



BS9900B

BS9900T

NBP9S831AB

NBP9S831AT

TP9SB83FAB

TP9SB83FAT

LV	Lietošanas instrukcija Tvaika cepeškrāsns	3
LT	Naudojimo instrukcija Garinė orkaitė	28
HU	Használati útmutató Gőzölős sütő	53



UZSTĀDĪŠANA / MONTAVIMAS / ÜZEMBE HELYEZÉS



Esiet sveicināti AEG pasaulē! Pateicamies jums, ka iegādājāties mūsu ierīci.



Saņemiet lietošanas ieteikumus un brošūras, traucējumu novēršanas, servisa un remonta informāciju:
www.aeg.com/support

Izmaiņu tiesības rezervētas.

SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	3
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	5
3. PRODUKTA APRAKSTS.....	7
4. VADĪBAS PANELIS.....	8
5. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS.....	8
6. IKDIENAS LIETOŠANA.....	10
7. PAPILDU FUNKCIJAS.....	14
8. PULKSTENA FUNKCIJAS.....	15
9. PAPILDPIEDERUMU IZMANTOŠANA.....	15
10. IETEIKUMI UN PADOMI.....	17
11. APKOPE UN TĪRĪŠANA.....	20
12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA.....	23
13. ENERGOEFEKTIVITĀTE.....	25
14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU.....	27

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

1.1 Bērnu un neaizsargātu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērniem no līdz 8 gadu

vecumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.

- Bērni jāuzrauga, lai viņi nerotaļātos ar ierīci un mobilajām ierīcēm ar lietotni.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- UZMANĪBU: Ierīce un tās pieejamās detaļas lietošanas laikā sakarst. Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces tuvumā, kad tā tiek lietota vai atdziest.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce paredzēta tikai ēdiena gatavošanai.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuros, pansiju viesu numuros, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Ierīces uzstādīšanu un vada nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists.
- Nelietojiet ierīci pirms tās iebūvēšanas.
- Pirms visu veidu apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Ja elektrības vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, tas jānomaina ražotājam, pilnvarotam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- UZMANĪBU: Pirms spuldzes nomaiņas pārļiecinieties, ka ierīce ir izslēgta, lai izvairītos no strāvas trieciena iespējamības.
- UZMANĪBU: Ierīce un tās pieejamās detaļas lietošanas laikā sakarst. Nepieskarieties sildelementiem un ierīces iekšienes virsmai.
- Vienmēr izmantojiet cimdus, lai izņemtu vai ievietotu papildpiederumus vai gatavošanas traukus.

- Lietojiet tikai šai ierīcei paredzēto ēdiena sensoru (temperatūras sensoru).
- Lai izņemtu plauktu balstus, vispirms pavelciat nost no sānu sienām plauktu balsta priekšpusi, un tad aizmugurējo daļu. Uzstādiet plauktu atbalstus, veicot iepriekšminētās darbības pretējā secībā.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju.
- Plīts virsmas stikla durvju tīrīšanai neizmantojiet raupjus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai asus metāla skrāpjus, jo tie var saskrāpēt virsmas, un tādējādi stikls var saplīst.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana



BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai sertificēti speciālisti.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet instalācijas norādījumus, kas pieejami mūsu tīmekļa vietnē.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Nevelciet ierīci aiz roktura.
- Uzstādiet ierīci drošā un atbilstošā vietā, kas atbilst uzstādīšanas prasībām.
- Nodrošiniet starp blakus uzstādītām ierīcēm piemērotu attālumu.
- Pirms ierīces uzstādīšanas pārliecinieties, ka būs iespējams brīvi atvērt tās durvis.
- Ierīce ir aprīkota ar elektrisku dzesēšanas sistēmu. Tā ir jādarbina ar elektrības padevi.

2.2 Elektrotīkla savienojums



BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un kabeli. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Neļaujiet strāvas kabeļiem saskarties ar ierīces durvīm vai nišu zem ierīces vai atrasties to tuvumā, it īpaši, ja tā darbojas vai durvis ir karstas.
- Daļas, kas nodrošina aizsardzību pret elektrošoku no strāvu vadošiem un izolētajiem elementiem, jānostiprina tā, lai tos nevarētu noņemt bez instrumentiem.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Ja kontaktligzda ir vaļīga, neievietojiet tajā kontaktspraudni.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciat aiz kontaktspraudņa.
- Ir jāizmanto atbilstošas izolācijas ierīces: automātslēdži, drošinātāji (no turētājiem izskrūvējami drošinātāji), zemējuma noplūdes automātslēdži un savienotāji.
- Elektroinstalācijā jābūt izolācijas ierīcei, kas ļauj atvienot ierīci no visiem

elektrotīkla poliem. Izolācijas ierīcē atstarpei starp kontaktiem jābūt vismaz 3 mm.

- Šī ierīce ir aprīkota ar barošanas vadu un kontaktdakšu.

2.3 Lietošana

BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu, apdegumu, elektrošoka vai sprādziena risks.

- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Pārliecinieties, ka ierīces ventilācijas atveres nav nosprostotas.
- Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
- Izslēdziet ierīci pēc katras lietošanas reizes.
- Ievērojiet piesardzību, atverot ierīces durvis, kamēr tā darbojas. Var notikt karsta gaisa izplūšana.
- Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām, vai ja ierīce saskārusies ar ūdeni.
- Nepielietojiet spiedienu uz cepeškrāsns durvīm.
- Nelietojiet ierīci kā darba virsmu vai uzglabāšanai paredzētu virsmu.
- Atveriet ierīces durvis piesardzīgi. Izmantojot sastāvdaļas, kas satur spirtu, var rasties spirta tvaiku un gaisa maisījums.
- Neļaujiet dzirkstelēm vai atvērtai liesmai nonākt saskarē ar ierīci, kad atverat durvis.
- Lūdzu, vienmēr izmantojiet stiklu un brukas, kas paredzētas konservēšanai.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Neizpaužiet savu Wi-Fi paroli citām personām.

BRĪDINĀJUMS!

Pastāv ierīces bojājumu risks.

- Lai novērstu emaljas bojājumus vai krāsas maiņu:
 - neievietojiet cepeškrāsns dobumā traukus vai citus priekšmetus nepastarpināti uz ierīces grīdas;

- nenovietojiet alumīnija foliju nepastarpināti uz ierīces grīdas;
- neļaujiet ūdeni karstā ierīcē.
- neatstājiet ierīcē mitrus traukus un produktus pēc gatavošanas beigām.
- ievērojiet piesardzību, izņemot vai ievietojot papildaprīkojumu.

- Emaljas vai nerūsējošā tērauda krāsas maiņa neietekmē ierīces darbību.
- Mitrām kūkām izmantojot dziļo pannu. Augļu sulas var radīt paliekošus traipus.
- Lūdzu, izmantojiet tikai šai ierīcei paredzētos vai ražotāja ieteiktos papildpiederumus.
- Vienmēr gatavojiet pārtiku ar aizvērtām ierīces durvīm.
- Ja ierīce ir uzstādīta aiz mēbeļu paneļa (piemēram, aiz durvīm), pārliecinieties, ka ierīces darbības laikā šīs durvis nekad nav aizvērtas. Aiz aizvērtā mēbeļu paneļa var uzkrāties siltums un mitrums un attiecīgi izraisīt ierīces, iebūvētās mēbeles vai grīdas bojājumus. Neaizveriet mēbeļu paneli līdz ierīce pēc lietošanas nav pilnīgi atdzisusi.

2.4 Apkope un tīrīšana

BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu, ugunsgrēka vai ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Pārbaudiet, vai ir ierīce ir atdzisusi. Pastāv stikla paneļu saplīšanas risks.
- Nekavējoties nomainiet durvju stikla paneļus, ja tie ir saplīsuši. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Izņemot durvis no ierīces, rīkojieties uzmanīgi, jo durvis ir smagas.
- Regulāri tīriet ierīci, lai novērstu virsmas materiāla sabojāšanos.
- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ja lietojat cepeškrāsns tīrīšanai paredzētus aerosolus, ievērojiet ražotāja drošības norādījumus, kas atrodami uz iepakojuma.

2.5 Gatavošana ar tvaiku

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv apdegumu un ierīces bojājumu risks.

- Izplūstošais tvaiks var radīt apdegumus:
 - Atverot ierīces durvis, kad ir aktivizēta funkcija, rīkojieties uzmanīgi. No ierīces var izplūst tvaiks.
 - Pēc gatavošanas ar tvaiku darbības piesardzīgi atveriet ierīces durvis.

2.6 Iekšējais apgaismojums

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Elektrošoka risks.

- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājāsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par

ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājāsaimniecības telpu apgaismojumam.

- Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir G.
- Izmantojiet tikai tādu pašu specifikāciju spuldzes.

2.7 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

2.8 Utilizācija

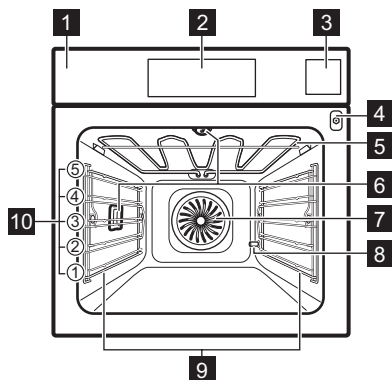
⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un nosmakšanas risks.

- Sazinieties ar vietējās pašvaldības iestādēm, lai noskaidrotu, kā utilizēt ierīci.
- Atvienojiet ierīci no strāvas padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.

3. PRODUKTA APRAKSTS

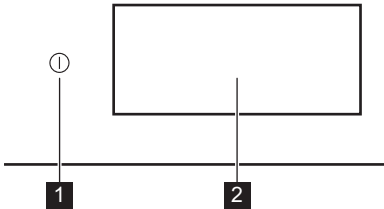
3.1 Vispārējs pārskats



- 1 Vadības panelis
- 2 Displejs
- 3 Ūdens tvertne
- 4 Termozondes kontaktligzda
- 5 Sildelements
- 6 Lampa
- 7 Ventilators
- 8 Atkaļķošanas izvadcaurule
- 9 Plaukta atbalsts, izņemams
- 10 Plauktu līmeņi

4. VADĪBAS PANELIS

4.1 Vadības paneļa pārskats



1 Ieslēgt / IZ-SLĒGT
Nospiediet un turiet nospiestu, lai ieslēgtu un izslēgtu ierīci.

2 Displejs
Rāda ierīces pašreizējos iestatījumus.

Vadības panelis nodrošina piekļuvi dažādām gatavošanas funkcijām un ēdieniem. Tas arī parāda informāciju par tā pašreizējo darbības statusu.

4.2 Displejs

Displejs ir pilnībā interaktīvs, ritināms un sadalīts noteiktās sadaļās. Varat pārvilkt pāri ekrānam, lai pārvietotos pa kreisi vai pa labi.

OK Izvēles/iestatījumu apstiprināšana.

> < Lai pārietu uz nākamo vai iepriekšējo līmeni izvēlnē.

	Lai piekļūtu un pielāgotu papildu iestatījumus.
	Lai saglabātu pašreizējos iestatījumus: Biežāk lietotie.
	Lai dzēstu pašreizējos iestatījumus: Biežāk lietotie.
	Lai pārietu uz izvēlni: Iestatījumi.
	Lai ieslēgtu un izslēgtu lampu.
	Iespēju ieslēgšana un izslēgšana.
	Ierīce ir bloķēta.
	funkcija Skaņas signāls.
	funkcija Skaņas signāls un pārtraukt gatavot.
	Ir aktivizēts Tikai uznirstošais ziņojums.
	funkcija Atliktais starts.
	Lai aizvērtu uznirstošo ziņojumu vai atceltu iestatījumu.
	Wi-Fi savienojums ir ieslēgts.
	Wi-Fi savienojums ir izslēgts.
	Tālvadība ir ieslēgta.
	Funkcija ar enerģijas taupīšanas režīmu.

5. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

5.1 Pirmreizējais savienojums

Displejs rāda "Laipni lūdzam!" ziņojumu pēc pirmās savienošanās. Varat izvēlēties sākt vai izlaist iepazīšanās procesu. Iestatījumus var pārskatīt un mainīt, kad vien tas ir nepieciešams.

Pielāgojiet iestatījumus: Valoda, Diennakts laiks, Ēdens cietība, bezvadu savienojums.

5.2 Bezvadu savienojums

Ierīce iespējo Wi-Fi tīkla savienojumu un savienošanu ar mobilo ierīci. Jūs varat saņemt paziņojumus, uzraudzīt un pārvaldīt savu ierīci no mobilās ierīces.

Lai savienotu ierīci, jums nepieciešams tālāk minētais:

- Bezvadu tīkls ar interneta savienojumu.

- Tam pašam bezvadu tīklam pieslēgta mobilā ierīce.
1. Lai lejupielādētu lietotni, skenējiet QR kodu, kas atrodams uz lietotāja rokasgrāmatas aizmugurējā vāka. Jus varat arī lejupielādēt lietotni tieši no lietotņu veikala.
 2. Izpildiet norādījumus par darba uzsākšanu ar lietotni.
 3. Ieslēdziet ierīci.
 4. Nospiediet uz displeja, lai atvērtu izvēlni, un nospiediet  Iestatījumi / Savienojums.
 5. Nospiediet, lai ieslēgtu vai izslēgtu: Wi-Fi. Ierīces bezvadu modulis ieslēgsies pēc 90 s.

Frekvence	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	Bluetooth: 2400 - 2483.5 MHz
Maksimālā jauda	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	Bluetooth: EIRP < 20 dBm (100 mW)
Protokols	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11bgn

5.3 Programmatūras licences

Šajā izstrādājumā nodrošinātā programmatūra satur komponentus, kas balstīti bezmaksas un atvērtā pirmkoda programmatūrā. AEG pateicas par atklātā pirmkoda programmatūras un robotehnikas aprindu sniegto ieguldījumu šī projekta attīstībā.

Lai piekļūtu pirmkodam, kura pamatā ir šie bezmaksas un atvērtā pirmkoda programmatūras komponenti, kuru licences nosacījumos ir noteikts publicēšanas pienākums, kā arī lai aplūkotu pilnu to autortiesību informāciju un piemērojamos licences nosacījumus, apmeklējiet vietni <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (mape NIU6)

5.4 Iepriekšēja karsēšana un tīrīšana

Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes un nonākšanas saskarē ar ēdienu iepriekš uzkaršējiet tukšu ierīci. Ierīce var izdalīt nepatīkamu aromātu un dūmus. Iepriekšējās karsēšanas laikā vēdiniet telpu.

1. No ierīces izņemiet piederumus un noņemamos plauktu balstus.
2. Atveriet izvēlni un atlasiet: Funkcijas.
3. Iestatiet funkciju . Iestatiet maksimālo temperatūru. Ļaujiet ierīcei darboties 1 st.
4. Iestatiet funkciju . Iestatiet maksimālo temperatūru. Ļaujiet ierīcei darboties 15 min.
5. Izslēdziet ierīci un uzgaidiet, līdz tā atdziest.
6. Tīriet ierīci un piederumus tikai ar mikrošķiedras drānu, silta ūdeni un maigu tīrīšanas līdzekli.
7. Ievietojiet piederumus un izņemamos plauktu balstus atpakaļ to sākotnējā vietā.

5.5 Iestatījums: Ūdens cietība

Pieslēdzot ierīci elektrotīklam, jums ir jāiestata ūdens cietības pakāpe.

Izmantojiet testa strēmeli vai sazinieties ar savu ūdensapgādes uzņēmumu, lai pārbaudītu ūdens cietības pakāpi.

1. Ievietojiet testa strēmeli krāna ūdenī uz aptuveni 1 s. Nenovietojiet testa strēmeli zem tekoša ūdens.
2. Sakratiet testēšanas papīru, lai atbrīvotos no jebkāda liekā ūdens.
3. Pēc 1 min nosakiet ūdens cietības pakāpi, izmantojot tālāk sniegto tabulu.
4. Iestatiet ūdens cietību  Iestatījumi / Uzstādīšana / Ūdens cietība.

Testa strēmeles krāsa turpina mainīties. Pārbaudiet ūdens cietību 1 min pēc testēšanas.

Tālāk tabulā ir norādīts ūdens cietības diapazons ar atbilstošu ūdens kvalitātes klasifikāciju. Koriģējiet ūdens cietības pakāpi saskaņā ar tabulu.

Ūdens cietības pakāpe	Testa strēmele
1 - mīksts	
2 - vidēji ciets	
3 - ciets	
4 - ļoti ciets	

6. IKDIENAS LIETOŠANA

BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

6.1 Izvēlne

Nospiediet displeju vai pogu **IZSLĒGT** / **ieslēgt**, lai atvērtu izvēlni.

- Sākums
- Funkcijas
- Ēdieni
- Iestatījumi

6.2 Sākums

Apakšizvēlnē ietilpst programmas, funkcijas, ēdieni un iestatījumi.

6.3 Funkcijas

Apakšizvēlnē ir iekļauts gatavošanas funkciju saraksts.

Funkciju saraksts var atšķirties atkarībā no programmatūras versijas.

1. Atveriet izvēlni un atlasiet: Funkcijas.
2. Atlasiet karsēšanas funkciju.
3. Pielāgojiet iestatījumus:
4. Nospiediet **START**, Temperatūras sensoru var pieslēgt jebkurā laikā pirms gatavošanas vai tās laikā. Skatiet sadaļu "Papildpiederumu izmantošana, temperatūras sensors".
5.  - nospiediet, lai pielāgotu iestatījumus gatavošanas laikā.
6. **STOP** – nospiediet, lai izslēgtu karsēšanas funkciju.



Ātrā lepr. karsēšana ir pieejama tikai dažām karsēšanas funkcijām. Papildinformāciju par iepriekšējās uzsildīšanas iespējām skatiet nodaļā "Ikdienas lietošana", Iestatījumi, Apakšizvēlne: Izvēles



Augša

Intensīvs karstums ātrai apbrūnināšanai augšpusē.



Apakša

Vienmērīgi apbrūniniet ēdiena apakšu. Ieteicams picai vai pīrāgam, kā arī, lai pabeigtu gatavot kūku vai sāļo pīrāgu. Uzsildiet cepeškrāsnī un izmantojiet zemāko plaukta līmeni.



Karsts gaiss

Gatavošanai ikdienā vairākos līmeņos. Iegūstiet vienmērīgi pagatavotus ēdienus, nesajaucot garšas. Iestatiet temperatūru, kas ir zemāka nekā Augša un apakša.



Augša un apakša

Gatavošanai ikdienā vienā līmenī. Piemērota visiem ēdieniem, piemēram, sautējumiem vai sacepumiem.



Karstais gaiss & augša

Cepiet lielākus gaļas gabalus un putnu gaļu sulīgai iekšp., kraukšķ. ārē.



Karstais gaiss & apakša

Vienmērīgi cepiet mīklu, iegūstot kraukšķīgu garoziņu. Piemērota picām, sāļajiem pīrāgiem, tartēm vai kūkām.



Karstais gaiss, augša un apakša

Šī funkcija ir ideāli piemērota gatavo ēdienu uzsildīšanai.



Steamify

Nepieciešamais tvaika daudzums ar izvēlētu temperatūru.



ProSteam

Iegūstiet mīkstu iekšpusi un kraukšķīgu garoziņu visiem ēdieniem, izmantojot tvaika un karstuma kombināciju. Piemērota dārzeņiem, sautējumiem un gaļai.



Karstumu ietaupošs ventilators

Ietaupiet enerģiju, izmantojot atlikušo karstumu. Lieliski piemērota konditorejas izstrādājumiem.



Tvaiks

Nepārtraukts tvaiks veselīgai un piesātinātai maltītei.



Uzsildīšana

Funkcija saudzīgi uzkaršē atlikušo ēdienu ar tvaiku.

**Grils**

Vienmērīgi grilējiet vai apbrūniniet dārzeņus vai gaļu. Piemērota arī maizes apbrūnināšanai.

**SousVide**

Gatavojiet vakuumā iepakotu pārtiku precīzi kontrolētā temperatūrā labākai garšai un tekstūrai.

**Mīklas raudzēšana**

Optimizēta temperatūra straujai mīklas uzbriešanai.

**Atsvaidzināt**

Atgūstiet svaigo aromātu un mīkstu iekšpusi iepriekšējās dienas maizei vai citiem konditorejas izstrādājumiem.

**Atkausēšana**

Maiga atkausēšana tālākai gatavošanai.

**Sautēt**

Iegūstiet mīkstu gaļu un sulīgus sautējumus, visas sastāvdaļas sautējot kopā.

**Cepetis**

Iegūstiet kraukšķīgu ārpusi un mīkstu iekšpusi dažāda veida gaļai vai dārzeņiem.

**Maizes cepšana**

Izmantojiet šo funkciju, lai pagatavotu maizi un bulciņas ar svaigumu, krāsu un garoza spīdumu kā profesionāla konditora izpildījumā.

**Lēnā gatavošana**

Lēnā gat. palielina gatavošanas laiku, bet nodrošina labākus rezultātus. Pirms gaļas ievietošanas cepeškrāsnī, apcepiet to.

**Konservēšana**

Konservējiet sulīgus augļus un dārzeņus zemā temperatūrā. Uzlieciet karstumizturīgās konservēšanas burkas uz cepamās paplātes, kas piepildīta ar ūdeni.

**Trauku uzsildīšana.**

Uzsildiet traukus pirms maltītes pasniegšanas.

**Siltuma uzturēšana**

Saglabā traukus siltus servēšanai. Lūdzu, ņemiet vērā, ka daži ēdieni var turpināt cepties un izžūt, ja paliek siltumā. Nepieciešamības gadījumā nosedziet ēdienus.

**Izzāvēt**

Vienmērīgi žāvējiet augļus, zaļumus un dārzeņus zemā temperatūrā. Laiku pa laikam atveriet durvis žāvēšanas laikā, lai uzlabotu žāvēšanas rezultātu.



Dažu karsēšanas funkciju laikā lampa var automātiski izslēgties temperatūrā, kas zemāka par 80 °C.

6.4 Ēdieni

Ēdieni apakšizvēlnē sastāv no programmu komplekta, kas paredzētas konkrētiem ēdieniem. Katrs ēdiens šajā apakšizvēlnē ir paredzēts ar piemērotu iestatījumu. Gatavošanas laikā var regulēt laiku un temperatūru.

Dažus ēdienus var gatavot arī ar Termozonde.

1. Atveriet izvēlni un atlasiet: Ēdieni.
2. Atlasiet ēdiena vai ēdiena veidu.
3. Pielāgojiet iestatījumus atbilstoši gatavošanas nosacījumiem. Pielāgojiet svaru. Atsevišķiem ēdieniem pieejamas iespējas. Piespiediet OK.
4. Ievietojiet pārtiku ierīcē saskaņā ar ekrānā redzamajiem norādījumiem.

5. Nospiediet START.

Kad funkcija beidz darbību, pārbaudiet, vai ēdiens ir gatavs. Pagariniet gatavošanas laiku pēc nepieciešamības.

6.5 Biežāk lietotie



Šī funkcija ir pieejama tikai atsevišķiem modeļiem.

Varat saglabāt līdz pat 20 iecienītākajiem iestatījumiem, piemēram, karsēšanas funkciju, ēdiena gatavošanas vai tīrīšanas funkciju.

Lai saglabātu iestatījumu, atlasiet vēlamo iestatījumu un nospiediet .

Atlasiet: Biežāk lietotie

1. Atveriet izvēlni un nospiediet: Sākums sadaļu un pārvietojiet rītijslu pa labi.
2. Nospiediet Skatīt Izlasi. lai pārbaudītu saglabātos iestatījumus.
3. Atlasiet vienu no saglabātajiem iestatījumiem.

4. Nospiediet **START** , lai sāktu gatavošanu.

Dzēst: Biežāk lietotie

- 1. Atveriet izvēlni un atlasiet: Sākums sadaļu un pārvietojiet rītnoslu pa labi.
- 2. Nospiediet **Skatīt Izlasi**. lai pārbaudītu saglabātos iestatījumus.
- 3. Nospiediet  lai dzēstu saglabātos iestatījumus.

6.6 Iestatījumi

Šajā apakšizvēlnē ir iekļauts iestatījumu saraksts.

Nospiediet displeju vai pogu **Ieslēgt / IZSLĒGT**, lai atvērtu izvēlni, un nospiediet  iestatījumi.

Apakšizvēlne: Apkopes programmas

Tīrīšana ar tvaiku	Viegla tīrīšana.
Tvaika tīrīšanas Plus	Padziļināta tīrīšana.
Atkalķošana	Tvaika ģenerators kontūra tīrīšana, lai likvidētu kaļķakmens nogulsnes.
Žāvēšana	Process tvertnes žāvēšanai, lai likvidētu kondensātu, kas rodas pēc tvaika funkciju lietošanas.
Skalošana	Process tvaika ģenerators kontūra skalošanai un tīrīšanai pēc biežas tvaika funkciju izmantošanas.

Apakšizvēlne: Uzstādīšana

Valoda	Ierīces valodas iestatīšana.
Diennakts laiks	Pašreizējā laika iestatīšana.
Displeja spilgtums	Displeja spilgtuma iestatīšana.
Taustiņu skaņas signāls	Skārienjūtīgo sensoru lauku skaņas ieslēgšana un izslēgšana. Nav iespējams izslēgt šādas skaņas: ①.
Skaņas signāla skaļums	Taustiņu skaņas un signāla skaļuma iestatīšana.
Temperatūras vienība	Pašreizējā temperatūras vienību rādīšana.

Ūdens cietība	Ūdens cietības pakāpes iestatīšana.
---------------	-------------------------------------

Apakšizvēlne: Apkope

Demonstrācijas režīms	Aktivizēšanas/deaktivēšanas kods: 2468
Programmatūras versija	Informācija par programmatūras versiju.
Atiestatīt visus iestatījumus	Atjauno rūpnīcas iestatījumus.

Apakšizvēlne: Izvēles

Apgaismojums	Ieslēdz un izslēdz lampu.
Bērnu drošības funkcija	Novērš nejaušu ierīces ieslēgšanu.
Iepriekšējā karsēšana / uzsildīšana	Nav — parastais ierīces uzsildīšanas veids. Tā ir iestatīta kā noklusējuma funkcija un pieejama visām gatavošanas funkcijām. Izvēli var mainīt uz citu uzsildīšanas veidu. Eko — ierīces uzsildīšana ar mazāku elektroenerģijas patēriņu. Tā ir pieejama visām gatavošanas funkcijām. Ātrā — saīsina uzkarsēšanas laiku. Iespēja pieejama tikai dažām cepeškrāsns funkcijām.
Tīrīšanas atgādinājums	Atgādina jums iztīrīt ierīci.
Gaidstāves ekrāna personalizācija	Ekrāna funkciju un īsceļu pielāgošana.

Apakšizvēlne: Savienojums

Savienot ar Wi-Fi	Lai pieslēgtu ierīci bezvadu tīklam.
Wi-Fi	Lai iespējotu un atspējotu: Wi-Fi.
Tīkls	Lai pārbaudītu tīkla statusu un signāla jaudu: Wi-Fi.
Aizmirst tīklu	Pašreizējā tīkla atslēgšana no automātiskā pieslēguma ierīcei.

Tālvadība	Automātiska tālvadības aktivizācija pēc taustiņa START nospiešanas. Iespēja kļūst redzama tikai, ieslēdzot: Wi-Fi.
-----------	--

6.7 Tvaika karsēšanas funkcijas

Šīs funkcijas ļauj izmantot karstumu un tvaiku, lai uzturētu ēdienu kraukšķīgu un sulīgu. Izmantojiet tvaiku tvaicēšanai, sautēšanai, maigai grauzdēšanai un cepšanai.

Ir divi veidi, kā pagatavot ēdienu, izmantojot tvaika funkcijas: iestatīt temperatūru vai iestatīt tvaika līmeni.

 **Steamify** /  **Tvaiks** — iestatiet temperatūru. Tvaika līmenis tiks pielāgots automātiski.

 **ProSteam** — iestatiet tvaika līmeni. Tiks parādīta piemērota temperatūra.

1. Atveriet izvēlni un atlasiet: Funkcijas.
2. Iestatiet tvaika karsēšanas funkciju. Displejā redzami pieejamie iestatījumi.
3. Iestatiet temperatūru un tvaika līmeni, ja pieejams.
4. Nospiediet **START**. Izpildiet displejā redzamās norādes.
5. Nospiediet ūdens tvertnes pārsegu, lai atvērtu un noņemtu to.
6. Izpildiet ūdens tvertni ar aukstu krāna ūdeni līdz maksimālā līmeņa atzīmei (aptuveni 950 ml). Izmantojiet skalu uz ūdens tvertnes.

BRĪDINĀJUMS!

Izmantojiet tikai aukstu krāna ūdeni. Neizmantojiet no minerālvielām attīrītu vai destilētu ūdeni. Neļaujiet ūdens tvertnē uzliesmojošus vai spirtu saturošus šķidrumus.

7. Nepieciešamības gadījumā noslaukiet ūdens tvertnes ārpusi ar mīkstu drānu. Ievietojiet ūdens tvertni tās sākotnējā pozīcijā.

Tvaiks parādās aptuveni pēc 2 min. Ēdienam sasniedzot iestatīto temperatūru, atskanēs skaņas signāls.

8. Ja ūdens tvertnē beidzas ūdens, atskan skaņas signāls. Atkārtoti uzpildiet ūdens tvertni.

9. Izslēdziet ierīci.

10. Iztukšojiet ūdens tvertni.

11. Pēc gatavošanas uzmanīgi atveriet cepeškrāsns durvis. Atlikušais ūdens var kondensēties cepeškrāsns iekšpusē.

12. Kad ierīce ir atdzisusi, izslaukiet cepeškrāsns iekšpusi ar mīkstu drānu.

BRĪDINĀJUMS!

Ierīce ir karsta. Pastāv apdedzināšanās risks. Ievērojiet piesardzību, iztukšojot ūdens tvertni.

6.8 SousVide

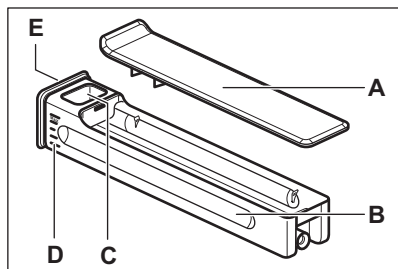
Šī programma ir gatavošanas metode, kad pārtika vakuumā noslēgtā traukā tiek ievietota piesātinātā tvaika atmosfērā, kas tiek uzturēta pastāvīgā temperatūrā. Ilgtspējīgākam ēdiena gatavošanas veidam, piemēram, desertus un mērces, var pagatavot arī noslēgtās konservu burkā.

1. Sagatavojiet sastāvdaļas vakuumā noslēgtā traukā un novietojiet uz restotā plaukta.
2. Atveriet izvēlni un atlasiet: Funkcijas.
3. Piespiediet  **SousVide**.
4. Iestatiet temperatūru un gatavošanas laiku.
5. Nospiediet **START**. Izpildiet displejā redzamās norādes.
6. Pēc gatavošanas uzmanīgi atveriet cepeškrāsns durvis. Atlikušais ūdens var kondensēties cepeškrāsns iekšpusē un vakuumā noslēgtos traukos.
7. Kad ierīce ir atdzisusi, izņemiet ūdeni no cepeškrāsns iekšpuses apakšas ar sūkli. Nosusiniet cepeškrāsns iekšpusi ar mīkstu drānu.

BRĪDINĀJUMS!

Pastāv apdedzināšanās risks. Ievērojiet piesardzību, izņemot ēdienu no ierīces.

6.9 Ūdens tvertne



- A. Vāks
- B. Ūdens tvertne
- C. Ūdens iepļūdes atvere
- D. Svari
- E. Priekšējais pārsegs

6.10 Ieslēgtas piezīmes. Karstumu ietaupošs ventilators

Šī funkcija tika izmantota, lai atbilstu energoefektivitātes klases un ekodizaina

prasībām (saskaņā ar EU 65/2014 un EU 66/2014). Pārbaudes saskaņā ar: IEC/EN 60350-1.

Cepeškrāsns durvīm jābūt aizvērtām cepšanas laikā, lai funkcija netiktu pārtraukta un cepeškrāsns darbotos ar vislielāko iespējamo energoefektivitāti.

Izmantojot šo funkciju, lampa automātiski izslēdzas pēc 30 sekundēm.

Gatavošanas norādījumus skatiet Ieteikumi un padomi, Karstumu ietaupošs ventilators. Vispārīgus ieteikumus par enerģijas taupīšanu skatiet sadaļā Energoefektivitāte, Enerģijas taupīšanas padomi.

7. PAPILDU FUNKCIJAS

7.1 Bērnu drošības funkcija

Šī funkcija nepieļauj nejaušu ierīces darbināšanu. To var aktivizēt jebkurā laikā.

1. Ieejiet izvēlnē.
2. Atlasiet  / Izvēles / Bērnu drošības funkcija.

Ir aktivizēts Bērnu drošības funkcija. Lai varētu lietot ierīci, ievadiet koda burtus alfabētiskā secībā.

7.2 Automātiskā izslēgšanās

Drošības nolūkos, kad karsēšanas funkcija ir aktīva un nekādi iestatījumi nav mainīti, ierīce automātiski izslēgsies pēc noteikta laika perioda.

 (°C)	 (st)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Ja plānojat izmantot karsēšanas funkciju ilgāk par ierīces automātisku izslēgšanās laiku, iestatiet gatavošanas laiku. Skatiet sadaļu Pulksteņa funkcijas.

7.3 Dzesēšanas ventilators

Ierīces darbības laikā dzesēšanas ventilators automātiski uztur ierīces virsmas vēsas. Izslēdzot ierīci, dzesēšanas ventilators var turpināt darboties, līdz ierīce būs atdzisusi.

8. PULKSTEŅA FUNKCIJAS

8.1 Pulksteņa funkciju apraksts

Funkcija	Apraksts
Taimeris	Lai iestatītu gatavošanas ilgumu. Maksimums ir 23 st 59 min. Lai iestatītu to, kas notiek, kad laiks ir beidzies, atlasiet vēlamo: Darbības beigas. Taimeri var izmantot neatkarīgi, pat ja cepeškrāsns nedarbojas.
Darbības beigas	 Skaņas signāls Beidzoties iestatītajam laikam, atskan signāls. Šo funkciju var iestatīt jebkurā laikā — arī tad, ja ierīce izslēgta.
	 Skaņas signāls un pārtraukt gatavot Beidzoties iestatītajam laikam, atskan signāls un pārtrauc darboties karsēšanas funkcija.
	 Tikai uznirotais ziņojums Beidzoties iestatītajam laikam, displejā parādās ziņojums. Šī funkcija neietekmē ierīces darbību.
Atliktais starts	Ēdiena gatavošanas sākuma un/vai beigu atlikšana.
Laika regulēšana	Lai palielinātu gatavošanas laiku.
Laika skaitīšana	Kā parādīt ierīces darbošanās ilgumu. Maksimums ir 23 st 59 min. Tas ieslēdzas automātiski, kad tiek uzsākts cepeškrāsns process, un apstājas, kad process ir pabeigts. Tas ir redzams galvenajā ekrānā gadījumā, ja nav iestatīts cits taimeris. Šī funkcija neietekmē ierīces darbību.

8.2 Taimeris

1. Atlasiet karsēšanas funkciju un temperatūru.

2. Nospiediet Taimeris.
3. Iestatiet darbības laiku. Jūs varat izvēlēties vēlamo beigu darbību, nospiežot vienu no simboliem.
4. Nospiediet OK, lai apstiprinātu un atgrieztos galvenajā ekrānā.

8.3 Atliktais starts

1. Izvēlieties karsēšanas funkciju un pielāgojiet iestatījumus.
2. Nospiediet ***.
3. Nospiediet Atliktais starts.
4. Ritiniet, lai iestatītu vēlamo sākuma laiku, un nospiediet OK.
5. Tagad varat iestatīt vēlamo Beigu laiks vai nospiežot OK, lai izlaistu šo darbību.
6. Nospiediet OK, lai atgrieztos galvenajā ekrānā.

8.4 Diennakts laiks

1. Ieslēdziet ierīci.
2. Nospiediet  / Uzstādīšana / Diennakts laiks.
3. Iestatiet laiku.
4. Nospiediet OK.

8.5 Taimera iestatījumu mainīšana

Iestatīto laiku ir iespējams mainīt jebkurā brīdī visā gatavošanas laikā.

1. Nospiediet ^ / Taimeris.
2. Iestatiet jaunu taimera vērtību. Nospiediet OK.

9. PAPILDPIEDERUMU IZMANTOŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

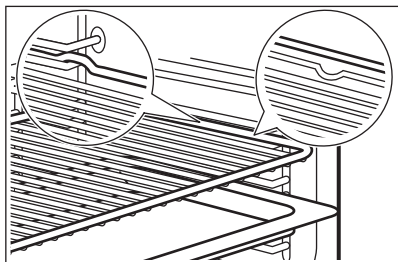
9.1 Papildpiederumu ievietošana

Piederumi pieejami atkarībā no modeļa. Skenējiet QR kodu, lai pārbaudītu, kā lietot ierīces komplektācijā iekļautos piederumus. Varat pasūtīt papildpiederumus atsevišķi. Lai iegūtu papildinformāciju, lūdzu, sazinieties ar savu vietējo tirgotāju.



Neliela iedobe augšpusē palielina drošību un aizsardzību pret sagāšanos. Šīs iedobes arī palīdz novērst sasvēršanos. Mala ap plauktu neļauj ēdiena gatavošanas traukiem noslīdēt no plaukta.

Ievietojiet piederumu (restoto plauktu / paplāti) starp plauktu atbalsta vadotnes stieniem. Pārļiecinieties, ka plaukts pieskaras cepeškrāsns iekšpuses aizmugurei.



Ja jūsu paplātei ir slīpums, novietojiet to cepeškrāsns iekšpuses aizmugures virzienā.

Ja uz piederuma ir uzraksts, pārļiecinieties, ka tas ir vērst pret jums.

Ja izmantojat paplāti ar caurumiem, novietojiet paplāti/pannu zem tās, lai savāktu pilošus šķidrumus.

9.2 Termozonde

Tas mēra temperatūru ēdiena iekšienē.

Iespējams iestatīt divu veidu temperatūras:

- °C – temperatūra ierīces iekšpusē. Tai jābūt vismaz 25 °C augstākai nekā ēdiena iekšējai temperatūrai.
- ℞ – ēdiena iekšējo temperatūru. Ieteikumi:
- Ēdiena sastāvdaļām jābūt istabas temperatūrā.

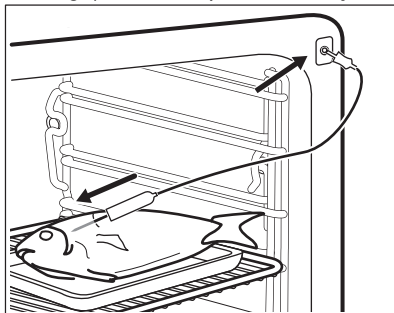
- Neizmantojiet to šķidru ēdienu pagatavošanai.
- Gatavošanas laikā termozondes smailei jābūt pilnībā ievietotai ēdienā.

Gatavošana ar: Termozonde

⚠ BRĪDINĀJUMS!

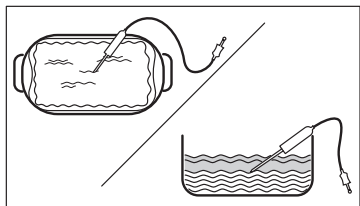
Sakarstot termozondei un plaukta atbalstiem, pastāv apdedzināšanās risks. Nepieskarieties termozondei ar kailām rokām. Vienmēr lietojiet cepeškrāsns cimdus.

1. Izvēlieties karsēšanas funkciju no izvēlnes: Funkcijas vai ēdienu no izvēlnes: Ēdieni.
2. Iestatiet cepeškrāsns temperatūru un gatavošanas laiku, ja nepieciešams.
3. Nospiediet OK.
4. Nospiediet START.
5. Ievietojiet termozondi ēdienā:
Gaļa, putnu gaļa un zivis
Ievietojiet visu temperatūras sensora adatu gaļas vai zivs pašā biezākajā vietā.



Sautējums terīnē

Ievietojiet termozondes smailo galu tieši sautējuma vidū. Gatavošanas laikā temperatūras sensors jānostabilizē nekustīgā pozīcijā. Lai to panāktu, ievietojiet to cietā ēdiena sastāvdaļā. Izmantojiet cepamā trauka malu, lai atbalsītu termozondes silikona rokturi. Termozondes gals nedrīkst pieskarties cepamā trauka apakšējai virsmai.



6. Ievietojiet temperatūras sensora spraudni ligzdā, kas atrodas ierīces iekšpusē. Skatiet nodaļu "Produkta apraksts".

Displejā redzams simbols un termozondes pašreizējā temperatūra.

7. — nospiediet, lai pielāgotu iestatījumus.
8. Izvēlieties Termozonde karti, lai iestatītu sensora iekšējo temperatūru, vai iestatiet vēlamo iespēju:
- Skaņas signāls — ēdienam sasniedzot iestatīto temperatūru, atskan skaņas signāls.

- Skaņas signāls un pārtraukt gatavot — ēdienam sasniedzot iestatīto temperatūru, atskan skaņas signāls un gatavošanas process tiek pārtraukts.
- Tikai uznirstošais ziņojums — kad ēdiens sasniedz iekšējo temperatūru, displejā parādās paziņojums.

9. Nospiediet OK.

10. Ēdienam sasniedzot iestatīto temperatūru, atskanēs skaņas signāls. Pārbaudiet, vai ēdiens ir gatavs. Pagariniet gatavošanas laiku pēc nepieciešamības.

11. STOP – nospiediet, lai izslēgtu karsēšanas funkciju.

12. Izņemiet termozondi no ligzdas un izņemiet ēdienu no ierīces.

10. IETEIKUMI UN PADOMI

10.1 Gatavošanas ieteikumi

Tabulās uzrādītā temperatūra un cepšanas laiki ir tikai orientējoši. Tie ir atkarīgi no receptēm un izmantoto sastāvdaļu kvalitātes un daudzuma.

Jūsu ierīce var cept un gatavot ēdienu citādāk nekā jūsu iepriekšējā ierīce. Turpmāk redzamajos padomos attēloti ieteicamie temperatūras, gatavošanas laika un plauktu pozīciju iestatījumi noteiktiem ēdienu veidiem.

Skatiet cepšanas pozīcijas no cepeškrāsns apakšas.

Ja nevarat atrast iestatījumus konkrētai receptei, meklējiet tai līdzīgu.

Ieteikumus par enerģijas taupīšanu skatiet Energoefektivitāte.

Tabulās izmantotie simboli:

	Ēdiena veids
	Karsēšanas funkcija
°C	Temperatūra
	Papildpiederums

	Tvertne (Gastronorm)
	Svars (kg)
	Plaukta līmenis
	Gatavošanas laiks (min)

10.2 Karstumu ietaupošs ventilators - ieteicamie piederumi

Lietojiet tumšas krāsas un neatstarojošas formas un traukus. Tiem ir labāka siltuma absorbēšanas spēja nekā gaišas krāsas un atstarojošiem traukiem.

- Picas paplāte** – tumša, neatstarojoša, diametrs 28 cm
- Cepamā paplāte** – tumša, neatstarojoša, diametrs 26 cm
- Podiņi** – keramiski, diametrs 8 cm, augstums 5 cm
- Augļu pīrāga forma** – tumša, neatstarojoša, diametrs 28 cm

10.3 Karstumu ietaupošs ventilators

Labāka rezultāta gūšanai ievērojiet laikus, kas uzskaitīti tabulā.

		°C		
Smalkmaizītes, 16 gabali	cepamā paplāte vai dziļā pan-na	180	2	25 - 35
Rulete	cepamā paplāte vai dziļā pan-na	180	2	15 - 25
Vesela zivs, 0,2 kg	cepamā paplāte vai dziļā pan-na	180	3	15 - 25
Cepumi, 16 gabali	cepamā paplāte vai dziļā pan-na	180	2	20 - 30
Makarūni, 24 gabali	cepamā paplāte vai dziļā pan-na	160	2	25 - 35
Mufini, 12 gabali	cepamā paplāte vai dziļā pan-na	180	2	20 - 30
Sājā mīkla, 20 gabali	cepamā paplāte vai dziļā pan-na	180	2	20 - 30
Smilšu mīklas cepu-mi, 20 gabali	cepamā paplāte vai dziļā pan-na	140	2	15 - 25
Tartletes, 8 gabali	cepamā paplāte vai dziļā pan-na	180	2	15 - 25

10.4 Informācija pārbaudes iestādēm

Pārbaudes saskaņā ar: EN 60350-1, IEC 60350-1.

Cepšana vienā līmenī

			°C		
Biskvītkūka bez taukvielām	Karsts gaiss	Restots plaukts	160	45 - 60	2
Biskvītkūka bez taukvielām	Augša un apakša	Restots plaukts	160	45 - 60	2
Ābolu pīrāgs ¹⁾	Karsts gaiss	Restots plaukts	160	55 - 65	2
Ābolu pīrāgs ¹⁾	Augša un apakša	Restots plaukts	180	55 - 65	1
Smilšu mīkla	Karsts gaiss	Cepamā Paplāte	140	25 - 35	2
Smilšu mīkla	Augša un apakša	Cepamā Paplāte	140	25 - 35	2
Kūciņas, 20 paplātē ²⁾	Karsts gaiss	Cepamā Paplāte	150	20 - 30	3
Kūciņas, 20 paplātē ²⁾	Augša un apakša	Cepamā Paplāte	170	20 - 30	3

			°C		
Karstmaize 3)	Augša	Restots plaukts	maks.	1 - 2	5

1) 2 veidnes novietotas diagonāli (Ø 20 cm). Labējā jānovieto vairāk priekšpusē, salīdzinot ar kreiso.

2) Iepriekš uzsildiet ierīci, līdz tiek sasniegta iestatītā temperatūra, izmantojot iestatījumu: lepr. karsēšana / Nav. Nelietojiet: lepr. karsēšana / Ātrā un Eko. Skatiet sadaļu Ikdienas lietošana, Iestatījumi, Apakšizvēlne: Izvēles.

3) Iepriekš uzsildiet ierīci 5 min izmantojot iestatījumu: lepr. karsēšana / Nav. Nelietojiet: lepr. karsēšana / Ātrā un Eko. Skatiet sadaļu Ikdienas lietošana, Iestatījumi, Apakšizvēlne: Izvēles.

Cepšana daudzos līmeņos

			°C		
Smilšu mīkla	Karsts gaiss	Cepamā Paplāte	140	25 - 45	2 un 4
Kūciņas, 20 paplātē 1)	Karsts gaiss	Cepamā Paplāte	150	25 - 35	2 un 4
Biskvītkūka bez taukvielām	Karsts gaiss	Restots plaukts	160	45 - 55	2 un 4
Ābolu pīrāgs	Karsts gaiss	Restots plaukts	160	55 - 65	2 un 4

1) Iepriekš uzsildiet ierīci, līdz tiek sasniegta iestatītā temperatūra, izmantojot iestatījumu: lepr. karsēšana / Nav. Nelietojiet: lepr. karsēšana / Ātrā un Eko. Skatiet sadaļu Ikdienas lietošana, Iestatījumi, Apakšizvēlne: Izvēles.

10.5 Informācija pārbaudes iestādēm

Izmantojiet funkciju ProSteam, līmenis: Tikai tvaicēšana.

Testi saskaņā ar EN 60350-1, IEC 60350-1.

Iestatiet temperatūru uz 100 °C.

				
Brokoļi 1) 2)	2/3 tvaika komplekts, perforētais	0.3	3	8 - 9
Brokoļi 1) 2)	2/3 tvaika komplekts, perforētais	maks.	3	10 - 11
Zirņi, saldēti 2)	2 x 2/3 tvaika komplekts, perforētais	2 x 1,5	2 un 4	Līdz temperatūra aukstākajā punktā sasniedz 85 °C.

1) Iepriekš uzsildiet ierīci, līdz tiek sasniegta iestatītā temperatūra, izmantojot iestatījumu: lepr. karsēšana / Nav. Nelietojiet: lepr. karsēšana / Ātrā un Eko. Skatiet sadaļu Ikdienas lietošana, Iestatījumi, Apakšizvēlne: Izvēles.

2) Novietojiet cepamo paplāti pirmā plaukta līmenī ar slīpumu cepeškrāsns iekšpusēs aizmugures virzienā.

Papildu tvaicēšanas receptes

				°C	
Tvaika kombinētā recepte (2 porcijas) 1)	ProSteam, līmenis: Tikai tvaicēšana	Gastronorm 1/2, perforētā (kartupeļi un brokoļi) un neperforētā (lasis)	2 (lasis) 4 (brokoļi un kartupeļi)	100	40 (kartupeļi) 18–20 (lasis) 10–12 (brokoļi)
Karamelu pudiņš (6 porcijas)	ProSteam, līmenis: Augsts mitrums	Apalš porcelāna trauks uz restotā plaukta	2	90	35 - 45

					
Olu vaniļas mērce	ProSteam, līmenis: Tikai tvaicēšana	Gastronorm 1/2, ne-perforētā	2	85	35 - 45
Baltmaize	Maizes cepšana, ēdiena veids: Maize	Cepamā Paplāte ²⁾	2	180	40 - 50
	ProSteam, līmenis: Zems mitrums ³⁾				40 - 50
Vista ⁴⁾	ProSteam, līmenis: Zems mitrums	Restots plaukts	2	200	60 - 70

- 1) Ievietojiet sastāvdaļas cepeškrāsnī citu pēc citas atbilstošajā laikā, lai visas sastāvdaļas vienmērīgi izceptos. Jūs varat vienlaikus gatavot divas porcijas.
- 2) Novietojiet cepamo paplāti ar slīpumu pret cepeškrāsns iekšpusē aizmuguri.
- 3) Izmantojiet ProSteam tikai tad, ja Maizes cepšana funkcija nav pieejama.
- 4) Novietojiet cepamo paplāti pirmā plaukta līmenī, lai savāktu pīlošos taukus.

11. APKOPE UN TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

11.1 Piezīmes par tīrīšanu

Tīrīšanas līdzekļi

- Tīriet ierīces priekšdaļu tikai ar mikrošķiedras drānu, kas iemērkta siltā ūdenī ar saudzīgu mazgāšanas līdzekli.
- Noīrēt kaļķakmens paliekas no cepeškrāsns iekšpuses apakšas ar dažiem pilieniem etiķa vai citronskābes.
- Metāla virsmu tīrīšanai izmantojiet tīrīšanas šķīdumu.
- Traipu tīrīšanai izmantojiet saudzīgu mazgāšanas līdzekli.

Lietošana ikdienā

- Izīrēt ierīces iekšpusi pēc katras lietošanas reizes. Tauku vai citu pārtikas palieku uzkrāšanās var izraisīt ugunsgrēku.
- Neuzglabāiet ēdienu ierīcē ilgāk par 20 minūtēm. Pēc katras lietošanas reizes nosusiniet ierīces iekšpusi tikai ar mikrošķiedras drānu.

Papildpiederumi

- Tīriet visus papildpiederumus pēc katras lietošanas un ļaujiet tiem nožūt.

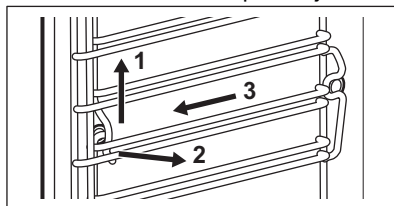
Izmantojiet tikai mikrošķiedras drānu, kura iemērkta siltā ūdenī ar saudzīgu mazgāšanas līdzekli. Nemazgājiet papildpiederumus trauku mazgājamajā mašīnā.

- Netīriet piedegumdrošos papildpiederumus ar abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem vai asiem priekšmetiem.

11.2 Plauktu balstu

Izņemiet plauktu balstus, lai iztīrītu ierīci.

1. Izslēdziet ierīci un uzgaidiet, līdz tā atdziest.
2. Uzmanīgi velciet plauktu balstus uz augšu un ārā no priekšējā fiksatora.
3. Pavelciet plaukta atbalsta priekšējo galu prom no sānu sienas.
4. Izvelciet balstus no priekšējā fiksatora.



Uzstādiet plauktu atbalstus, veicot iepriekšminētās darbības pretējā secībā.

Ja tiek piegādātas teleskopiskās vadotnes, to fiksācijas tapām jābūt vērstām uz priekšu.

11.3 Tīrīšana ar tvaiku

Šī programma iztīra ierīci, kad tā ir nedaudz netīra. Tvaiks mīkstina taukus vai nosēdumus, atvieglojot tīrīšanu. Šī programma patērē mazāk enerģijas.

1. Nospiediet  Iestatījumi / Apkope / Tīrīšana ar tvaiku vai Tvaika tīrīšanas Plus.

Režīms	Apraksts
Tīrīšana ar tvaiku	Viegla tīrīšana Ilgums: 30 min
Tvaika tīrīšanas Plus	Vidēji intensīva tīrīšana Izsmidziniet cepekrāsns iekšienē mazgāšanas līdzekli. Ilgums: 75 min

2. Nospiediet START . Izpildiet displejā redzamās norādes.
Pirms piederumu izņemšanas pārliecinieties, ka ierīce ir auksta.
3. Beidzoties tīrīšanas ciklam, atskan signāls.
4. Iztukšojiet atlikušo ūdeni no ūdens tvertnes.
5. Atstājiet ierīces durvis atvērtas un pagaidiet, līdz iekšpuse ir sausa.



Kad šī funkcija darbojas, lampa ir izslēgta.

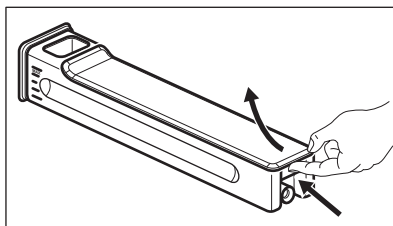
11.4 Tīrīšanas atgādinājums

Kad parādās atgādinājums, ieteicama tīrīšana.

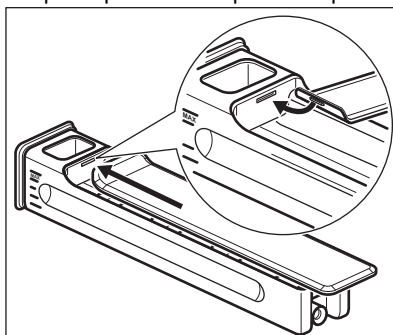
Izmantojiet funkciju Tvaika tīrīšanas Plus.

11.5 Ūdens tvertnes tīrīšana

1. Izņemiet ūdens tvertni no ierīces.
2. Noņemiet ūdens tvertnes vāku. Paceliet vāku, pielāgojoties aizmugures izcilnīm.



3. Izmazgājiet ūdens tvertnes detaļas ar ūdeni un ziepēm. Neizmantojiet abrazīvus sūkļus un nemazgājiet ūdens tvertni trauku mazgājamā mašīnā.
4. Salieciet atpakaļ ūdens tvertni.
5. Uzlieciet vāku. Vispirms ievietojiet priekšpusi un tad spiediet to pret tvertni.



6. Ievietojiet ūdens tvertni.
7. Bīdiet ūdens tvertni ierīces virzienā, līdz tā nofiksējas.

11.6 Atkalķošana

Šī programma likvidē un novērš kaļķakmens uzkrāšanos tvaika sistēmā. Tā nodrošina pareizu tvaika funkciju darbību un uzlabo ūdens kvalitāti jūsu ierīcē.

1. Nospiediet  Iestatījumi / Apkope / Atkalķošana.
2. Nospiediet START . Izpildiet displejā redzamās norādes.
Pirms piederumu izņemšanas pārliecinieties, ka ierīce ir auksta.
3. Kad funkcija beidz darboties, izslēdziet ierīci un uzgaidiet, līdz tā atdziest.
4. Iztukšojiet atlikušo ūdeni no ūdens tvertnes.
5. Atstājiet ierīces durvis atvērtas un pagaidiet, līdz iekšpuse ir sausa.



Kad šī funkcija darbojas, lampa ir izslēgta.

11.7 Atkalķošanas atgādinājums

Ierīce sniedz divus atgādinājumus par atkalķošanu. Atkalķošanas atgādinājumu nevar deaktivizēt.

- Neobligātais atgādinājums iesaka jums atkalķot ierīci.
- Obligātais atgādinājums uzliek jums par pienākumu veikt atkalķošanu. Ja jūs neveicat cepeškrāsns atkalķošanu, kad darbojas obligātais atgādinājums, tvaika funkcijas ir atspējotas.

11.8 Skalošana

Izmantojiet to, lai tīrītu tvaika sistēmu pēc regulāras tvaika funkcijas izmantošanas.

1. Nospiediet  Iestatījumi / Apkope / Skalošana.
2. Nospiediet START . Izpildiet displejā redzamās norādes.
Pirms piederumu izņemšanas pārliecinieties, ka ierīce ir auksta.
3. Beidzoties programmas darbībai, atskan skaņas signāls.
4. Atstājiet ierīces durvis atvērtas un pagaidiet, līdz iekšpuse ir sausa.



Kad šī funkcija darbojas, lampa ir izslēgta.

11.9 Žāvēšana

Izmantojiet to pēc tvaika karsēšanas funkcijas vai tīrīšanas ar tvaiku, lai izžāvētu cepeškrānsi.

1. Nospiediet  Iestatījumi / Apkope / Žāvēšana.
2. Nospiediet START . Izpildiet displejā redzamās norādes.
Pirms piederumu izņemšanas pārliecinieties, ka ierīce ir auksta.
3. Beidzoties žāvēšanai, atskan skaņas signāls.



Kad šī funkcija darbojas, lampa ir izslēgta.

11.10 Žāvēšanas atgādinājums

Pēc gatavošanas ar tvaika funkciju, displejs norāda izžāvēt ierīci.

Nospiediet YES (JĀ), lai izžāvētu ierīci.

11.11 Durvju noņemšana un uzstādīšana

Lai notīrītu durvis un iekšējos stikla paneļus, jūs varat tās atvienot no ierīces. Dažādiem ierīces modeļiem ir atšķirīgs stikla paneļu skaits.



BRĪDINĀJUMS!

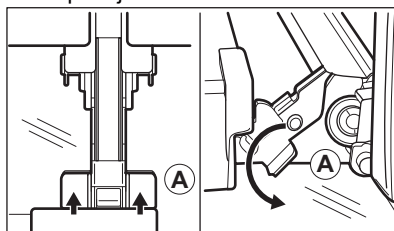
Durvis ir smagas.



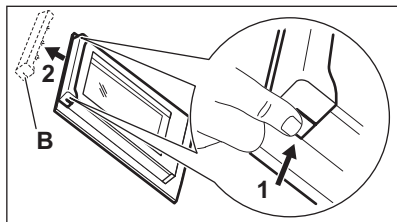
UZMANĪBU!

Apejieties ar stiklu uzmanīgi, jo īpaši priekšējā paneļa malū tuvumā. Stikls var saplīst.

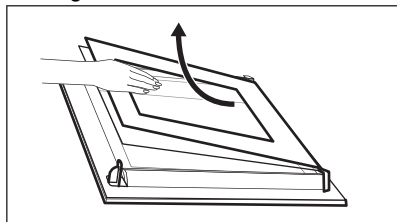
1. Pārbaudiet, vai ir ierīce ir atdzisusi.
2. Atveriet durvis līdz galam.
3. Pilnībā piespiediet abu durvju eņģu stiprinājuma sviras **A**.



4. Aizveriet cepeškrāsns durvis līdz pirmajai atvēršanas pozīcijai (aptuvenais leņķis: 70°).
5. Turiet durvis ar vienu roku katrā pusē un velciet tās augšupvērstā leņķī prom no cepeškrāsns.
6. Novietojiet durvis uz cietas virsmas, kas pārklāta ar mīkstu drānu, tā, lai ar drānu saskartos to ārpusē.
7. Turiet durvju augšdaļā esošo apmali **B** no abām pusēm un bīdiet to uz iekšpusi, lai atbrīvotu spraudņa blīvi.



8. Pavelciet durvju apmali uz priekšu, lai to izceltu.
9. Turiet durvju stikla paneļus aiz to augšējās malas un velciet tos ārā no vadotnēm vienu pēc otra virzienā uz augšu.



10. Notīriet stikla paneli ar ūdeni un ziepēm. Uzmanīgi nosusiniet stikla paneli. Nemazgājiet stikla paneļus trauku mazgājamajā mašīnā.

Pēc tīrīšanas veiciet iepriekš minētās darbības apgrieztā secībā. Vispirms uzstādiet mazāko paneli, pēc tam lielāko paneli un durvis.

Stikla paneļiem jābūt ievietotiem pareizā pozīcijā, pretējā gadījumā durvju virsma var pārkarst.

11.12 Spuldzes maiņa

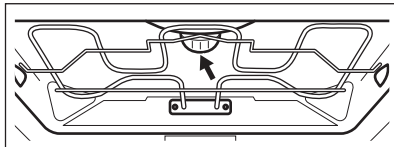
⚠ **BRĪDINĀJUMS!**

Elektrošoka risks.
Lampa var būt karsta.

1. Izslēdziet ierīci un uzgaidiet, līdz tā atdziest.
2. Atvienojiet ierīci no strāvas padeves.
3. Novietojiet drānu uz cepeškrāsns grīdas.

Augšējā lampa

1. Pagrieziet stikla pārsegu, lai to izņemtu.



2. Noņemiet metāla gredzenu un notīriet stikla pārsegu.
3. Nomainiet cepeškrāsns spuldzi ar piemērotu 300 °C karstumizturīgu cepeškrāsns spuldzi.
4. Nostipriniet metāla gredzenu uz stikla apvalka un uzstādiet to.

Sānu lampa

1. Lai iegūtu piekļuvi lampai, izņemiet kreisās puses plaukta balstu.
2. Lai noņemtu apvalku, izmantojiet Torx 20 skrūvgriezi.
3. Notīriet stikla pārsegu.
4. Nomainiet cepeškrāsns spuldzi ar piemērotu 300 °C karstumizturīgu cepeškrāsns spuldzi.
5. Uzstādiet metāla korpusu un blīvi. Pievelciet skrūves.
6. Uzstādiet kreiso plaukta balstu.

12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

⚠ **BRĪDINĀJUMS!**

Skatiet sadaļu "Drošība".

12.1 Kā rīkoties, ja...

Problēmas apraksts	Pārtraukums un darbības atsākšana
Ierīci nevar ieslēgt vai lietot.	Ierīce nav pieslēgta elektrotīklam vai tā ir pieslēgta elektrotīklam nepareizi.
Ierīce neuzsilst.	Pulkstenis nav iestatīts. Lai iestatītu pulksteni, skatiet Pulksteņa funkcijas. Durvis nav pareizi aizvērtas. Izdedzis drošinātājs. Pārļiecinieties, ka ierīces darbības traucējums nav saistīts ar drošinātāju. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar kvalificētu elektriķi. Ir aktivizēts Bērna drošības funkcija.
Apgaismojums ir izslēgts.	Spuldze ir izdegusi. Nomainiet spuldzi. Papildinformāciju skatiet Apkope un tīrīšana.
Pēc ūdens tvertnes ievietošanas ūdens nepaliek ierīcē.	Ūdens tvertnes korpuss nav pilnībā ievietots. Pilnībā ievietojiet ūdens tvertni ierīcē.
Ūdens izplūst no ūdens tvertnes.	Jūs nepareizi samontējāt ūdens tvertnes vāku.
Ūdens tvertni ir grūti tīrīt.	Pirms sākat tīrīšanu, pārļiecinieties, ka vāks ir noņemts.
Pēc atkalķošanas paplātē nav ūdens.	Ūdens tvertne nebija uzpildīta līdz galam. Pārļiecinieties, ka ūdens tvertnē ir atkalķošanas līdzeklis/ūdens.
Pēc atkalķošanas cepeškrāsns tilpnes apakšā atrodas netīrs ūdens.	Paplāte atrodas uz nepareizā plaukta līmenī. Saslauciet ierīces apakšā esošo ūdens atlikumu un atkalķošanas līdzekli. Nākamreiz novietojiet paplāti pirmā plaukta līmenī.
Pēc cepeškrāsns tīrīšanas tilpnes apakšā ir pārāk daudz ūdens.	Pirms tīrīšanas sākuma ierīcē tika ieliets pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa. Nākamreiz uzklājiet mazgāšanas līdzekli plānā kārtā uz tilpnes sienām.
Neapmierinošs tīrīšanas rezultāts.	Jūs uzsācāt tīrīšanas procesu, kad ierīce bija par karstu. Pagaidiet, kamēr ierīce atdziest. Atkārtojiet tīrīšanu. Pirms tīrīšanas visi piederumi nebija izņemti no ierīces. Izņemiet visus piederumus un veiciet tīrīšanu vēlreiz.
i Strāvas padeves pārtraukums vienmēr aptur tīrīšanu. Atkārtojiet tīrīšanu, ja noticis elektrības padeves pārtraukums.	
Problēmas ar bezvadu signālu.	Pārbaudiet, vai jūsu mobilā ierīce ir savienota ar bezvadu tīklu. Pārbaudiet savu bezvadu tīklu un maršrutētāju. Restartējiet maršrutētāju.
Uzstādīts jauns maršrutētājs vai mainīta tā konfigurācija.	Lai vēlreiz konfigurētu ierīci un mobilo ierīci, skatiet Pirms pirmās lietošanas, Bezvadu savienojums.
Bezvadu tīkla signāls ir vājš.	Novietojiet rūteri pēc iespējas tuvāk ierīcei.
Bezvadu signālam traucē mikroviļņu krāsns, kas atrodas ierīces tuvumā.	Izslēdziet mikroviļņu krāsns. Izvairieties vienlaikus izmantot mikroviļņu krāsni un ierīces tālvadību. Mikroviļņi traucē Wi-Fi signālam.

12.2 Kļūdu kodi

Rodoties programmatūras kļūdai, displejā parādās kļūdas ziņojums. Turpmāk sniegtajā tabulā norādīta informācija par dažām iespējamām problēmām.

Kods un apraksts	Risinājums
F102 — durvis nav pilnībā aizvērtas vai durvju bloķētājs ir bojāts. 1)	Aizveriet durvis. Ierīces izslēgšana un ieslēgšana.
F111 — Termozonde nav pareizi ievietots ligzdā.	Pilnībā iespraudiet Termozonde ligzdā.
F240, F239 — skārienlauki displejā nedarbojas pareizi.	Notīriet displeja virsmu. Pārliecinieties, ka uz skārienlaukiem nav netīrumu.
F908 — ierīces sistēma nevar izveidot savienojumu ar vadības paneli.	Ierīces izslēgšana un ieslēgšana.
F131 — tvaika ierīces sensora temperatūra ir pārāk augsta. 1)2)	Izslēdziet ierīci un uzgaidiet, līdz tā atdziest. Atkārtoti ieslēdziet ierīci.
F144 — sensors Ūdens tvertne nevar izmērīt ūdens līmeni. 1)2)	Iztukšojiet Ūdens tvertne un piepildiet to.
F508 — Ūdens tvertne nedarbojas pareizi. 1)2)	Ierīces izslēgšana un ieslēgšana.
F602, F603 — Wi-Fi nav pieejams. 1)2)	Ierīces izslēgšana un ieslēgšana.

1) Ja kāds no šīm kļūdas ziņojumiem turpina parādīties displejā, tas nozīmē, ka kļūdainā apakšsistēma var būt atspējota. Šādā gadījumā sazinieties ar tirgotāju vai pilnvarotu servisa centru.

2) Ja rodas kāda no šīm kļūdām, pārējās ierīces funkcijas turpinās darboties kā parasti.

12.3 Servisa dati

Ja nevarat rast risinājumu, sazinieties ar ierīces izplatītāju vai pilnvarotu servisa centru.

Servisa centram nepieciešamie dati norādīti uz tehnisko datu plāksnītes. Tehnisko datu plāksnīte atrodas uz ierīces priekšējā rāmja. Tā ir redzama, kad atverat durvis. Nenoņemiet ierīces tehnisko datu plāksnīti.

Ieteicams datus pierakstīt šeit:

Modelis(MOD.) :

Izstrādājuma Nr. (PNC):

Sērijas numurs (S.N.):

13. ENERGOEFEKTIVITĀTE

13.1 Produkta informācijas lapa un produkta informācija atbilstoši ES Enerģijas marķējuma un ekodizaina noteikumiem

Piegādātāja nosaukums	AEG
Modeļa identifikācija	BS9900B 944035029 BS9900T 944035020 NBP9S831AB 944035064 NBP9S831AT 944035065 TP9SB83FAB 944035054 TP9SB83FAT 944035030
Energoefektivitātes indekss	61,9
Energoefektivitātes klase	A++

Energoapatēriņš pie standarta jaudas slodzes tradicionālajā režīmā	0,99 kWh/ciklā	
Energoapatēriņš pie standarta jaudas slodzes piespiedu ventilatora režīmā	0,52 kWh/ciklā	
Kameru skaits	1	
Siltuma avots	Elektrība	
Skaļums	70 l	
Cepeškrāsns veids	Iebūvējama cepeškrāsns	
Svars	BS9900B	39.0 kg
	BS9900T	39.0 kg
	NBP9S831AB	39.0 kg
	NBP9S831AT	39.0 kg
	TP9SB83FAB	39.0 kg
	TP9SB83FAT	39.5 kg

IEC/EN 60350-1 — Elektroierīces gatavošanai mājāsaimniecībā — 1. daļa: Plītis, cepeškrāsns, tvaika cepeškrāsns un grīli — veikspējas mērīšanas metodes.

13.2 Produkta informācija par enerģijas patēriņu un maksimālo laiku, kas nepieciešams, lai sasniegtu attiecīgo zemas jaudas režīmu

Jaudas patēriņš gaidstāves režīmā	0.8 W
Jaudas patēriņš tīkla gaidstāves režīmā	2.0 W
Maksimālais laiks, kas nepieciešams, lai aprīkojums automātiski sasniegtu attiecīgo zemas jaudas režīmu	20 min

Norādījumus par to, kā aktivizēt un deaktivizēt bezvadu tīkla savienojumu, skatiet Pirms pirmās lietošanas.

13.3 Elektroenerģijas taupīšanas padomi

Tālāk norādīto padomu ievērošana palīdzēs ietaupīt enerģiju ierīces lietošanas laikā.

Pārbaudiet, vai ierīces darbības laikā tās durvis ir pareizi aizvērtas. Gatavošanas laikā neviriniet ierīces durvis pārāk bieži.

Raugieties, lai durvju blīve būtu tīra, un gādāji, lai tā būtu labi nofiksēta savā pozīcijā.

Izmantojiet metāla traukus un tumšus, neatstarojošus traukus un konteinerus, lai uzlabotu elektroenerģijas taupīšanu.

Pirms gatavošanas iepriekš neuzkarsējiet ierīci, ja vien tas nav īpaši norādīts.

Uzturiet pēc iespējas īsākus pārtraukumus starp cepšanas reizēm, ja gatavojat vairākus ēdienus vienā piegājienā.

Gatavošana ar ventilatoru
Ja iespējams, elektroenerģijas taupīšanas nolūkā izmantojiet gatavošanas funkcijas.

Atlikušais siltums
Ja gatavošanas ilgums pārsniedz 30 minūtes, samaziniet ierīces temperatūru līdz minimumam 3–10 minūtes pirms gatavošanas laika beigām. Ierīcē atlikušais siltums turpinās gatavot tajā ievietoto ēdianu.

Izmantojiet atlikušo siltumu, lai saglabātu ēdiena siltumu vai uzsildītu citus ēdienus.

Izslēdzot ierīci, displejā tiek attēlots atlikušais siltums vai temperatūra.

Dažu ierīces funkciju gadījumā, ja ir aktivizēta programma ar funkciju Taimeris un gatavošanas laiks pārsniedz 30 minūtes, karsēšanas elementi automātiski izslēdzas ātrāk.

Ēdiena siltuma uzturēšana

Izvēlieties zemāko iespējamo temperatūras iestatījumu, lai izmantotu atlikušo siltumu un saglabātu ēdiena siltu. Atlikušā siltuma indikators vai temperatūra tiek parādīta displejā.

Gatavošana ar izslēgtu cepeškrāsns apgaismojumu

Gatavošanas laikā izslēdziet cepeškrāsns apgaismojumu. Ieslēdziet to tikai tad, kad nepieciešams.

Karstumu ietaupošs ventilators

Šī funkcija paredzēta enerģijas taupīšanai gatavošanas laikā.

Izmantojot šo funkciju, apgaismojums automātiski izslēdzas pēc 30 sekundēm. Jūs varat to ieslēgt atkārtoti, taču šī darbība samazinās paredzamo elektroenerģijas ietaupījumu.

14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

Sveiki atvykę į „AEG“ pasaulį! Dėkojame, kad pasirinkote mūsų prietaisą.



Čia rasite naudojimo patarimų, brošiūrų, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą:
www.aeg.com/support

Galimi pakeitimai.

TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	28
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	30
3. GAMINIO APRAŠYMAS.....	32
4. VALDYMO SKYDELIS.....	33
5. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ.....	33
6. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	35
7. PAPILDOMOS FUNKCIJOS.....	39
8. LAIKRODŽIO FUNKCIJOS.....	39
9. PRIEDŲ NAUDOJIMAS.....	40
10. NAUDINGI PATARIMAI.....	42
11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	45
12. GEDIMŲ ŠALINIMAS.....	48
13. ENERGIJOS EFEKTYVUMAS.....	50
14. APLINKOS APSAUGA.....	52

1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Mažesnių nei 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią

ir sudėtingą negalią, negalima be priežiūros leisti būti šalia prietaiso.

- Vaikus būtina nuolat prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie nežaistų su buitinais prietaisais ar juos valdančia programėle mobiliuosiuose įrenginiuose.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- DĖMESIO! Prietaisas ir jo pasiekiamos dalys naudojimo metu įkaista. Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia prietaiso jam veikiant arba vėstant.
- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jį reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas yra skirtas tik maistui gaminti.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose, sodybose ar kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija buitinio (vidutinio) naudojimo.
- Šį prietaisą įrengti ir pakeisti jo laidą privalo tik kvalifikuotas specialistas.
- Nenaudokite prietaiso, prieš jo įrengimą balduose.
- Prieš vykdydami techninės priežiūros darbus, atjunkite prietaisą nuo maitinimo.
- Pasirūpinkite, kad pažeistą maitinimo laidą pakeistų tik gamintojas, jo įgalioto techninės priežiūros centro darbuotojai arba atitinkamos kvalifikacijos specialistai – kitaip gali kilti elektros smūgio pavojus.
- DĖMESIO: Pasirūpinkite, kad prieš keičiant lemputę prietaisas būtų išjungtas, kitaip galimas elektros smūgis.

- DĖMESIO: Prietaisas ir jo pasiekiamos dalys naudojimo metu įkaista. Būkite atsargūs ir nelieskite kaitinimo elementų ar prietaiso ertmės paviršių.
- Pagalbinius reikmenis arba indus iš orkaitės traukite ir į ją dėkite mūvėdami karščiui atsparias pirštines.
- Naudokite tik šiam prietaisui rekomenduojamą maisto (kepimo) termometrą.
- Jei norite išimti padėklų laikiklius, pirmiausia iš šoninių sienelių ištraukite laikiklio priekį, o po to galą. Padėklų laikiklius atgal sudėkite priešinga tvarka.
- Nenaudokite garintuvo prietaisui valyti.
- Durelių stiklo nevalykite šiurkščiu šveičiamuoju valikliu ar aštriomis metalinėmis grandyklėmis, nes galite subraižyti paviršių ir dėl to stiklas gali sudužti.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

2.1 Įrengimas

ĮSPĖJIMAS!

Šį prietaisą įrengti privalo tik atitinkamos kvalifikacijos specialistas.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės mūsų svetainėje pateikta montavimo instrukcija.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Netraukite šio prietaiso už rankenos.
- Įrenkite prietaisą saugioje ir tinkamoje vietoje, atitinkančioje įrengimo reikalavimus.
- Būtina paisyti minimalių atstumų iki kitų prietaisų ir spintelių.
- Prieš montuodami prietaisą patikrinkite, ar prietaiso dureles galima laisvai atidaryti.
- Prietaise įrengta elektrinė aušinimo sistema. Ji turi būti prijungta prie elektros maitinimo šaltinio.

2.2 Elektros prijungimas

ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

- Visus elektros prijungimus privalo atlikti kvalifikuotas elektrikas.
- Prietaisą privaloma įžeminti.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir maitinimo laido. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų įgaliojasis techninės priežiūros centras.
- Saugokite, kad maitinimo laidai neliestų ir nebūtų arti prietaiso durelių arba nišos po prietaisu, ypač kai jis veikia arba durelės yra karštos.
- Dalių su įtampa ir izoliuotų dalių apsauga nuo smūgių turi būti pritvirtinta taip, kad nebūtų galima nuimti be įrankių.

- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Jeigu tinklo lizdas atsilaisvinęs, nejunkite kištuko.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Naudokite tik tinkamus izoliavimo įtaisus: liniją apsaugančius automatinius jungiklius, saugiklius (įsukami saugikliai turi būti išimami iš jų laikiklio), įžeminimo nuotėkio atjungiamuosius įtaisus ir kontaktorius.
- Elektros instaliacija privalo turėti izoliavimo įtaisą, kuris leidžia atjungti prietaisą nuo maitinimo tinklo ties visais poliais. Tarp izoliavimo įtaiso kontaktų turi būti mažiausiai 3 mm pločio tarpelis.
- Prietaisas tiekiamas su pagrindiniu maitinimo laidu ir kištuku.

2.3 Naudojimas

ĮSPĖJIMAS!

Sužalojimo, nudegimų ir elektros smūgio arba sprogo pavojaus.

- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
- Pasirūpinkite, kad ventiliacinės angos nebūtų užblokuotos.
- Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
- Po kiekvieno naudojimo prietaisą išvalykite.
- Atidarydami veikiančio prietaiso dureles būkite atsargūs. Gali išsiveržti karštas oras.
- Nelieskite prietaiso drėgnomis rankomis arba, jei prietaisas liečiasi su vandeniu.
- Nespauskite atidarytų durelių.
- Nenaudokite prietaiso, kaip darbinio paviršiaus ar daiktams laikyti.
- Atsargiai atidarykite prietaiso dureles. Naudojant maisto produktus su alkoholiu, gali susidaryti alkoholio ir oro mišinys.
- Atidarydami dureles pasirūpinkite, kad šalimais nebūtų kibirkščių ar atviros ugnies šaltinių.
- Konservavimui visada naudokite tik tam tinkamus stiklainius ir indus.

- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.
- Nesidalykite savo „Wi-Fi“ slaptažodžiu.

ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sugadinti prietaisą.

- Emalio apsauga nuo pažeidimų ir išblukimo:
 - Nedėkite orkaitėms skirtų indų ar kitų objektų tiesiai ant prietaiso ertmės dugno.
 - Nedėkite aliuminio folijos tiesiai ant prietaiso ertmės dugno;
 - Nepilkite vandens tiesiai į įkaitusį prietaisą.
 - Nelaikykite prietaise paruoštų drėgnų patiekalų ir maisto produktų.
 - Būkite atsargūs montuodami arba išimdami prietaiso priedus.
- Emalio arba nerūdijančio plieno išblukimas neturi poveikio prietaiso veikimui.
- Drėgniems pyragams kepti naudokite gilų kepimo indą. Vaisių sultys palieka dėmes, kurias sudėtinga pašalinti.
- Naudokite tik su prietaisu pateiktus arba jo gamintojo rekomenduojamus priedus.
- Maistą visuomet gaminkite uždarę prietaiso dureles.
- Jeigu prietaisas įrengtas už baldo plokštės (pvz., durelių), pasirūpinkite, kad prietaisui veikiant durelės visada būtų atidarytos. Už durelių gali kauptis karštis ir drėgmė, kurie gali pakenkti prietaisui, baldams ar grindims. Neuždarykite durelių, kol po naudojimo prietaisas visiškai neatauš.

2.4 Valymas ir priežiūra

ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, sukelti gaisrą ir sugadinti prietaisą.

- Prieš vykdydami priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- Patikrinkite, ar atvėsusios prietaiso durelės. Stiklinės plokštės gali suskilti.
- Pažeistas stiklines durelių plokštes nedelsiant pakeiskite naujomis. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą

- Išmontuodami prietaiso dureles būkite atsargūs, nes durelės yra sunkios.
- Reguliariai valykite prietaisą, kad apsaugotumėte paviršių nuo nusidėvėjimo.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.
- Jeigu naudojate orkaitės purškiklį, laikykitės ant pakuotės pateiktų saugumo nurodymų.

2.5 Maisto ruošimas garuose

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus nusideginti ir sugadinti prietaisą.

- Garai gali nudeginti:
 - Veikiant šiai funkcijai orkaitės dureles atidarykite labai atsargiai. Gali išsiveržti garai.
 - Panaudoję ruošimo garuose funkciją, orkaitės dureles atidarykite labai atsargiai.

2.6 Vidinis apšvietimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Elektros smūgio pavojus.

- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.
- Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė G.
- Naudokite tik tų pačių techninių duomenų lemputes.

2.7 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Naudokite tik originalias dalis.

2.8 Išmetimas

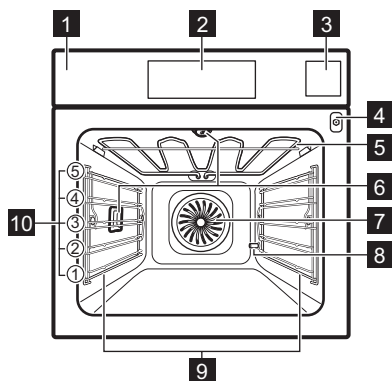
⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Norėdami sužinoti, kaip tinkamai utilizuoti prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Ištraukite laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Nupjaukite maitinimo laidą prie pat prietaiso ir tinkamai utilizuokite.

3. GAMINIO APRAŠYMAS

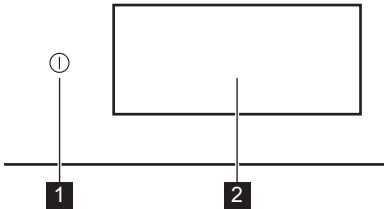
3.1 Bendroji apžvalga



- 1 Valdymo skydelis
- 2 Ekranas
- 3 Vandens indas
- 4 Maisto termometro lizdas
- 5 Šildymo elementas
- 6 Lemputė
- 7 Ventiliatorius
- 8 Kalkių nuosėdų šalinimo vamzdis
- 9 Lentynos atrama, išimama
- 10 Vietos lentynoje

4. VALDYMO SKYDELIS

4.1 Valdymo skydelio apžvalga



1	Ijungta / Išjungta	Palaikykite paspaudę, kad įjungtumėte ar išjungtumėte prietaisą.
2	Ekranas	Parodo esamas prietaiso nuostatas.

Valdymo skydelis suteikia prieigą prie įvairių maisto gaminimo funkcijų ir patiekalų. Jame taip pat rodoma informacija apie esamą veikimo būseną.

4.2 Ekranas

Ekranas yra visiškai interaktyvus, slenkamas ir padalytas į apibrėžtus skyrius. Norėdami naršyti kairėn arba dešinėn, galite perbraukti ekraną.

OK	Patvirtinti pasirinkimą / nustatymą.
> <	Norėdami pereiti į kitą arba ankstesnį meniu lygį.

^ v	Norėdami pasiekti ir sureguliuoti papildomas nuostatas.
♥	Norėdami išsaugoti dabartines nuostatas: Mėgstamiausios.
♡	Norėdami ištrinti dabartines nuostatas: Mėgstamiausios.
⚙	Norėdami pereiti į meniu: Nustatymai.
⏻	Lemputei įjungti ir išjungti.
🔌	Parinkti įjungti ir išjungti.
🔒	Prietaisas yra užrakintas.
🔔	Ispėjamasis signalas pasibaigus laikui funkcija.
🔔	Signalas ir sustabdymas pasibaigus laikui funkcija.
🔔	Tik iššokantis pranešimas – įjungta.
🕒	Atidėtas paleidimas funkcija.
×	Norėdami uždaryti išskylantįjį pranešimą arba atšaukti nuostatą.
📶	„WiFi“ ryšys įjungtas.
📶	„WiFi“ ryšys išjungtas.
📶	Nuotolinis valdymas yra įjungta.
🔋	Funkcija su energijos taupymo režimu.

5. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

5.1 Pirmasis prijungimas

Pirmą kartą prisijungę ekrane matysite pasveikinimo pranešimą. Galite pasirinkti, ar pradėti, ar praleisti įvedimo procesą. Prireikus nuostatas galima peržiūrėti ir keisti.

Sureguliuokite nuostatas: Kalba, Paros laikas, Vandens kietumas, belaidis ryšys.

5.2 Belaidis ryšys

Prietaisas leidžia prijungti „Wi-Fi“ tinklą ir mobilųjį įrenginį. Tokiu būdu į mobilųjį įrenginį galite gauti pranešimus, jame stebėti prietaiso veikimą ir jį valdyti.

Prietaisui prijungti jums reikės:

- Internetinio belaidžio ryšio.

- Mobilaus prietaiso, prijungto prie to paties belaidžio tinklo.
1. Norėdami atsisiųsti programėlę, nuskaitykite QR kodą ant naudotojo vadovo galinio viršelio. Taip pat programėlę galite atsisiųsti iš programėlių parduotuvės.
 2. Vadovaukitės programėlės nurodymais.
 3. Įjunkite prietaisą.
 4. Norėdami įvesti meniu, paspauskite ekraną ir paspauskite  Nustatymai / Prisijungimo nustatymai.
 5. Paspauskite, kad įjungtumėte arba išjungtumėte: „WiFi“.

Prietaiso belaidis modulis įsijungia per 90 sek.

Dažnis	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	„Bluetooth“: 2400 - 2483.5 MHz
Maksimali galia	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	„Bluetooth“: EIRP < 20 dBm (100 mW)
Protokolas	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11bgn

5.3 Programinės įrangos licencijos

Šio gaminio programinės įrangos elementai yra atvirojo kodo ir nemokami. AEG dėkoja atvirojo programinio kodo ir robotikos bendruomenėms už jų indėlį.

Šių nemokamų programinės įrangos elementų atvirąjį programinį kodą, licencijas bei publikavimo ir autorių teisių sąlygas rasite adresu: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (aplankas NIU6)

5.4 Pirminis išankstinis įkaitinimas ir valymas

Prieš naudodami ir dėdami maistą pirmą kartą, pakaitinkite tuščią prietaisą. Prietaisas gali skleisti nemalonų kvapą ir dūmus. Išankstinio įkaitinimo metu vėdinkite patalpą.

1. Iš prietaiso išimkite visus priedus ir išimamas lentynų atramas.
2. Eikite į meniu ir pasirinkite: Funkcijos.

3. Nustatykite funkciją . Nustatykite didžiausią temperatūrą. Įjunkite prietaisą ir palaukite 1 val.
4. Nustatykite funkciją . Nustatykite didžiausią temperatūrą. Įjunkite prietaisą ir palaukite 15 min.
5. Išjunkite prietaisą ir palaukite kol atvės.
6. Prietaisą ir jo priedus valykite tik mikropluošto šluoste, suvilgyta šilto vandens ir švelnaus ploviklio tirpale.
7. Sudėkite priedus ir išimamas lentynų atramas atgal į jų pradinę padėtį.

5.5 Nustatymas: Vandens kietumas

Prijungę prietaisą prie elektros tinklo turite nustatyti vandens kietumo lygį.

Naudokite lapelį vandens kietumui patikrinti arba kreipkitės į vandens tiekėją.

1. Įmerkite testavimo lapelį į vandenį ir palaikykite maždaug 1 sek. Nekiškite tikrinimo lapelio po tekančiu vandeniu.
2. Nukratykite vandenį nuo testavimo lapelio.
3. Po 1 min patikrinkite vandens kietumą toliau pateiktoje lentelėje.
4. Nustatykite vandens kietumą:  Nustatymai / Parinktys / Vandens kietumas.

Testavimo lapelių spalvos pradės toliau keistis. Per 1 min po testo patikrinkite vandens kietumą dar kartą.

Toliau lentelėje matysite vandens kietumo lygio intervalą ir atitinkamą vandens kokybę. Pakeiskite vandens kietumo lygio nustatymą vadovaudamiesi lentelėje pateiktais duomenimis.

Vandens kietumo lygis	Tikrinimo lapelis
1 – minkštas	 
2 – vidutiniškai kietas	
3 – kietas	
4 – labai kietas	

6. KASDIENIS NAUDOJIMAS

ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

6.1 Meniu

Norėdami patekti į meniu, paspauskite ekraną arba mygtuką Įjungta / Išjungta.

- Pagridinis
- Funkcijos
- Patiekalai
- Nustatymai

6.2 Pagridinis

Submenu apima programas, funkcijas, patiekalus ir nuostatas.

6.3 Funkcijos

Submenu pateikiamas maisto gaminimo funkcijų sąrašas.

Funkcijų sąrašas gali skirtis priklausomai nuo programinės įrangos versijos.

1. Eikite į meniu ir pasirinkite: Funkcijos.
2. Pasirinkite kaitinimo funkciją.
3. Sureguliuokite nuostatas.
4. Paspauskite **START**. Maisto termometrą galite prijungti bet kuriuo metu prieš gamindami arba gamindami. Žr. „Priedų naudojimas“ – „Maisto termometras“.
5. **^** – paspauskite, kad nustatytumėte nuostatas maisto gaminimo metu.
6. **STOP** - paspauskite, kad išjungtumėte kaitinimo funkciją.



Greita Išankst. įkaitinimas galimas tik kai kurioms kaitinimo funkcijoms. Daugiau informacijos apie išankstinio įkaitinimo parinktį rasite skyriuje „Kasdienis naudojimas“, „Nustatymai“, „Submenu“: Parinktys.



Viršus

Intensyvus karštis greitai skrudinimui viršuje.



Apačia

Tolygiai paskrudinkite maisto apačią. Tinka picai arba pyragui, taip pat pyragams arba kišams baigti. Įkaitinkite orkaitę ir naudokite žemiausią lentynos lygį.



Karštas oras

Kasdieniam maistui gaminti keliais lygiais. Tolygiai iškepusiam maistui nemašant skonių. Nustatykite žemesnę temperatūrą nei Viršus ir apačia.



Viršus ir apačia

Tolygiai kepiimui viename lygyje. Tinka visokiame maistui, pvz., troškiniams arba kepinams.



Karštas oras & viršus

Minkštiems ir traškiems didesniems kepsniams ir paukštienai su kaulais.



Karštas oras & apačia

Tolygiai iškepkite tešlą, kad susidarytų traški plutelė. Tinka picai, kišams, vaisiniams ir kitiems pyragams.



Karštas oras, viršus ir apačia

Ši funkcija idealiai tinka paruoštiems patiekalams.



Steamify

Tikslus garų kiekio derinimas su pasirinkta temperatūra.



ProSteam

Gaminkite minkštus iš vidaus ir traškius išorėje patiekalus, naudodami garų ir karščio derinį. Tinka daržovėms, troškiniams ir mėsai.



Šilumą taupantis ventiliatorius

Sutaupykite energijos maistui ruošti naudodami liekamąjį karštį. Geriausiai tinka pyragaičiams.



Garai

Pastovus garas sveikesniems ir skanesniems patiekalams.



Pašildymas

Ši funkcija tolygiai pašildo maisto likučius garais.



Grilis

Tolygiai grilinkite arba paskrudinkite daržoves ar mėsą. Taip pat tinka skrudinti duoną.

	SousVide Gaminkite vakuume įpakuotą maistą tiksloje temperatūroje, kad skonis ir tekstūra būtų tobuli.
	Tešlos kildinimas Optimali temperatūra tešlai kildinti.
	Pašildymas garais Grazinkite šviežią kvapą ir minkštumą vienos dienos senumo duonai arba kepiniams.
	Atitirpinimas Švelnius atitirpinimas tolesniam maisto ruošimui.
	Troškinimas Gaminkite kvapnius ir sultingus troškinius lėtai virdami visus ingredientus.
	Kepsnys Mėsa, paukštiena arba daržovės taps traškios išorėje ir minkštos viduje.
	Duona Naudokite šią funkciją duonai ir bandelėms kepti, kad pasiektumėte geriausią traškumą, spalvą ir blizgesį.
	Kepimas žemoje temperatūroje Kepimas žemoje temperatūroje trunka ilgiau, tačiau rezultatai bus geresni. Prieš dėdami mėsą į orkaitę, apskrudinkite.
	Konservavimas Konservuokite sultingus vaisius ir daržoves žemoje temperatūroje. Sudėkite karščiui atsparius konservavimo indelius ant vandens pripildytos kepimo skardos.
	Lėkščių pašildymas. Pašildyti lėkštes prieš patiekiant patiekalus.
	Šilumos palaikymas Išlaikykite patiekalus šiltus prieš juos patiekiant. Atminkite, kad palaikant tam tikrų patiekalų šilumą jie ir toliau keps bei ims sausėti. Jei reikia, patiekalus uždenkite.
	Džiovinimas Tolygiai džiovinkite vaisius, vaistažoles ir daržoves žemoje temperatūroje. Džiovinimo metu retkarčiais atidarykite dureles, kad pagerintumėte džiovinimo rezultatus.



Kai kurių kaitinimo funkcijų metu, temperatūrai nukritus žemiau 80 °C, lemputė gali išsijungti automatiškai.

6.4 Patiekalai

Patiekalai antrinį meniu sudaro konkreitiems patiekalams sukurtas programų rinkinys. Kiekvienam patiekalui šiame antriniame meniu yra atliktas atitinkamas nustatymas. Gaminimo metu galima reguliuoti laiką ir temperatūrą.

Kai kuriuos patiekalus taip pat galite gaminti naudodami Maisto termometras.

1. Eikite į meniu ir pasirinkite: Patiekalai.
2. Pasirinkite patiekalą arba maisto tipą.
3. Nustatykite nuostatas pagal maisto gaminimo nuostatas. Sureguliuokite svorį. Ši parinktis galima tik su tam tikrais patiekalais. Paspauskite OK.
4. Įdėkite maistą į prietaisą pagal ekrane pateikiamas instrukcijas.
5. Paspauskite START . Funkcijai pasibaigus patikrinkite, ar maistas tinkamai paruoštas. Jei reikia, pratęskite maisto gaminimo trukmę.

6.5 Mėgstamiausios



Ši funkcija galima tik tam tikriems modeliams.

Galite išsaugoti iki 20 mėgstamų nuostatų, pvz., kaitinimo, patiekalo ar valymo funkciją.

Norėdami išsaugoti nuostatą, pasirinkite pageidaujamą nuostatą ir paspauskite ♥.

Pasirinkite: Mėgstamiausios

1. Įeikite į meniu ir paspauskite: Pagrindinis skiltis ir slinkties juosta paslinkite į dešinę.
2. Paspauskite: Rodyti mėgstamas programas. norėdami patikrinti išsaugotas nuostatas.
3. Pasirinkite vieną iš išsaugotų nuostatų.
4. Paspauskite START , kad pradėtumėte gaminti.

Šalinti: Mėgstamiausios

1. Eikite į meniu ir pasirinkite: Pagrindinis skiltis ir slinkties juosta paslinkite į dešinę.

2. Paspauskite: Rodyti mėgstamas programas. norėdami patikrinti išsaugotas nuostatas.
3. Paspauskite:  kad panaikintumėte išsaugotas nuostatas.

6.6 Nustatymai

Šiame submeniu pateikiamas nuostatų sąrašas.

Norėdami įvesti meniu, paspauskite ekraną arba mygtuką Įjungta / Išjungta ir paspauskite  Nustatymai.

Submeniu: Priežiūros programos

Valymas garais	Lengvas valymas.
Intensyvus valymas garais	Intensyvus valymas.
Kalkių nuosėdų šalinimas	Garų generatoriaus sistemoje likusių kalkių nuosėdų valymas.
Orkaitės džiovinimas	Viduje po gaminimo garuose likusio kondensato džiovinimo procedūra.
Garų sistemos praplovimas	Garų generatoriaus sistemos plovimui ir valymui po dažno garų funkcijų naudojimo skirta procedūra.

Submeniu: Parinktys

Kalba	Prietaiso kalbai nustatyti.
Paros laikas	Esamam laikui nustatyti.
Ekrano ryškumas	Ekrano šviesumui nustatyti.
Mygtukų tonai	Ijungia ir išjungia mygtukų garsus. 
Ispėjamo signalo garsas	Mygtukų ir signalų garsumui nustatyti.
Temperatūros matavimo vienetai	Rodo esamą temperatūros vienetą.
Vandens kiektumas	Vandens kiektumui nustatyti.

Submeniu: Aptarnavimas

Demonstracinis režimas	Aktyvinimo / išjungimo kodas: 2468
Programinės įrangos versija	Informacija apie programinės įrangos versiją.
Atkurti visus nustatymus	Atkuriamos gamyklinės nuostatos.

Submeniu: Parinktys

Orkaitės apšvietimas	Ijungia ir išjungia lempuotę.
Vaikų saugos užraktas	Apsaugo nuo atsitiktinio prietaiso įjungimo.
Išankstinis įkaitinimas / pašildymas	Be garso – įprastas prietaiso išankstinio įkaitinimo būdas. Jis nustatytas kaip numatytasis ir galimas visoms gaminimo funkcijoms. Parinktį galima pakeisti į kitą išankstinio įkaitinimo tipą. Ekonomiška - iš anksto įkaitinkite prietaisą naudodami mažiau energijos. Jis galimas visoms maisto gaminimo funkcijoms. Greita – sutrumpinamas kaitinimo laikas. Naudojama tik su kai kuriomis funkcijomis.
Priminimas apie valymą	Primena, kada laikas valyti prietaisą.
Budėjimo ekrano pritaikeymas	Norėdami pritaikyti ekrano funkcijas ir šaukinius.

Submeniu: Prisijungimo nustatymai

Prisijungti prie „WiFi“	Prietaisui prijungti prie belaidžio tinklo.
„WiFi“	Ijungti ir išjungti: „WiFi“.
Tinklas	Tinklo būsenai ir signalo galiai patikrinti: „WiFi“.
Atsijungti nuo tinklo	Kaip išjungti automatinį prietaiso prisijungimą prie susieto tinklo.
Nuotolinis valdymas	Kaip automatiškai įjungti nuotolinį valdymą paspaudus START. Parinktis matoma tik kai ją įjungiate: „WiFi“.

6.7 Garų kaitinimo funkcijos

Šiomis funkcijomis galite naudoti karštį ir garus, kad maistas būtų traškus ir sultingas. Naudokite juos gaminimui garuose, troškinimui, švelniam skrudinimui, kepinų ir kepsnių kepinimui.

Gaminį galima ruošti dviem būdais: nustačius temperatūrą arba garų lygį.

 **Steamify** /  **Garai** – nustatykite temperatūrą. Garų lygis bus reguliuojamas automatiškai.

 **ProSteam** – nustatykite garų lygį. Bus rodoma tinkama temperatūra.

1. Įeikite į meniu ir pasirinkite: Funkcijos.
2. Nustatykite kaitinimo garais funkciją. Ekrane rodomos galimos nuostatos.
3. Nustatykite temperatūrą ir garų lygį, jei galima.
4. Paspauskite **START** ir vadovaukitės ekrane pateiktais nurodymais.
5. Norėdami atidaryti vandens rezervuarą ir jį išimti, paspauskite dangtelį.
6. Įpilkite į vandens rezervuarą šalto vandens, iki didžiausio leistino lygio (apie 950 ml). Naudokite vandens rezervuaro lygio skalę.

ĮSPĖJIMAS!

Naudokitės tik šaltu vandentiekio vandeniu. Nenaudokite demineralizuoto arba distiliuoto vandens. Į vandens rezervuarą nepilkite degių ar alkoholinių skysčių.

7. Jeigu reikia, nuvalykite vandens rezervuaro išorę švelnia šluoste. Įstumkite vandens rezervuarą į pradinę jo padėtį.

Garai pasirodys maždaug po 2 min. Prietaisui pasiekus nustatytą temperatūrą, pasigirs signalas.

8. Kai vanduo baigsis, pasigirs signalas. Pripildykite vandens rezervuarą.
9. Išjunkite prietaisą.
10. Išpilkite vandenį iš vandens talpyklos.
11. Baigę gaminti maistą atsargiai atidarykite orkaitės dureles. Orkaitės viduje gali kondensuotis likusi drėgmė.
12. Prietaisui atvėsus nusauskite orkaitės vidų minkšta šluoste.

ĮSPĖJIMAS!

Prietaisas yra įkaitęs. Atsargiai, galite nusideginti. Būkite atsargūs ištuštinami vandens talpyklą.

6.8 SousVide

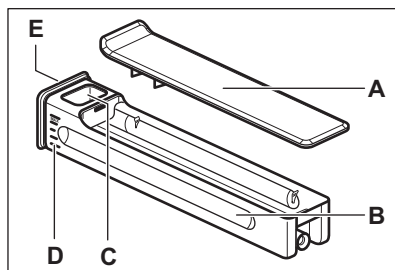
Ši programa yra gaminimo būdas, kai maistas vakuuminiame inde dedamas į prisotintą garų atmosferą, laikant pastovioje temperatūroje. Siekiant tvaresnio skysto maisto gaminimo būdo, pvz., desertus ir padažus galima kepti ir sandariuose konservavimo indeliuose.

1. Paruoškite ingredientus vakuuminiame inde ir padėkite ant grotelių.
2. Eikite į meniu ir pasirinkite: Funkcijos.
3. Paspauskite  **SousVide**.
4. Nustatykite temperatūrą ir gaminimo trukmę.
5. Paspauskite **START** ir vadovaukitės ekrane pateiktais nurodymais.
6. Baigę gaminti maistą atsargiai atidarykite orkaitės dureles. Likęs vanduo gali kondensuotis orkaitės viduje ir vakuuminiuose induose.
7. Kai prietaisas šaltas, kempine sugerkite vandenį iš orkaitės vidaus apačios. Nusauskite orkaitės vidų minkšta šluoste.

ĮSPĖJIMAS!

Atsargiai, galite nusideginti. Išimdami maistą iš prietaiso būkite atsargūs.

6.9 Vandens indas



- A. Dangtelis
- B. Rezervuaras
- C. Vandens įleidimo anga
- D. Kalkių nuosėdos

E. Priekinis dangtelis

6.10 Pastabos: Šilumą taupantis ventiliatorius

Ši funkcija naudota vertinant energijos sąnaudų efektyvumo klasę ir atitikimą ekologiniams reikalavimams (kaip numato EU 65/2014 ir EU 66/2014). Patikros pagal: IEC/EN 60350-1.

Gaminant maistą orkaitės durelės turi būti uždarytos, kad funkcija nebūtų nutraukta ir veikėtų efektyviausiai.

Naudojant šią funkciją, lemputė automatiškai išsijungs po 30 sekundžių.

Nurodymus dėl maisto gaminimo rasite „Naudingieji patarimai“, „Šilumą taupantis ventiliatorius“. Rekomendacijas dėl energijos taupymo žr. „Energijos efektyvumas“, „Energijos taupymas“.

7. PAPILDOMOS FUNKCIJOS

7.1 Vaikų saugos užraktas

Ši funkcija apsaugo prietaisą nuo atsitiktinio įjungimo. Ją galima įjungti bet kuriuo metu.

1. Atidarykite meniu.
2. Pasirinkite  / Parinkty / Vaikų saugos užraktas.

Vaikų saugos užraktas – įjungta. Norėdami naudotis prietaisu, įveskite kodo raides abėcėlės tvarka.

7.2 Automatinis išsijungimas

Saugumo sumetimais prietaisas po kurio laiko išsijungia automatiškai, jeigu veikia kaitinimo funkcija ir nėra pakeičiamos nuostatos.

 (°C)	 (val)
30 - 115	12.5

 (°C)	 (val)
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Jeigu ketinate naudotis kaitinimo funkcija ilgiau nei laikotarpį, po kurio suveikia automatinis išsijungimas, nustatykite maisto gaminimo trukmę. Žr. Laikrodžio funkcijos.

7.3 Ventiliatorius

Kai prietaisas veikia, aušinimo ventiliatorius įsijungia automatiškai, kad prietaiso paviršiai išliktų vėsūs. Jei prietaisą išjungsite, aušinimo ventiliatorius veiks toliau, kol prietaisas neatvės.

8. LAIKRODŽIO FUNKCIJOS

8.1 Laikrodžio funkcijų aprašymas

Funkcija	Aprašymas
Laikmatis	Maisto ruošimo laikui nustatyti. Didžiausia reikšmė – 23 val 59 min. Norėdami nustatyti, kas nutinka, kai laikas baigiasi, pasirinkite pageidaujimą: Nutraukti veiksmą. Laikmatį galima naudoti atskirai, net kai orkaitė neveikia.

Funkcija	Aprašymas
Nutraukti veiksmą	 Išpėjamasis signalas pasibaigus laikui Laikui pasibaigus išgirsite signalą. Šią funkciją galima nustatyti bet kada, net jei prietaisas išjungtas.
	 Signalas ir sustabdymas pasibaigus laikui Pasibaigus laikui išgirsite signalą ir kaitinimo funkcija išsijungs.
	 Tik iššokantis pranešimas Pasibaigus laikui ekrane pamatysite pranešimą. Ši funkcija prietaiso veikimui įtakos neturi.
Atidėtas paleidimas	Nustatyti įjungimo ir (arba) gaminimo pabaigos laiką.
Laiko pratęsimas	Maisto gaminimo trukmei pratęsti.
Laikmatis	Prietaiso veikimo trukmei parodyti. Didžiausia reikšmė – 23 val 59 min. Jis automatiškai paleidžiamas, kai pradėdamas orkaitės procesas, ir sustabdomas, kai procesas baigiamas. Jis matomas pagrindiniame ekrane, jei nenustatytas joks kitas laikmatis. Ši funkcija prietaiso veikimui įtakos neturi.

8.2 Laikmatis

1. Pasirinkite kaitinimo funkciją ir nustatykite temperatūrą.
2. Paspauskite Laikmatis.
3. Nustatykite trukmę. Galite pasirinkti pageidaujamą pabaigos veiksmą paspausdami vieną iš simbolių.

4. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte ir grįžtumėte į pagrindinį ekraną.

8.3 Atidėtas paleidimas

1. Pasirinkite kaitinimo funkciją ir pakoreguokite nuostatas.
2. Paspauskite ***.
3. Paspauskite: Atidėtas paleidimas.
4. Slinkite, kad nustatytumėte norimą pradžios laiką, ir paspauskite OK.
5. Dabar galite nustatyti norimą Pabaigos laikas arba paspauskite, OK kad praleistumėte šį veiksmą.
6. Norėdami grįžti į pagrindinį ekraną, paspauskite OK.

8.4 Paros laikas

1. Įjunkite prietaisą.
2. Paspauskite  / Parinkty / Paros laikas.
3. Nustatykite laiką.
4. Paspauskite OK.

8.5 Laikmačio nuostatų keitimas

Gamindami maistą jūs bet kada galite pakeisti nustatytą laiką.

1. Paspauskite ^ / Laikmatis.
2. Nustatykite naują laikmačio vertę.
Paspauskite OK.

9. PRIEDŲ NAUDOJIMAS



ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

9.1 Priedų naudojimas

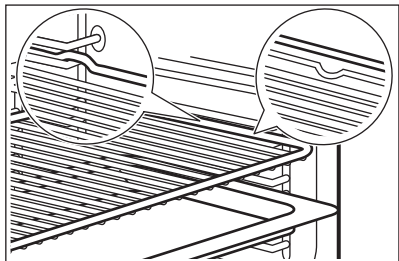
Priedai galimi priklausomai nuo modelio. Nuskaitykite QR kodą ir patikrinkite, kaip naudoti su prietaisu pateiktus priedus. Papildomų priedų galite užsisakyti atskirai. Jei norite daugiau informacijos, susisiekite su vietiniu tiekėju.



Mažas įdubimas viršuje apsaugo nuo pavirtimo ir padidina bendrą saugumą. Įlinkiai

taip pat apsaugo nuo apvirtimo. Lentynos krašteliai neleidžia indams nuo jos nuslysti.

Įstatykite priedą (vielinę lentynėlę / padėklą) tarp lentynos atramos kreipiamųjų stygų. Pasirūpinkite, kad lentynėlė pasiektų orkaitės galą.



Jei jūsų skarda yra nuolydis, jis turi būti orkaitės gale.

Jei ant priedo yra užrašas, įsitikinkite, kad jis yra nukreiptas į jus.

Jei naudojate padėklą su skylėmis, padėkite padėklą / keptuvę po juo, kad surinktumėte lašančius skysčius.

9.2 Maisto termometras

Matuoja temperatūrai maisto viduje.

Reikia nustatyti dvi temperatūrų reikšmes.

- °C – temperatūra prietaiso viduje. Turi būti bent 25 °C aukštesnė už patiekalo vidinę temperatūrą.

- ℞ – maisto vidaus temperatūra.

Rekomendacijos:

- Maisto produktai turi būti kambario temperatūros.
- Nenaudokite skystiems patiekalams.
- Maisto ruošimo metu maisto termometro jutiklis turi būti visas įsmeigtas į patiekalą.

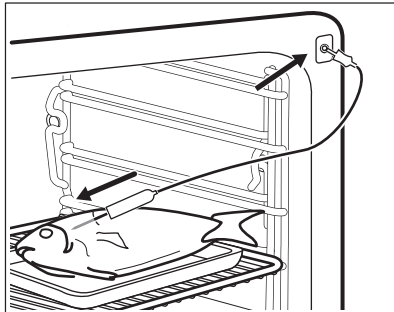
Maisto ruošimas naudojantis: Maisto termometras



ĮSPĖJIMAS!

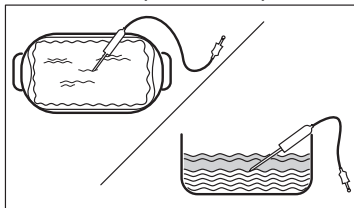
Pavojus nusideginti – maisto termometras ir lentynėlių atramos įkaista. Nelieskite maisto termometro rankenėlės plikomis rankomis. Visuomet mūvėkite orkaitei skirtas pirštines.

1. Meniu pasirinkite kaitinimo funkciją: Funkcijos arba patiekalą iš meniu: Patiekalai.
2. Jeigu reikia, nustatykite orkaitės temperatūrą ir gaminimo trukmę.
3. Paspauskite OK.
4. Paspauskite START.
5. Įsmeikite maisto termometrą į patiekalą: **Mėsą, paukštieną ar žuvį**
Įsmeikite visą maisto termometro kištuką į stambiausią mėsos arba žuvies gabalą.



Užkepėlės

Maisto termometro galą kiškite tiksliai į užkepėlės vidurį. Gaminimo metu maisto termometras turi išlikti vienoje vietoje. Geriausia naudoti tvirtą maisto produktą. Maisto termometrą padėkite taip, kad silikoninė jo rankenėlė atsiremtų į kepimo indo briauną. Maisto termometro galas neturi liesti kepimo indo apačios.



6. Maisto termometro kištuką įkiškite į lizdą, esantį prietaiso viduje. Žr. skyrių „Gaminio aprašymas“.
Ekrane matysite simbolį ir dabartinę maisto termometro temperatūrą.
7. ^ – paspauskite, kad pakeistumėte nuostatas.
8. Pasirinkite Maisto termometras kortelę, kad nustatytumėte jautrio kepimo temperatūrą arba nustatytumėte pageidaujamą parinktį:

- Įspėjamasis signalas pasibaigus laikui – pasiekus pasirinktą temperatūrą pasigirs signalas.
- Signalas ir sustabdymas pasibaigus laikui – pasiekus pasirinktą kepimo temperatūrą pasigirs garsinis signalas ir kepimas baigsis.
- Tik iššokantis pranešimas – kai maistas pasiekia kepimo temperatūrą, ekrane rodomas pranešimas.

9. Paspauskite OK.

10. Maistui įkaitus iki nustatytos temperatūros pasigirs signalas. Patikrinkite, ar maistas paruoštas. Jei reikia, pratęskite maisto gaminimo trukmę.
11. STOP - paspauskite, kad išjungtumėte kaitinimo funkciją.
12. Ištraukite maisto termometro kištuką iš lizdo ir išimkite patiekalą.

10. NAUDINGI PATARIMAI

10.1 Gaminimo rekomendacijos

Lentelėse nurodytos temperatūros ir ruošimo laikai yra tik orientaciniai. Jie priklauso nuo receptų, naudojamų produktų kokybės ir kiekio.

Šis prietaisas gali kepti ir skrudinti kitaip, nei galbūt esate įpratę. Toliau pateikiamos konkrečioms patiekalams rekomenduojamos gaminimo temperatūros, trukmės ir lentynų padėties.

Lentynų padėtys skaičiuojamos nuo orkaitės dugno.

Jei nerandate konkretaus recepto nustatymų, vadovaukitės panašiais receptais.

Energijos taupymo patarimai pateikti Energijos efektyvumas.

Lentelėse naudojami simboliai:

	Maisto tipas
	Kaitinimo funkcija
	Temperatūra
	Priedai

	Talpyklė (Gastronorm)
	Svoris (kg)
	Lentynos padėtis
	Maisto gaminimo trukmė (min)

10.2 Šilumą taupantis ventiliatorius – rekomenduojami priedai

Naudokite tamsius ir šviesos neatspindinčius indus bei padėklus. Jie geriau sugeria karštį, nei šviesūs ir šviesą atspindintys indai.

- **Picos skarda** – tamsi, neatspindinti, skersmuo 28 cm
- **Kepimo indas** – tamsus, neatspindintis, skersmuo 26 cm
- **Kepimo indeliai** – keraminiai, skersmuo 8 cm, aukštis 5 cm
- **Kepimo forma** – tamsi, neatspindinti, skersmuo 28 cm

10.3 Šilumą taupantis ventiliatorius

Laikykitės toliau lentelėje nurodytų rekomendacijų, kad gautumėte geriausius rezultatus.

				
Kavos bandelės, 16 vnt.	kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas	180	2	25 - 35

		°C		
Biskvitinis vyniotinis	kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas	180	2	15 - 25
Visa žuvis, 0,2 kg	kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas	180	3	15 - 25
Sausainiai, 16 vnt.	kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas	180	2	20 - 30
Migdolų sausainiai, 24 vnt.	kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas	160	2	25 - 35
Keksiukai, 12 vnt.	kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas	180	2	20 - 30
Pikantiški tešlainiai, 20 vnt.	kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas	180	2	20 - 30
Smėliniai sausainiai, 20 vnt.	kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas	140	2	15 - 25
Tarteletės, 8 vnt.	kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas	180	2	15 - 25

10.4 Informacija bandymų laboratorijoms

Patikros pagal: EN 60350-1, IEC 60350-1.

Kepimas viename lygyje

			°C		
Biskvitinis pyragas be riebalų	Karštas oras	Vielinė lentynėlė	160	45 - 60	2
Biskvitinis pyragas be riebalų	Viršus ir apačia	Vielinė lentynėlė	160	45 - 60	2
Obuolių pyragas ¹⁾	Karštas oras	Vielinė lentynėlė	160	55 - 65	2
Obuolių pyragas ¹⁾	Viršus ir apačia	Vielinė lentynėlė	180	55 - 65	1
Trapios tešlos kepiniai	Karštas oras	Kepimo skarda	140	25 - 35	2
Trapios tešlos kepiniai	Viršus ir apačia	Kepimo skarda	140	25 - 35	2
Pyragaičiai, 20 vienetų pakėle ²⁾	Karštas oras	Kepimo skarda	150	20 - 30	3
Pyragaičiai, 20 vienetų pakėle ²⁾	Viršus ir apačia	Kepimo skarda	170	20 - 30	3
Skrebutis ³⁾	Viršus	Vielinė lentynėlė	maks.	1 - 2	5

¹⁾ 2 įstrižai sudėtos kepimo formos (Ø 20 cm). Dešinioji turi būti priekyje kairiosios.

²⁾ Įkaitinkite prietaisą iki nustatytos temperatūros naudodami šį nustatymą: Išankst. įkaitinimas / Be garso. Nenaudokite: Išankst. įkaitinimas / Greita ir Ekonomiška. Žr. Kasdienis naudojimas, „Nustatymai“, submenu: Parinktys.

³⁾ Pakaitinkite prietaisą 5 min naudodami šį nustatymą: Išankst. įkaitinimas / Be garso. Nenaudokite: Išankst. įkaitinimas / Greita ir Ekonomiška. Žr. Kasdienis naudojimas, „Nustatymai“, submenu: Parinktys.

Kepimas keliuose lygiuose

			°C		
Trapios tešlos kepiniai	Karštas oras	Kepimo skarda	140	25 - 45	2 ir 4
Pyragaičiai, 20 vienetų padėkle ¹⁾	Karštas oras	Kepimo skarda	150	25 - 35	2 ir 4
Biskvitinis pyragas be riebalų	Karštas oras	Vielinė lentynėlė	160	45 - 55	2 ir 4
Obuolių pyragas	Karštas oras	Vielinė lentynėlė	160	55 - 65	2 ir 4

¹⁾ Įkaitinkite prietaisą iki nustatytos temperatūros naudodami šį nustatymą: Išankst. įkaitinimas / Be garso. Nenaudokite: Išankst. įkaitinimas / Greita ir Ekonomiška. Žr. Kasdienis naudojimas, „Nustatymai“, submeniu: Parinktytys.

10.5 Informacija bandymų laboratorijoms

Naudokite funkciją: ProSteam, lygis: Virimas garuose.

Bandymai atlikti vadovaujantis EN 60350-1, IEC 60350-1.

Nustatykite 100 °C temperatūrą.

				
Brokoliai ^{1) 2)}	2/3 perforuotas garų rinkinys	0.3	3	8 - 9
Brokoliai ^{1) 2)}	2/3 perforuotas garų rinkinys	maks.	3	10 - 11
Žirniai, šaldyti ²⁾	2 x 2/3 perforuotas garų rinkinys	2 x 1,5	2 ir 4	Šalčiausioje vietoje temperatūra turi pasiekti 85 °C.

¹⁾ Įkaitinkite prietaisą iki nustatytos temperatūros naudodami šį nustatymą: Išankst. įkaitinimas / Be garso. Nenaudokite: Išankst. įkaitinimas / Greita ir Ekonomiška. Žr. Kasdienis naudojimas, „Nustatymai“, submeniu: Parinktytys.

²⁾ Kepimo skardą įdėkite pirmoje lentynos padėtyje taip, kad nuožulni jos dalis būtų nukreipta į orkaitės nugarą.

Papildomi gaminimo garuose receptai

				°C	
Kombinuoto gaminių gaminimo garuose patiekalai (2 porcijos) ¹⁾	ProSteam, lygis: Virimas garuose	1/2 dalį perforuotas „Gastronorm“ padėklas (bulvėms ir brokoliams) ir neperforuotas padėklas (lašišai)	2 (lašiša) 4 (brokoliai ir bulvės)	100	40 (bulvės) 18–20 (lašiša) 10–12 (brokoliai)
Karamelės pudingas (6 porcijos)	ProSteam, lygis: Didelė drėgmė	Apskritos porcelianinės lėkštės ant vielinės lentynėlės	2	90	35 - 45
Plakti kiaušiniai	ProSteam, lygis: Virimas garuose	1/2 dalį perforuotas „Gastronorm“ padėklas	2	85	35 - 45
Balta duona	Duona, maisto tipas: Duona	Kepimo skarda ²⁾	2	180	40 - 50
	ProSteam, lygis: Maža drėgmė ³⁾				40 - 50



Viščiukas 4)

ProSteam, lygis:
Maža drėgmė

Vielinė lentynėlė

2

200

60 - 70

- 1) Sudėkite ingredientus į orkaitę po vieną, reikiamu metu, kad visi būtų paruošti vienu metu. Vienu metu galite paruošti dvi porcijas.
- 2) Kepimo skardą įdėkite taip, kad nuožulni jos dalis būtų nukreipta į orkaitės nugarėlę.
- 3) Naudokite ProSteam tik jei funkcija Duona neveikia.
- 4) Padėkite kepinio skardą pirmoje lentynos padėtyje riebalams surinkti.

11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

11.1 Pastabos dėl valymo

Valymo priemonės

- Prietaiso priekį valykite mikropluošto šluoste, suvilgyta šilto vandens ir švelnaus ploviklio tirpale.
- Keliais lašais acto arba citrinos rūgšties nuvalykite ertmės apačią, kad pašalintumėte kalkių likučius.
- Metalinius paviršius valykite valymo tirpalu.
- Dėmes valykite švelniu plovikliu.

Kasdienis naudojimas

- Po kiekvieno naudojimo išvalykite prietaiso vidų. Riebalų kaupimasis ar kiti likučiai gali sukelti gaisrą.
- Maisto prietaise nelaikykite ilgiau nei 20 minučių. Po kiekvieno naudojimo nusauskinkite prietaiso vidų naudodami tik mikropluošto šluostę.

Priedai

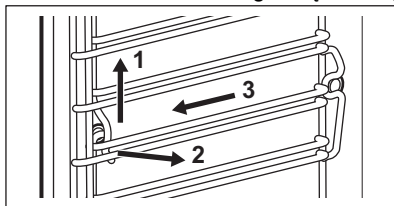
- Visus priedus valykite kiekvieną kartą panaudoję ir palikite juos išdžiūti. Valykite tik mikropluošto šluoste, suvilgyta šilto vandens bei švelnaus ploviklio tirpale. Neplaukite priedų indaplovėje.
- Priedams su nesvylančia danga valyti nenaudokite šveičiamojo valiklio ar aštrių daiktų.

11.2 Lentynų atramų

Išimkite lentynų atramas ir išvalykite prietaisą.

1. Išjunkite prietaisą ir palaukite kol atvės.

2. Lentynų atramas atsargiai pakelkite į viršų ir ištraukite iš priekinių laikiklių.
3. Atitraukite lentynos atramos priekinę dalį nuo šoninės sienelės.
4. Ištraukite atramas iš galinių laikiklių.



Įdėkite lentynėles atvirkščia tvarka.

Jei tiekiami ištraukiami bėgeliai, tuomet jų atraminiai kaiščiai turi būti atsukti į priekį.

11.3 Valymas garais

Ši programa išvalys prietaisą, kai jis bus truputį nešvarus. Garas suminkština riebalus arba likučius, todėl jį lengviau valyti. Ši programa sunaudoja mažiau energijos.

1. Paspauskite  Nustatymai / Priežiūra / Valymas garais arba Intensyvus valymas garais.

Režimas	Aprašymas
Valymas garais	Lengvas valymas Trukmė: 30 min
Intensyvus valymas garais	Įprastas valymas Išpurkškite ertmę plovikliu. Trukmė: 75 min

2. Paspauskite **START**. Vadovaukitės ekrane pateiktais nurodymais. Prieš išimdami priedus, įsitikinkite, kad prietaisas yra šaltas.
3. Valymo ciklui pasibaigus išgirsite signalą.
4. Iš vandens rezervuaro išpilkite likusį vandenį.
5. Palikite prietaiso dureles atidarytas ir palaukite, kol vidus išdžius.



Veikiant šiai funkcijai, lemputė nešviečia.

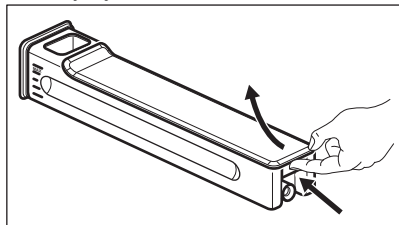
11.4 Priminimas apie valymą

Suveikus priminimo indikatoriui, laikas atlikti valymą.

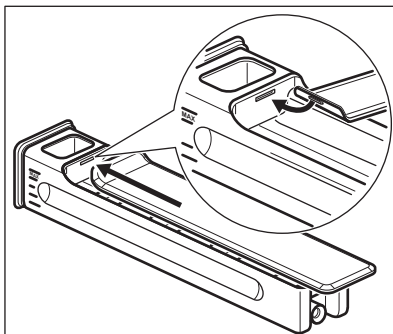
Naudokite funkciją: Intensyvus valymas garais.

11.5 Vandens rezervuaro valymas

1. Išimkite vandens rezervuarą iš prietaiso.
2. Nuimkite vandens rezervuaro dangtelį. Pakelkite dangtį palei gale esančią iškyšą.



3. Vandens rezervuaro dalis plaukite vandeniu ir muilu. Nenaudokite šveičiamųjų kempinių ir neplaukite vandens rezervuaro indaplovėje.
4. Įstatykite atgal vandens rezervuarą.
5. Uždėkite dangtelį. Pirmiausia įkiškite priekinį sprautuką, tada paspauskite jį link rezervuaro korpuso.



6. Įdėkite vandens rezervuarą.
7. Pastumkite vandens rezervuarą link prietaiso, kad užsifikuotų.

11.6 Kalkių nuosėdų šalinimas

Ši programa pašalina kalkių nuosėdas garų sistemoje ir neleidžia joms kauptis. Jis užtikrina tinkamą garų veikimą ir pagerina vandens kokybę jūsų prietaise.

1. Paspauskite  Nustatymai / Priežiūra / Kalkių nuosėdų šalinimas.
2. Paspauskite **START** ir vadovaukitės ekrane pateiktais nurodymais. Prieš išimdami priedus, įsitikinkite, kad prietaisas yra šaltas.
3. Funkcijos ciklui pasibaigus išjunkite prietaisą ir palaukite, kol atvės.
4. Iš vandens rezervuaro išpilkite likusį vandenį.
5. Palikite prietaiso dureles atidarytas ir palaukite, kol vidus išdžius.



Veikiant šiai funkcijai, lemputė nešviečia.

11.7 Priminimas atlikti kalkių nuosėdų šalinimą

Apie poreikį pašalinti kalkes prietaisas primena du kartus. Priminimo apie poreikį pašalinti kalkes išjungti negalima.

- Paprastas priminimas – rekomenduoja atlikti prietaiso kalkių nuosėdų šalinimą.
- Griežtas priminimas – įpareigoja atlikti prietaiso kalkių nuosėdų šalinimą. Jei gavę griežtą priminimą neatliksite prietaiso kalkių nuosėdų šalinimo, neveiks garų funkcijos.

11.8 Garų sistemos praplovimas

Naudokite, jei dažnai naudojate garų funkcijas.

1. Paspauskite  Nustatymai / Priežiūra / Garų sistemos praplovimas.
2. Paspauskite START ir vadovaukitės ekrane pateiktais nurodymais. Prieš išimdami priedus, įsitikinkite, kad prietaisas yra šaltas.
3. Procedūrai pasibaigus išgirsite garsinį signalą.
4. Palikite prietaiso dureles atidarytas ir palaukite, kol vidus išdžius.



Veikiant šiai funkcijai, lemputė nešviečia.

11.9 Orkaitės džiovinimas

Naudokite ją po maisto ruošimo naudojant kaitinimo garuose funkciją arba valymo garais ertmei išdžiovinti.

1. Paspauskite  Nustatymai / Priežiūra / Orkaitės džiovinimas.
2. Paspauskite START ir vadovaukitės ekrane pateiktais nurodymais. Prieš išimdami priedus, įsitikinkite, kad prietaisas yra šaltas.
3. Pasibaigus džiovinimui, pasigirsta signalas.



Veikiant šiai funkcijai, lemputė nešviečia.

11.10 Džiovinimo priminimas

Po maisto ruošimo naudojant garų funkciją, ekrane pamatysite raginimą išdžiovinti prietaisą.

Jei sutinkate, paspauskite „TAIP“

11.11 Durelių išėmimas ir įdėjimas

Dureles ir vidines stiklo plokštes galite išimti ir išvalyti. Skirtinguose modeliuose stiklo plokščių skaičius gali skirtis.



ĮSPĖJIMAS!

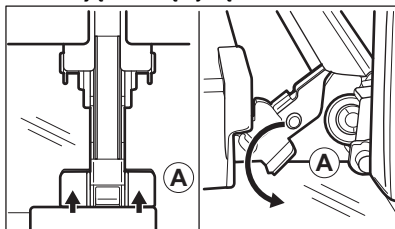
Durelės sunkios.



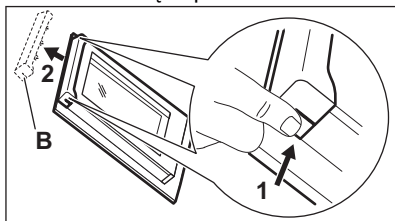
DĖMESIO

Stiklo plokštės valykite atsargiai, ypač prie priekinės plokštės briaunų. Galite įskelti arba sudaužyti stiklą.

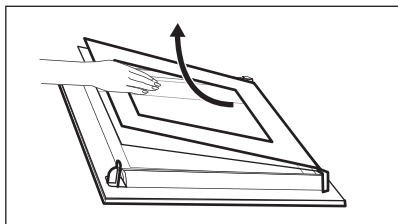
1. Patikrinkite, ar atvėsusios prietaiso durelės.
2. Iki galo atidarykite dureles.
3. Iki galo nuspauskite suveržiamąsias dviejų durelių vyrių svirtis **A**.



4. Priverkite orkaitės dureles iki pirmos atidarymo padėties (maždaug: 70°kampu).
5. Laikykite suėmę dureles už abiejų kraštų ir traukite jas į viršų ir tolyn nuo orkaitės.
6. Padėkite dureles išorine puse ant minkšto audinio, pakloto ant lygaus ir tvirto pagrindo.
7. Laikydami durelių apdailą **B** abiejuose kraštuose paspauskite ją į vidų, kad atsilaivintų tarpinė.



8. Patraukite durelių apdailą į save, kad nuimtumėte.
9. Po vieną suimkite durelių stiklo plokštes už viršutinės briaunos ir ištraukite iš šoninių kreiptuvų.



10. Stiklo plokštės plaukite vandeniu ir muilu.

Atsargiai nusauskinkite stiklo plokštės.

Neplaukite stiklo dalių indaplovėje.

Išvalę pasiruoškite sudėti plokštės atgal ta pačia tvarka. Pirmiausia įdėkite mažesnę plokštę, po to didesnę ir dureles.

Įsitinkinkite, kad tinkamai sudėjote stiklo plokštės, antraip durelių paviršius gali perkaisti.

11.12 Lempučių keitimas



ĮSPĖJIMAS!

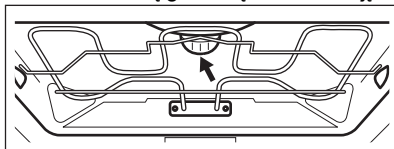
Elektros smūgio pavojus.

Lempučių gali būti karšta.

1. Išjunkite prietaisą ir palaukite kol atvės.
2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
3. Padėkite ant orkaitės dugno šluostę.

Viršutinė lempučių

1. Pasukite stiklinį gaubtelį ir nuimkite jį.



2. Nuimkite metalinį žiedą ir išvalykite stiklinį gaubtelį.
3. Lempučių pakeiskite atitinkama 300 °C karščiui atsparia lempučių.
4. Įkiškite metalinį žiedą į stiklinį gaubtelį ir jį įtaisykite.

Šoninė lempučių

1. Išimkite kairiąją lentynėlę, kad pasiektumėte lempučių.
2. Gaubteliui nuimti naudokite „Torx“ 20 atsuktuvą.
3. Išvalykite stiklinį gaubtelį.
4. Lempučių pakeiskite atitinkama 300 °C karščiui atsparia lempučių.
5. Įdėkite lempučių metalinį rėmelį ir tarpinę. Priveržkite varžtus.
6. Sumontuokite kairės lentynėlės atramą.

12. GEDIMŲ ŠALINIMAS



ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

12.1 Ką daryti, jeigu...

Problemų apibūdinimas	Priežastys ir problemų šalinimo priemonės
Prietaiso nepavyksta įjungti arba valdyti.	Prietaisas neprijungtas arba netinkamai prijungtas prie elektros maitinimo tinklo.
Prietaisas neįkaista.	Nenustatytas laikrodis. Norėdami nustatyti laikrodį, žr. Laikrodžio funkcijos.
	Nevisiškai uždarytos durelės.
	Perdegę saugiklis. Patikrinkite, ar neperdegę saugiklis. Jeigu gedimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
	Vaikų saugos užraktas – įjungta.

Problemos apibūdinimas	Priežastys ir problemų šalinimo priemonės
Lemputė išjungta.	Perdegė lemputė. Pakeiskite lemputę. Daugiau informacijos žr. Valymas ir priežiūra.
Vandens rezervuaras prietaise neužsifiksuoja.	Nepakankamai įstūmėte vandens rezervuarą. Pabandykite vandens rezervuarą įstumti giliau.
Iš vandens rezervuaro teka vanduo.	Netinkamai uždarėte vandens rezervuaro dangtelį.
Vandens rezervuarą sudėtinga išvalyti.	Prieš valydami nuimkite dangtelį.
Po kalkių šalinimo procedūros skardoje neliko vandens.	Vandens rezervuaras nebuvo visiškai pripildytas. Patikrinkite, ar vandens rezervuare yra kalkių šalinimo priemonės / vandens.
Po kalkių šalinimo procedūros viduje liko nešvaraus vandens.	Skarda yra netinkamoje padėtyje. Nuo prietaiso dugno pašalinkite likusį vandenį ir kalkių šalinimo priemonę. Kitą kartą skardą įdėkite į pirmos lentynėlės padėtį.
Po valymo procedūros viduje lieka per daug vandens.	Prietaisui valyti naudojote per daug ploviklio. Kitą kartą tolygiai paskirstykite ploviklį ant orkaitės vidinių sienelių.
Prasti plovimo rezultatai.	Valymo procedūrą pradėjote prietaisui neatvėsus. Palaukite, kol prietaisas atvės. Pakartokite valymo procedūrą. Prieš valymo procedūrą iš prietaiso neišėmėte visų priedų. Išimkite visus priedus ir pakartokite valymą.
i Atjungus maitinimą valymas visada sustabdomas. Jeigu valymo procedūra buvo nutraukta, pradėkite ją iš naujo.	
Nėra belaidžio tinklo ryšio.	Patikrinkite, ar jūsų mobilusis įrenginys yra prijungtas prie belaidžio tinklo. Patikrinkite belaidį tinklą ir maršrutizatorių. Iš naujo paleiskite maršrutizatorių.
Įdiegtas naujas maršrutizatorius arba pasikeitė jo konfigūracija.	Norėdami vėl prietaisą susieti su mobiliuoju įrenginiu, žr. skyrius „Prieš naudojant pirmą kartą“ ir „Belaidis ryšys“.
Silpnas belaidžio tinklo ryšys.	Maršrutizatorių perkeltkite arčiau prietaiso.
Šalia prietaiso esanti mikrobangų krosnelė gali trikdyti belaidį ryšį.	Išjunkite mikrobangų krosnelę. Vienu metu nenaudokite mikrobangų krosnelės ir prietaiso nuotolinio valdymo. Mikrobangų krosnelės trikdą „Wi-Fi“ signalą.

12.2 Klaidų kodai

Kai atsiranda programinės įrangos klaida, ekrane rodomas klaidos pranešimas. Galimų gedimų sąrašą rasite toliau pateiktoje lentelėje.

Kodas ir aprašas	Veiksmai
F102 – durelės nėra visiškai uždarytos arba sulaužytas durelių užraktas. 1)	Uždarykite dureles. Išjunkite ir įjunkite prietaisą.
F111 – Maisto termometras nėra tinkamai įkištas į lizdą.	Tinkamai įkiškite Maisto termometras į lizdą.
F240, F239 – ekrano jutikliniai laukeliai neveikia arba veikia netinkamai.	Nuvalykite ekrano paviršių. Įsitikinkite, kad ant jutiklinių laukų nėra nešvarumų.

Kodas ir aprašas	Veiksmai
F908 – prietaiso sistema negali prisijungti prie valdymo skydelio.	Išjunkite ir įjunkite prietaisą.
F131 – per aukšta garų jutiklio temperatūra. 1)2)	Išjunkite prietaisą ir palaukite, kol jis atvės. Vėl įjunkite prietaisą.
F144 – Vandens indas jutiklis negali išmatuoti vandens lygio. 1)2)	Ištuštinkite Vandens indas ir vėl pripildykite.
F508 – Vandens indas neveikia arba veikia netinkamai. 1)2)	Išjunkite ir įjunkite prietaisą.
F602, F603 – „WiFi“ nepasiekiamo. 1)2)	Išjunkite ir įjunkite prietaisą.

1) Kai ekrane rodomas vienas šių klaidos pranešimų, reiškia, kad sugedusi posistemė galėjo būti atjungta. Tokiu atveju kreipkitės į savo prekybos atstovą arba įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

2) Įvykus vienai iš šių klaidų, likusios prietaiso funkcijos ir toliau veiks įprastai.

12.3 Naudojimo informacija

Jeigu patiems problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į prekybos atstovą arba įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Duomenys, kuriuos būtina pateikti techninės priežiūros centrui, nurodyti techninių duomenų lentelėje. Vardinę lentelę rasite ant priekinio prietaiso rėmo. Jį pamatysite atidarę dureles. Nebandykite nuimti prie prietaiso pritvirtintos duomenų lentelės.

Rekomenduojame duomenis užsirašyti čia:

Modelis (MOD.) :

Gaminio numeris (PNC):

Serijos numeris (S.N.):

13. ENERGIJOS EFEKTYVUMAS

13.1 Informacijos apie gaminį lapas parengtas vadovaujantis ES ekologinio projektavimo ir energetinio ženklavimo reglamentų nuostatomis

Tiekėjo pavadinimas	AEG
Modelio identifikatorius	BS9900B 944035029 BS9900T 944035020 NBP9S831AB 944035064 NBP9S831AT 944035065 TP9SB83FAB 944035054 TP9SB83FAT 944035030
Energijos efektyvumo rodyklė	61,9
Energijos vartojimo efektyvumo klasė	A++
Suvartojamos energijos kiekis taikant standartinę apkrovą ir režimą	0,99 kWh/ciklas
Suvartojamos energijos kiekis taikant standartinę apkrovą ir ventiliatoriaus režimą	0,52 kWh/ciklas

Angų skaičius	1	
Šilumos šaltinis	Elektra	
Signalų garsumas	70 l	
Orkaitės tipas	Integruotoji orkaitė	
Masė	BS9900B	39.0 kg
	BS9900T	39.0 kg
	NBP9S831AB	39.0 kg
	NBP9S831AT	39.0 kg
	TP9SB83FAB	39.0 kg
	TP9SB83FAT	39.5 kg

IEC/EN 60350-1 Buitiniai elektriniai virimo ir maisto gaminimo prietaisai. 1 dalis: Įprastos ir garinės orkaitės ir gri-liai. - Eksploatacinių charakteristikų matavimo metodai.

13.2 Informacija apie gaminio energijos suvartojimą ir laiką, per kurį pasiekiamas taikomas mažos galios režimas

Energijos sąnaudos budėjimo režimu	0.8 W
Energijos sąnaudos tinklo parengties režimu	2.0 W
Laikas, per kurį automatiškai pasiekiamas taikomas mažos galios režimas	20 min

Nurodymai, kaip įjungti ir išjungti belaidžio tinklo ryšį, pateikti skyriuje „Prieš naudojant pirmą kartą“.

13.3 Patarimai, kaip taupyti energiją

Šie patarimai padės taupyti energiją naudojant prietaisą.

Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar prietaiso drelės yra tinkamai uždarytos. Gamindami maistą be reikalo neatidarinėkite prietaiso durelių. Durelių sandariklis privalo būti švarus ir tinkamai užfiksuotas.

Naudokite metalinius ir tamsius, šviesos neatspindinčias kepimo formas ir indus, kad sutaupytumėte daugiau energijos.

Prieš gamindami maistą prietaiso nešildykite, nebent būtų aiškiai nurodyta kitaip.

Jei vienu metu ruošiate kelis patiekalus, tarp kepimų darykite kuo trumpesnes pertraukas.

Maisto gaminimas naudojant ventiliatorių
Jei įmanoma, gamindami maistą naudokite ventiliatorių, taip taupysite energiją.

Liekamasis karštis

Jei maisto gaminimo trukmė ilgesnė nei 30 min., likus 3–10 min. iki gaminimo pabaigos prietaiso temperatūrą sumažinkite iki minimumo. Maisto gaminimo procesas ir toliau tęsis dėl likutinio prietaiso karščio.

Naudokite likutinį karštį pašildyti kitus patiekalus.

Kai išjungsite prietaisą, ekrane matysite nurodytą liekamąjį karštį arba temperatūrą.

Jeigu aktyvinama Laikmatis programa ir maisto gaminimo trukmė ilgesnė nei 30 min., kai kurių prietaiso funkcijų atveju kaitinimo elementai automatiškai išsijungs anksčiau.

Patiekalų laikymas šilumoje

Pasirinkite žemiausios temperatūros nustatymą ir naudokite likutinį karštį, kad palaikytumėte patiekalų šilumą. Ekrane

matysite likutinio karščio indikatorių arba temperatūrą.

Maisto gaminimas išjungus apšvietimą

Gaminami maistą apšvietimą išjunkite. Ijunkite jį tik tuomet, kai to reikės.

Šilumą taupantis ventiliatorius

Funkcija skirta taupyti energiją gaminant maistą.

Jeigu naudosite šią funkciją, lemputė automatiškai išsijungs po 30 sek. Galite vėl įjungti lemputę, tačiau taip sunaudosite daugiau energijos.

14. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

Üdvözljük az AEG honlapján! Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta.



Használattal kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási, szerviz- és javítási információk kérése:

www.aeg.com/support

A változtatások jogát fenntartjuk.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	53
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	55
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	58
4. KEZELŐPANEL.....	58
5. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	59
6. MINDENNAPI HASZNÁLAT.....	60
7. TOVÁBBI FUNKCIÓK.....	65
8. ÓRAFUNKCIÓK.....	65
9. A TARTOZÉKOK HASZNÁLATA.....	66
10. TANÁCSOK ÉS TIPPEK.....	68
11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	70
12. HIBAEELHÁRÍTÁS.....	74
13. ENERGIAHATÉKONYSÁG.....	76
14. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	78

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a

készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 8 évesnél fiatalabb gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékkal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.

- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játszanak a készülékkel és annak mobil eszközeivel, valamint azok alkalmazásával.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- FIGYELEM: Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől működés közben, és működés után, lehűléskor.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános biztonság

- A készülék kizárólag ételkészítési célra szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- A készülék üzembe helyezését és a hálózati kábel cseréjét csak képesített személy végezheti el.
- A bútorba való beépítés előtt ne használja a készüléket.
- Bármilyen karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.

- **FIGYELEM:** Az izzó cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, hogy megelőzze áramütést.
- **FIGYELEM:** Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a fűtőelemeket vagy a sütőtér felületét.
- Amikor a sütőből kiveszi vagy behelyezi a tartozékokat vagy edényeket, mindig használjon konyhai edényfogó kesztyűt.
- Kizárólag a készülékhez ajánlott húshőmérő szenzort (maghőmérséklet-érzékelőt) használja.
- A polctartók eltávolításához először a polctartó elejét, majd a hátulját húzza el az oldalfaltól. A polctartókat a kiszereeléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású gőzt.
- Ne használjon súrolószert vagy éles fém kaparóeszközt a sütőajtó üvegének tisztítására, mivel ezek megkarcolhatják a felületet, ami az üveg megrepedését eredményezheti.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés



FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket csak képzett személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Kövesse a weboldalunkon elérhető telepítési utasításokat.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Soha ne húzza a készüléket a fogantyújánál fogva.
- A készüléket az üzembe helyezési követelményeknek megfelelő, biztonságos helyre telepítse.
- Tartsa meg a minimális távolságot a többi készüléktől és egységtől.
- A készülék felszerelése előtt ellenőrizze, hogy annak ajtaja akadálytalanul nyitható-e.

- A készülék elektromos hűtőrendszerrel van felszerelve. Ezt az elektromos tápegységgel kell működtetni.

2.2 Elektromos csatlakozás



FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- Minden elektromos csatlakoztatást szakképzett villanszerelőnek kell elvégeznie.
- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknel végeztesse el.

- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelek ne kerüljenek közel, illetve ne érjenek hozzá a készülék ajtajához vagy a készülék alatti rekeszhez, különösen akkor, ha a készülék működik, vagy ajtaja forró.
- A feszültség alatt álló és szigetelt alkatrészek érintésvédelmi részeit úgy kell rögzíteni, hogy szerszám nélkül ne lehessen eltávolítani azokat.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Amennyiben a hálózati konnektor rögzítése laza, ne csatlakoztassa a csatlakozódugót hozzá.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Kizárólag megfelelő szigetelőberendezést alkalmazzon: hálózati túlterhelésvédő megszakítót, biztosítékot (a tokból eltávolított csavaros típusú biztosítékot), földzárlatkilődőt és védőrelét.
- Az elektromos készüléket szigetelőberendezéssel kell ellátni, amely lehetővé teszi, hogy minden fázison leválassza a készüléket az elektromos hálózatról. A szigetelőberendezésnek legalább 3 mm-es érintkezőtávolsággal kell rendelkeznie.
- Ez a készülék hálózati csatlakozókábellel és dugasszal kerül szállításra.

2.3 Használat



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés-, égés-, áramütés- és robbanásveszély.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílásokat ne zárja el semmi.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Minden használat után kapcsolja ki a készüléket.

- Körültekintően járjon el, ha működés közben kinyitja a készülék ajtaját. Forró levegő szabadulhat fel.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, vagy amikor az vízzel érintkezik.
- Ne gyakoroljon nyomást a nyitott ajtóra.
- Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- Óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját. Az alkoholtartalmú alkotóelemek alkoholos levegőelegyet hozhatnak létre.
- Ügyeljen arra, hogy szikra vagy nyílt láng ne legyen a készülék közelében, amikor kinyitja az ajtót.
- Mindig tartósításra jóváhagyott üvegeket és befőttesüvegeket használjon.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Wi-Fi-jelszavát bizalmasan kezelje, ne ossza meg másokkal.



FIGYELMEZTETÉS!

A készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- A zománc károsodásának vagy elszíneződésének megelőzéséhez:
 - ne tegyen edényt vagy egyéb tárgyat közvetlenül a készülék sütőterének aljára.
 - ne tegyen alufóliát közvetlenül a készülék sütőterének aljára.
 - ne engedjen vizet a forró készülékbe.
 - a főzés befejezése után ne tárolja a nedves edényeket vagy az ételt a készülékben.
 - a tartozékok kivételekor vagy berakásakor óvatosan járjon el.
- A zománc vagy rozsdamentes acél elszíneződése nincs hatással a készülék teljesítményére.
- A nagy nedvességtartalmú sütemények esetében mély tepsit használjon a sütéshez. A gyümölcsök leve maradandó foltokat ejthet.
- Csak a készülékhez mellékelt vagy a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon.
- Főzés közben a készülék ajtaját mindig tartsa csukva.
- Ha a készüléket bútorlap (pl. ajtó) mögött helyezi el, ügyeljen arra, hogy az ajtó soha

ne legyen becsukva, amikor a készülék működik. A hő és a nedvesség felhalmozódhat a zárt bútorlap mögött, és ennek következtében károsodhat a készülék, a készülék borítása vagy a padló. Használat után ne csukja be addig a bútorlapot, míg a készülék teljesen le nem hűlt.

2.4 Ápolás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, tűz vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- Ellenőrizze, hogy lehűlt-e már a készülék. Más különben fennáll a veszély, hogy az üveglapok eltörnek.
- A sütőajtó sérült üveglapjait haladéktalanul cserélje ki. Forduljon a márkaszervizhez.
- Legyen óvatos, amikor kiveszi az ajtót a készülékből, mert az ajtó nehéz.
- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy elkerülje a felület károsodását.
- Tisztítsa meg a készüléket egy puha, nedves kendővel. Csak semleges tisztítószer használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Amennyiben sütőtisztító aeroszolt használ, tartsa be a tisztítószer csomagolásán feltüntetett biztonsági utasításokat.

2.5 Gőzöléses főzés

FIGYELMEZTETÉS!

Égési sérülés és a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- A kiszabaduló gőz égési sérülést okozhat:

- Körültekintően járjon el, ha a funkció működése közben kinyitja a készülék ajtaját. Gőz szabadulhat fel.
- A gőzzel főzés után óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját.

2.6 Belső világítás

FIGYELMEZTETÉS!

Vigyázat! Áramütés-veszély!

- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.
- Ez a termék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
- Kizárólag az eredetivel megegyező műszaki jellemzőkkel rendelkező lámpát használjon.

2.7 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre.
- Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.

2.8 Ártalmatlanítás

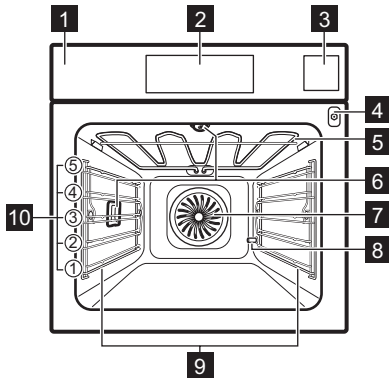
FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

- A készülék ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Feszültségmentesítse a készüléket.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.

3. TERMÉKLEÍRÁS

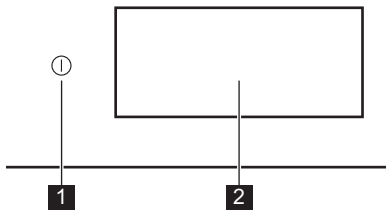
3.1 Általános áttekintés



- 1 Kezelőpanel
- 2 Kijelző
- 3 Vízartály
- 4 Hűshőmérő szenzor csatlakozója
- 5 Fűtőbetét
- 6 Lámpa
- 7 Ventilátor
- 8 Kifolyócső vízkömentesítése
- 9 Polctartó, eltávolítható
- 10 Polcpozíciók

4. KEZELŐPANEL

4.1 A kezelőpanel áttekintése



- | | | |
|---|---------|--|
| 1 | Be / Ki | Tartsa nyomva a készülék be- és kikapcsolásához. |
| 2 | Kijelző | A készülék aktuális beállításait mutatja. |

A kezelőpanel hozzáférést biztosít a különböző sütési funkciókhoz és ételekhez. Megjeleníti az aktuális működési állapotra vonatkozó információkat is.

4.2 Kijelző

A kijelző teljesen interaktív, görgethető és meghatározott szakaszokra van osztva. A képernyőn a balra vagy jobbra történő mozgáshoz húzzon az ujjával.

OK	Választás / beállítás megerősítése.
> <	A következő vagy az előző szintre lépés a menüben.
^ v	További beállítások elérése és módosítása.
♥	Az aktuális beállítások mentése itt: Kedvencek.
♡	Az aktuális beállítások törlése itt: Kedvencek.
⚙	Belépés a menübe: Beállítások.
🔆	A sütővilágítás be- és kikapcsolása.
🔌	A kiegészítő funkciók be- és kikapcsolása.
🔒	A készülék zárva van.
🔔	Figyelmeztető hangjelzés funkció be van kapcsolva.
🔔	Figyelmeztető jelzés és sütés vége funkció be van kapcsolva.
🔔	Csak felugró üzenetek bekapcsolva.

	Késleltetett indítás funkció be van kapcsolva.
	A felugró üzenet bezárása vagy a beállítás törlése.
	Wi-Fi csatlakozás be van kapcsolva.

	Wi-Fi csatlakozás ki van kapcsolva.
	Távírányítás bekapcsolva.
	Energiatakarékos üzemmódú funkció.

5. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

5.1 Első csatlakoztatás

Az első csatlakoztatás után a kijelzőn üdvözlő üzenet jelenik meg. Választhat a beléptetési folyamat megkezdése vagy kihagyása között. A beállítások szükség esetén újból megtekinthetők és módosíthatók.

Módosítsa a beállításokat: Nyelv, Pontos idő, Vízkeménység, Vezeték nélküli kapcsolat.

5.2 Vezeték nélküli kapcsolat

A készülék lehetővé teszi a Wi-Fi hálózati csatlakozást és mobileszköz csatlakoztatását. Mobileszközéről értesítéseket kaphat, valamint irányíthatja és felügyelheti készülékét.

A berendezés csatlakoztatásához a következőkre van szüksége:

- Vezeték nélküli hálózat internet kapcsolattal.
- Ugyanahhoz a vezeték nélküli hálózathoz csatlakoztatott mobil eszköz.

1. Az alkalmazás letöltéséhez olvassa be a használati útmutató hátoldalán található QR-kódot. Az alkalmazást közvetlenül az alkalmazásáruházból is letöltheti.
2. Kövesse az alkalmazás beépített utasításait.
3. Kapcsolja be a készüléket.
4. Nyomja meg a kijelzőt a menübe lépéshez, majd nyomja meg a  Beállítások / Kapcsolatok gombot.
5. Nyomja meg a be- vagy kikapcsoláshoz: Wi-Fi.

A készülék vezeték nélküli modulja 90 mp időkereten belül működni kezd.

Frekvencia	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	Bluetooth : 2400 - 2483.5 MHz
Max teljesítmény	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	Bluetooth : EIRP < 20 dBm (100 mW)
Protokoll	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11bgn

5.3 Szoftver licenck

A termékben alkalmazott szoftver olyan alkotóelemeket tartalmaz, melyek ingyenes és nyílt forrású szoftveren alapulnak. Az AEG elismeri és háláját fejezi ki a nyílt szoftvert megalkotó és a robotikai közösségeknek a fejlesztési projektben való hozzájárulásukért.

Ahhoz, hogy hozzáférjen ezen ingyenes és nyílt forrású szoftverkomponensek forráskódjához (melyek licencfeltételei megkövetelik a közzétételt), és hogy megtekintse ezek teljes körű szerzői jogi adatait és vonatkozó licencfeltételeit, kérjük, látogasson el a következő oldalra: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (mappa NIU6).

5.4 Kezdeti előmelegítés és tisztítás

Az első használat előtt, mielőtt élelmiszerrel érintkezne, melegítse elő az üres készüléket. A készülék kellemetlen szagot és füstöt bocsáthat ki. Az előmelegítés során szellőztesse ki a helyiséget.

1. Vegyen ki minden tartozékot a sütőtérből, és a kivehető polctartókat is távolítsa el.
2. Lépjen be a menübe, és válassza a következőt: Funkciók.
3. Állítsa be a(z)  funkciót. Állítsa be a maximális hőmérséklet. Hagyja működni a készüléket 1 ó hosszan.

4. Állítsa be a(z)  funkciót. Állítsa be a maximális hőmérséklet. Hagyja működni a készüléket 15 perc hosszan.
5. Kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, hogy lehűljön.
6. Kizárólag mikroszálas ruhával, langyos vízzel és enyhe mosogatószerrel tisztítsa meg a készüléket és a tartozékokat.
7. Helyezze vissza a tartozékokat és a kivehető poltartókat az eredeti helyzetükbe.

5.5 Beállítás: Vízkeménység

Amikor csatlakoztatja a készüléket az elektromos hálózathoz, be kell állítania a vízkeménységet.

A vízkeménység meghatározásához használja az indikátorpapírt, vagy forduljon a helyi vízműhöz.

1. Tartsa az indikátorpapírt a vízbe kb. 1 mp ideig. Ne tegye az indikátorpapírt folyó víz alá.
2. A maradék víz eltávolításához rázza fel a tesztpapírt.

3. 1 perc elteltével ellenőrizze a vízkeménységet az alábbi táblázat segítségével.

4. Állítsa be a /  Beállítások Beállítás // vízkeménységi szintet/Vízkeménység.

Az indikátorpapír színei folyamatosan változnak. A tesztelés perc után ellenőrizze a vízkeménységet 1-en belül.

A táblázat ismerteti a vízkeménységi tartományt a hozzá tartozó vízminőségi besorolással. Állítsa be a vízkeménységet a táblázatnak megfelelően.

Vízkeménység szint-je	Indikátorpapír
1 – lágy	
2 – mérsékelt kemény	
3 – kemény	
4 – nagyon kemény	

6. MINDENNAPI HASZNÁLAT



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

6.1 Menü

Nyomja meg a kijelzőt vagy a Be / Ki gombot a menübe lépéshez.

- Kezdőoldal
- Funkciók
- Ételek
- Beállítások

6.2 Kezdőoldal

Az almenü programokat, funkciókat, ételeket és beállításokat tartalmaz.

6.3 Funkciók

Az almenü tartalmazza a sütési funkciók listáját.

A funkciók listája a szoftver verziójától függően változhat.

1. Lépjen be a menübe, és válassza a következőt: Funkciók.
2. Válassza ki a sütőfunkciót.
3. Módosítsa a beállításokat.
4. Nyomja meg a START gombot. A hűshőmérő szenzor a főzési folyamat előtt vagy alatt bármikor csatlakoztatható. További információk „A tartozékok használata, hűshőmérő szenzor” fejezetben találhatók.
5. ^ - nyomja meg a beállítások módosításához sütés közben.
6. STOP - nyomja meg a sütőfunkció kikapcsolásához.



A Gyors Előmelegítés csak bizonyos sütőfunkcióknál áll rendelkezésre. Az előmelegítési opciókkal kapcsolatos további információkért lásd a „Napi használat” című fejezetet, Beállítások, almenü: Preferenciák.

	Felső Intenzív hő a gyors pirítás érdekében.
	Alsó Egyenletesen barnítja meg az ételek alját. Alkalmas pizzákhoz vagy pitékhez, valamint sütemények vagy quiche-ek befejezéséhez. Megelgítse elő a sütőt, és használja a legalacsonyabb polcszintet.
	Forró levegő A mindennapi, több szinten történő főzéshez. Egyenletesen főtt ételeket készíthet az ízek keverése nélkül. Állítson be alacsonyabb hőmérsékletet, mint a Felső és alsó esetében.
	Felső és alsó Mindennapi főzéshez egy polcszinten. Minden ételhez, például zöldség/hús ragukhoz és pékárukhoz alkalmas.
	Forró levegő & Felső A nagyobb húsokat/csontos szárnyasokat puhává és ropogós felületűvé sűti.
	Forró levegő & Alsó Egyenletesen, ropogós kéreggel sűti meg a tésztát. Pizzához, quiche-hez, gyümölcsle-pényhez vagy pitéhez alkalmas.
	Forró levegő, Felső és alsó Ez a funkció készülékekhez ideális.
	Steamify A megfelelő gőzmennyiség beállítása a kíválasztott hőmérséklethez.
	ProSteam A gőz és a hő kombinációjával porhanyós textúrát és ropogós kérget kap. Jól használható zöldségekhez, felfűjtakhoz és húshoz.
	Hő takarékos Ventilátor Energiaát takarít meg a maradék hő felhasználásával a sütéshez. Omlós tésztákhoz a legalkalmasabb.
	Gőzölés Folyamatos gőz az egészséges és ízletes étel elkészítéséhez.
	Újramelegítés Ez a funkció gőz segítségével kíméletesen felmelegíti a maradékokat.
	Grill Egyenletesen grillezi vagy barnítja meg a zöldségeket vagy a húst. Kenyérpirításra is alkalmas.
	SousVide A legjobb íz és állag eléréséhez főzze a vákuumzáras ételeket pontosan beállított hőmérsékleten.

	Kelesztés Optimális hőmérséklet a gyors kelesztés érdekében.
	Regenerálás Élessze újra az egynapos kenyér vagy pékáru friss illatát és puha belsejét.
	Kiolvasztás Enyhe felolvasztás a további előkészítéshez.
	Főzés Omlós, lédús pörkölteket kaphat, ha a hozzávalókat együtt puhítja.
	Sült Használatával ropogós külsejű és puha belsejű húst, szárnyast vagy zöldséget kaphat.
	Kenyér A funkcióval kenyér és zsemle készíthető professzionális minőségben a ropogósság, a szín és a fényes héj szempontjából.
	Lassú főzés A lassú sütés megnöveli a sütési időt, de jobb eredményt nyújt. Mielőtt a húst a sütőbe helyezi, pirítsa körbe.
	Tartósítás Lédús gyümölcsöket és zöldségeket alacsony hőmérsékleten konzerváljon. Tegye a hőálló kannát egy vízzel töltött sütő tálcába.
	Edény melegítés. Tányérok előmelegítése tálasal előtt.
	Melegen Tartás Ételek melegen tartása tárolásig. Kérjük, vegye figyelembe, hogy egyes ételek melegen tartás közben továbbra is süthetnek és kiszáradhatnak. Szükség esetén fedje le az edényeket.
	Aszalás Egyenletes, kis hőfokon szárítsa a gyümölcsöket, fűszereket és zöldségeket. A szárítási eredmény javítása érdekében a szárítás során időnként nyissa ki az ajtót.



Egyes sütőfunkciók működése közben a sütőlámpa automatikusan kikapcsol 80 °C alatt.

6.4 Ételek

Az Ételek almenü olyan programokból áll, amelyeket kifejezetten adott ételekhez terveztek. Ebben az almenüben minden ételhez megfelelő beállítás tartozik. Sütés

közben az időt és a hőmérsékletet módosítható.

Egyes ételek elkészítéséhez Maghőmérő szenzor is használható.

1. Lépjen be a menübe, és válassza a következőt: Ételek.
2. Válasszon ki egy fogást vagy ételfajtát.
3. Módosítsa a beállításokat a sütési beállításoknak megfelelően. Állítsa be a magasságot. Az opció a kiválasztott ételekhez áll rendelkezésre. Nyomja meg a OK gombot.
4. Helyezze az ételt a készülékbe a képernyőn megjelenő utasításoknak megfelelően.
5. Nyomja meg a START gombot. Amikor a funkció véget ért, ellenőrizze, hogy elkészült-e az étel. Szükség szerint növelje az elkészítési időt.

6.5 Kedvencek



Ez a funkció csak bizonyos modelleknél érhető el.

Akár 20 kedvenc beállítást menthet, például a sütőfunkciót, az ételt vagy a tisztítás funkciót.

A beállítás mentéséhez válassza ki a kívánt beállítást, majd nyomja meg a gombot.

Válassza a Kedvencek pontot.

1. Lépjen be a menübe, és nyomja meg a következőt: Kezdőoldal szakasz, majd húzza a görgetősávot jobbra.
2. Nyomja meg: Kedvencek megtekintése. a mentett beállítások ellenőrzéséhez.
3. Válassza ki az egyik mentett beállítást.
4. Nyomja meg a START gombot a sütés elindításához.

Törlés: Kedvencek

1. Lépjen be a menübe, és válassza a következőt: Kezdőoldal szakasz, majd húzza a görgetősávot jobbra.
2. Nyomja meg: Kedvencek megtekintése. a mentett beállítások ellenőrzéséhez.

3. Nyomja meg: a mentett beállítások törléséhez.

6.6 Beállítások

Ez az almenü a beállítások listáját tartalmazza.

Nyomja meg a kijelzőt vagy a Be / Ki gombot a menübe lépéshez, majd nyomja meg a Beállítások gombot.

Almenü: Karbantartási programok

Gőz Tisztítás	Enyhe tisztítás.
Gőz Tisztítás plusz	Alapos tisztítás.
Vízkötenítés	A gőzfejlesztő rendszer vízkő-lerakódásoktól való megtisztítása.
Száritás	A sütőtér száritása a gőzfunkciók használata után a maradék lecsapódás eltávolításához.
Öblítés	A gőzfejlesztő rendszer átöblítésének és tisztításának menete a gőzfunkciók gyakori használata esetén.

Almenü: Beállítás

Nyelv	A készülék nyelvének beállítása.
Pontos idő	A pontos idő beállítása.
Kijelző fényerő	A kijelző fényerejének beállítása.
Nyomógomb hangok	Az érintőmezők hangjának be- és kapcsolása. A hangok elnémítása nem lehetséges ehhez: ①.
Figyelmeztető hangerő	A gombnyomások és jelzések hangerejének beállítása.
Hőmérséklet egység	A hőmérséklet aktuális mértékegységének megjelenítése.
Vízkeménység	A vízkeménység beállítása.

Almenü: Szerviz

Demo üzemmód	Aktiváló / inaktiváló kód: 2468
--------------	---------------------------------

Szoftver verzió	Szoftver verzióra vonatkozó információk.
Összes beállítás törlése	Visszaállítás gyári beállításokra.

Almenü: Preferenciák

Sütő világítás	A sütővilágítás be- és kikapcsolása.
Gyerekszár	Megakadályozza a készülék véletlen bekapcsolását.
Előmelegítés/Felmelegítés	Nincs - a készülék előmelegítésének hagyományos módja. Alapértelmezetten van beállítva, és minden sütési funkcióhoz elérhető. A beállítás egy másik előmelegítési típusra módosítható.
	Eco - a készülék előmelegítése kevesebb energiafogyasztás mellett. Minden sütési funkcióhoz elérhető.
	Gyors - Lerövidíti a felfűtési időt. Csak bizonyos sütési funkcióknál áll rendelkezésre.
Tisztítás Emlekeztető	Emlekezteti a készülék tisztításának esedékességére.
Kézenléti képernyő személyre szabása	A képernyő funkcióinak és parancsi-konjainak testreszabása.

Almenü: Kapcsolatok

Csatlakozás Wi-Fi-hez	A készülék csatlakoztatása vezeték nélküli hálózathoz.
Wi-Fi	Engedélyezés és letiltás: Wi-Fi.
Hálózat	A hálózati állapot és a jelerősség ellenőrzése: Wi-Fi.
Hálózat elfelejtése	Az aktuális hálózat készülékhez való automatikus csatlakozásának letiltása.
Távírányítás	A távírányítás automatikus megkezdése a START megnyomása után. A kiegészítő funkció csak ennek a bekapcsolása után látható: Wi-Fi.

6.7 Gőzölés sütőfunkciók

Ezek a funkciók lehetővé teszik a hő és a gőz használatát, hogy az ételek ropogósak és

saftosak maradjanak. Használja azokat gőzöléshez, pároláshoz, gyengéd barnításhoz, tésztafélék és húsok sütéséhez.

Az étel gőzfunkciókkal történő elkészítéséhez kétféle módszer áll rendelkezésre: a hőmérséklet vagy a gőzszint beállításával.

 **Steamify** /  **Gőzölés** - a hőmérséklet beállítása. A gőzszint beállítása automatikusan történik.

 **ProSteam** - a gőzszint beállítása. Megjelenik a megfelelő hőmérséklet.

1. Lépj be a menübe, és válassza a következőt: Funkciók.
2. Állítsa be a gőzölés sütőfunkciót. A kijelzőn megjelennek a rendelkezésre álló beállítások.
3. Állítsa be a hőmérsékletet és a gőzszintet, ha rendelkezésre áll.
4. Nyomja meg a **START** gombot, és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.
5. Nyomja meg a víztartály fedelét a kinyitáshoz és eltávolításhoz.
6. Töltse fel hideg vízzel a víztartályt a maximális szintig (körülbelül 950 ml). Segítségül használja a víztartályon levő skálát.

FIGYELMEZTETÉS!

Csak hideg csapvizet használjon. Ne használjon demineralizált vagy desztillált vizet. Ne töltsön a víztartályba gyúlékony vagy alkoholtartalmú folyadékokat.

7. Szükség esetén a víztartály külsejét puha kendővel törölje át. Tolja a víztartályt az eredeti helyzetébe.
- A gőz kb. 2 perc múlva jelenik meg. Amikor a készülék eléri a beállított hőmérsékletet, egy hangjelzés hallható.
8. Amikor a víztartály kiürül, hangjelzés hallható. Töltse fel újra a víztartályt.
9. Kapcsolja ki a készüléket.
10. Üritse ki a víztartályt.
11. Sütés után óvatosan nyissa ki a sütő ajtaját. A maradék víz lecsapódhat a sütő belsejében.
12. Amikor a készülék lehűlt, szárítsa meg a sütő belsejét egy puha törölrúhával.

FIGYELMEZTETÉS!

A készülék forró. Égés veszélye áll fenn.
Legyen óvatos a víztartály ürítésekor.

6.8 SousVide

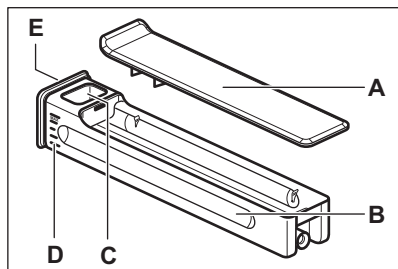
Ez a program egy olyan sütési eljárás, ahol a vákuumzáras edényben lévő élelmiszer gőzzel telített légkörbe kerül, állandó hőmérsékleten tartva. Folyékony jellegű ételek, pl. desszertek és szószok fenntarthatóbb elkészítéséhez azok zárt tartályokban is süthetők.

1. Készítse elő az összetevőket egy vákuumzáras edényben, és helyezze a huzalpolcra.
2. Lépjen be a menübe, és válassza a következőt: Funkciók.
3. Nyomja meg a  SousVide gombot.
4. Állítsa be a hőmérsékletet és a sütési időt.
5. Nyomja meg a START gombot, és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.
6. Sütés után óvatosan nyissa ki a sütő ajtaját. A maradék víz lecsapódhat a sütő belsejében és a vákuumzáras edényekben.
7. Amikor a készülék lehűlt, egy szivaccsal távolítsa el a vizet a sütő belsejének aljáról. Puha ruhával törölje szárazra a sütő belsejét.

FIGYELMEZTETÉS!

Égés veszélye áll fenn. Legyen óvatos, amikor kiveszi az ételt a készülékből.

6.9 Víztartály



- A. Fedél
- B. Tank (Tartály)
- C. Vízbevezető nyílás
- D. Skála
- E. Elülső burkolat

6.10 Megjegyzések a Hő takarékos Ventilátor funkcióhoz

A funkció megfelel a szabványok szerinti energiahatékonysági besorolásnak és az ökológiai kialakításra vonatkozó követelményeknek (EU 65/2014 és EU 66/2014 szerint). Vizsgálati módszerek az alábbi szabványoknak megfelelően: IEC/EN 60350-1.

A sütőajtót sütés közben be kell csukni, hogy a funkció ne legyen megszakítva, és hogy a sütő a lehető legnagyobb energiahatékonysággal működjön.

A funkció használatakor a sütővilágítás 30 másodperc elteltével automatikusan kikapcsol.

A sütési utasításokat lásd: Tanácsok és tippek, Hő takarékos Ventilátor. Az általános energiatakarékossági javaslatokat lásd: Energiahatékonyság, Energiatakarékossági tippek.

7. TOVÁBBI FUNKCIÓK

7.1 Gyerekzár

Ez a funkció megakadályozza a készülék véletlen működtetését. Bármikor aktiválható.

1. Lépjen be a menübe.
2. Válassza a  / Preferenciák / Gyerekzár pontot.

Gyerekzár bekapcsolva. A készülék használatának engedélyezéséhez nyomja meg a kód betűit ábécé sorrendben.

7.2 Automatikus kikapcsolás

Biztonsági okokból, ha a sütőfunkció aktív, és nem módosítanak a beállításokon, a készülék bizonyos idő elteltével automatikusan kikapcsol.

 (°C)	 (ó)
30 - 115	12.5

 (°C)	 (ó)
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Ha egy sütőfunkciót az automatikus kikapcsolási időt meghaladó ideig kíván működtetni, állítsa be a sütési időtartamot. Tekintse meg a Órafunkciók.

7.3 Hűtőventilátor

Amikor a készülék üzemel, a hűtőventilátor automatikusan bekapcsol, hogy hűvösen tartsa a készülék felületét. Amikor kikapcsolja a készüléket, a hűtőventilátor továbbra is működhet, amíg a készülék le nem hűl.

8. ÓRAFUNKCIÓK

8.1 Órafunkciók leírása

Funkció	Megnevezés
Időzítő	A sütés időtartamának beállítása. A maximális érték 23 ó 59 perc. Annak beállítása, hogy mi történjen, amikor az idő letelik, válasszon az igényei szerint: Művelet befejezése. Az időzítő önállóan is használható, még akkor is, ha a sütő nem működik.
Művelet befejezése	 Figyelmeztető hangjelzés Az idő leteltekor hangjelzés hallható. A funkció a készülék kikapcsolt állapotában is beállítható.
	 Figyelmeztető jelzés és sütés vége Az idő leteltekor hangjelzés hallható, és a sütőfunkció kikapcsol.
	 Csak felugró üzenetek Az idő leteltekor üzenet jelenik meg a kijelzőn. Ez a funkció nincs hatással a készülék működésére.

Funkció	Megnevezés
Késleltetett indítás	Sütés elindításának és / vagy befejezésének késleltetése.
Idő Kiterjesztés	A sütési idő meghosszabbításához.
Működési-időzítő	Azt jelzi, hogy mennyi ideig működik a készülék. A maximális érték 23 ó 59 perc. Sütési folyamat indításakor automatikusan elindul, a folyamat befejezésekor leáll. A főképernyőn látható, ha nincs beállítva más időzítő. Ez a funkció nincs hatással a készülék működésére.

8.2 Időzítő

1. Válassza ki a sütőfunkciót, majd állítsa be a hőmérsékletet.
2. Nyomja meg: Időzítő.
3. Állítsa be az időtartamot. A kívánt befejezési műveletet az egyik szimbólum megnyomásával választhatja ki.

4. Nyomja meg **OK** a gombot a megerősítéshez és a főképernyőre való visszatéréshez.

8.3 Késleltetett indítás

1. Válassza ki a sütőfunkciót, és módosítsa a beállításokat.
2. Nyomja meg a ******* gombot.
3. Nyomja meg: Késleltetett indítás.
4. Görgessen a kívánt indítási idő beállításához, majd nyomja meg a **OK** gombot.
5. Ekkor beállíthatja a Befejezési idő kívánt értékét vagy a **OK** gomb megnyomásával kihagyhatja ezt a lépést.
6. Nyomja meg **OK** a gombot a főképernyőre való visszatéréshez.

8.4 Pontos idő

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Nyomja meg a  / Beállítás / Pontos idő gombot.
3. Állítsa be az időt.
4. Nyomja meg a **OK** gombot.

8.5 Időzítőbeállítások módosítása

A sütés alatt bármikor módosítható a beállított idő.

1. Nyomja meg a **^** / Időzítő gombot.
2. Állítsa be az időzítő új értékét. Nyomja meg a **OK** gombot.

9. A TARTOZÉKOK HASZNÁLATA

FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

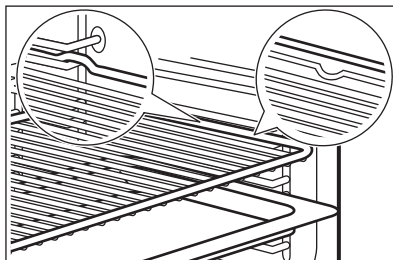
9.1 Tartozékok behelyezése

Modelltől függően kapható tartozékok. Olvassa be a QR-kódot a készülékhez mellékelt tartozékok használatának megtekintéséhez. Külön megrendelheti az opcionális tartozékokat. További tudnivalóért vegye fel a kapcsolatot a helyi forgalmazóval.



A tetején lévő kis bemélyedés növeli a biztonságot és védi a dőlést. Ezek a bemélyedések megakadályozzák a megbillenést. A polc körüli perem megakadályozza a főzőedény lecsúszását a polcról.

Helyezze be a tartozékot (huzalpolcot/tálcát) a polctartó vezetősínjei közé. Ügyeljen arra, hogy a polc hozzáérjen a sütő belsejének hátuljához,.



Ha a tálcá lejtős, helyezze a sütőtér hátsó része felé.

Ha van felirat a tartozékon, győződjön meg arról, hogy az Ön felé néz.

Ha lyukas tálcát használ, helyezzen alá tálcát/edényt a lecsepegő folyadékok összegyűjtéséhez.

9.2 Maghőmérő szenzor

Méri a hőmérsékletet az étel belsejében.

Két hőmérsékletet kell beállítani:

- **°C** – a készülék belsejében lévő hőmérséklet. Legalább 25 °C-kal magasabbnak kell lennie az étel maghőmérsékleténél.
- **℞** – az étel maghőmérsékletét.

Javaslatok:

- A hozzávalók legyenek szobahőmérsékletűek.
- Ne használja folyékony állagú ételekhez.
- Sütés közben az ételérzékelő tűjét teljesen be kell helyezni az ételbe.

Sütés ezzel: Maghőmérő szenzor

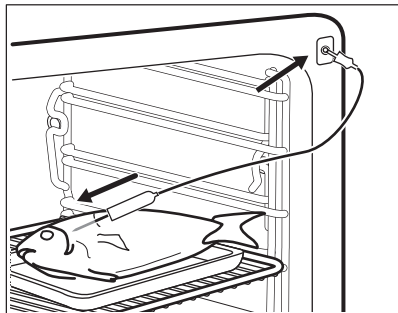
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Égésveszély áll fenn, mivel az ételérzékelő és a polctartók felforrósodnak. Ne érintse meg az ételérzékelő fogantyúját csupasz kézzel. Mindig használjon edényfogó kesztyűt.

1. Válasszon ki egy sütőfunkciót a menüből: Funkciók vagy egy ételt a menüből: Ételek.
2. Állítsa be a sütő hőmérsékletét és a sütési időt ha szükséges.
3. Nyomja meg a **OK** gombot.
4. Nyomja meg a **START** gombot.
5. Helyezze az ételérzékelőt az étel belsejébe:

Hús, szárnyas és hal

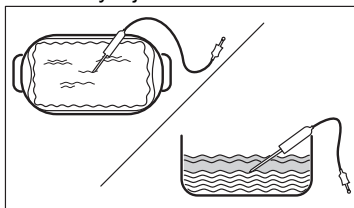
Illessze a húshőmérő szenzor teljes tűjét a húsba vagy a halba a legvastagabb részénél.



Zöldség/hús felfűjtak

Nyomja a húshőmérő szenzor hegyét a pontosan a zöldség/hús felfűjtak közepébe. A húshőmérő szenzornak a sütés alatt stabilan, ugyanabban a pozícióban kell maradnia. Ennek

eléréséhez használjon egy szilárd hozzávalót. A sütőedény peremével támassza alá a húshőmérő szenzor szilikon fogantyúját. A húshőmérő szenzor hegye nem érintkezhet a sütőedény aljával.



6. Csatlakoztassa a húshőmérő szenzort a készülék belsejében található aljzatba. Lásd a „Termékleírás” című fejezetet. A kijelzőn megjelenik a húshőmérő szenzor szimbóluma és pillanatnyi hőmérséklete.
7. **^** - nyomja meg a beállítások módosításához.
8. Válassza ki a Maghőmérő szenzor kártyát a szenzor maghőmérsékletének beállításához vagy a kívánt opció beállításához:
 - Figyelmeztető hangjelzés - amikor az étel eléri a megfelelő maghőmérsékletet, hangjelzés hallható.
 - Figyelmeztető jelzés és sütés vége - amikor az étel eléri a megfelelő maghőmérsékletet, hangjelzés hallható, és a sütés leáll.
 - Csak felugró üzenetek - amikor az étel eléri a maghőmérsékletet, üzenet jelenik meg a kijelzőn.
9. Nyomja meg a **OK** gombot.
10. Amikor az étel eléri a beállított hőmérsékletet, hangjelzés hallható. Ellenőrizze, hogy az étel elkészült-e. Szükség szerint növelje az elkészítési időt.
11. **STOP** - nyomja meg a sütőfunkció kikapcsolásához.
12. Húzza ki az ételhőmérő dugóját az aljzatból, és vegye ki az ételt a készülékből.

10. TANÁCSOK ÉS TIPP EK

10.1 Sütési javaslatok

A táblázatban szereplő hőmérsékleti értékek és sütési időtartamok csak tájékoztatóként szolgálnak. A receptektől, valamint a felhasznált összetevők minőségétől és mennyiségétől függn ek.

Előfordulhat, hogy a készülék az előző készüléktől eltérően sűt vagy sűt. Az alábbi tanácsok a különféle ételekhez javasolt beállításokat mutatják a hőmérséklet, ételkészítési idő és polcszintek értékei vonatkozásában.

A polcszintek számozása a sűtő aljától felfelé történik.

Ha nem találja a beállításokat egy adott recepthez, akkor keressen hasonló ételt.

Energiatakarékossági tippekért lásd: Energiahatékonyság.

A táblázatokban használt szimbólumok:

	Étel típusa
	Sűtőfunkció
°C	Hőmérséklet
	Tartozék

 Tartály (Gastronorm)

 Tömeg (kg)

 Polcpozíció

 Fűzési idő (perc)

10.2 Hő takarékos Ventilátor - ajánlott tartozékok

Használjon sűtét, nem visszatűkröző felületű tepsiket és edényeket. Ezek jobb hőelnyerő képességűek, mint a világos színű és visszatűkröző felületű edények.

- **Pizzasűtő** – sűtét, nem tűkröződő, 28 cm átmérő
- **Sűtőedény** – sűtét, nem tűkröződő, 26 cm átmérő
- **Szufléfomák** - kerámia, 8 cm átmérő, 5 cm magasság
- **Gyümölcstorta forma** – sűtét, nem tűkröződő, 28 cm átmérő

10.3 Hő takarékos Ventilátor

A legjobb eredmény érdekében használja az alábbi táblázatban szereplő ajánlásokat.

		°C		
Édes roládok, 16 db	sűtőlap vagy rács	180	2	25 - 35
Keksztekercs	sűtőlap vagy rács	180	2	15 - 25
Hal egészben, 0,2 kg	sűtőlap vagy rács	180	3	15 - 25
Cookie (amerikai csokis keksz), 16 db	sűtőlap vagy rács	180	2	20 - 30
Puszedli, 24 db	sűtőlap vagy rács	160	2	25 - 35
Muffin, 12 db	sűtőlap vagy rács	180	2	20 - 30
Sós aprósűtemény, 20 db	sűtőlap vagy rács	180	2	20 - 30
Teasűtemény omlós tésztából, 20 db	sűtőlap vagy rács	140	2	15 - 25
Kosárka, 8 db	sűtőlap vagy rács	180	2	15 - 25

10.4 Információ a bevizsgáló intézetek számára

Vizsgálati módszerek az alábbi szabványoknak megfelelően: EN 60350-1, IEC 60350-1.

Sütés egy szinten

			°C		
Piskótatészta (zsiradék nélkül)	Forró levegő	Sütőrács	160	45 - 60	2
Piskótatészta (zsiradék nélkül)	Felső és alsó	Sütőrács	160	45 - 60	2
Almáspite 1)	Forró levegő	Sütőrács	160	55 - 65	2
Almáspite 1)	Felső és alsó	Sütőrács	180	55 - 65	1
Linzer	Forró levegő	Sütő tálca	140	25 - 35	2
Linzer	Felső és alsó	Sütő tálca	140	25 - 35	2
Aprósütemény, 20 db/tepsi 2)	Forró levegő	Sütő tálca	150	20 - 30	3
Aprósütemény, 20 db/tepsi 2)	Felső és alsó	Sütő tálca	170	20 - 30	3
Toast kenyér 3)	Felső	Sütőrács	max.	1 - 2	5

1) 2 sütőformát átlósan kell elhelyezni (Ø 20 cm). A jobb oldalt inkább előrébb kell elhelyezni, mint a bal oldalt.

2) Melegítse elő a készüléket a következő beállítással, amíg el nem éri a beállított hőmérsékletet: Előmelegítés / Nincs. Ne használja: Előmelegítés/Gyors és Eco. Lásd: Mindennapi használat, Beállítások, almenü: Preferenciák.

3) Melegítse elő a készüléket 5 perc a következő beállítással: Előmelegítés / Nincs. Ne használja: Előmelegítés/Gyors és Eco. Lásd: Mindennapi használat, Beállítások, almenü: Preferenciák.

Több szinten való sütés

			°C		
Linzer	Forró levegő	Sütő tálca	140	25 - 45	2 és 4
Aprósütemény, 20 db/tepsi 1)	Forró levegő	Sütő tálca	150	25 - 35	2 és 4
Piskótatészta (zsiradék nélkül)	Forró levegő	Sütőrács	160	45 - 55	2 és 4
Almáspite	Forró levegő	Sütőrács	160	55 - 65	2 és 4

1) Melegítse elő a készüléket a következő beállítással, amíg el nem éri a beállított hőmérsékletet: Előmelegítés / Nincs. Ne használja: Előmelegítés/Gyors és Eco. Lásd: Mindennapi használat, Beállítások, almenü: Preferenciák.

10.5 Információ a bevizsgáló intézetek számára

Használja a következő funkciót: ProSteam, szint: Vital Sütés.

Tesztek a(z) EN 60350-1, IEC 60350-1 szerint.

Állítsa be a hőmérsékletet 100 °C-ra.

				
Brokkoli 1) 2)	2/3 gőzölő készlet, perforált	0.3	3	8 - 9
Brokkoli 1) 2)	2/3 gőzölő készlet, perforált	max.	3	10 - 11
Borsó, gyorsfagyasztott 2)	2 x 2/3 gőzölő készlet, perforált	2 x 1,5	2 és 4	Amíg a hőmérséklet a leghidegebb ponton el nem éri a 85°C fokot.

- 1)** Melegítse elő a készüléket a következő beállítással, amíg el nem éri a beállított hőmérsékletet: Előmelegítés / Nincs. Ne használja: Előmelegítés/Gyors és Eco. Lásd: Mindennapi használat, Beállítások, almenü: Preferenciák.
- 2)** Helyezze a sütőtálcát az első polcszintre úgy, hogy a lejtő a sütőtér hátulja felé nézzen.

További gőzöléses receptek

				°C	
Kombinált étel gőzölése (2 adag) 1)	ProSteam, szint: Vital Sütés	Gastronorm 1/2, perforált (burgonya és brokkoli) és nem perforált (lazac)	2 (lazac) 4 (brokkoli és burgonya)	100	40 (burgonya) 18 - 20 (lazac) 10 - 12 (Brokkoli)
Karamellás puding (6 adag)	ProSteam, szint: Páratartalom, magas	Kerek porcelán edények a huzalpolcon	2	90	35 - 45
Royale (sodó)	ProSteam, szint: Vital Sütés	Gastronorm 1/2, nem perforált	2	85	35 - 45
	Kenyér, Ételtípusa: Kenyér				40 - 50
Fehér kenyér	ProSteam, szint: Páratartalom, alacsony 3)	Sütő tálca 2)	2	180	40 - 50
Csirke 4)	ProSteam, szint: Páratartalom, alacsony	Sütőrács	2	200	60 - 70

- 1)** Helyezze a hozzávalókat egymás után a megfelelő időben a sütőbe úgy, hogy az összes hozzávaló egyszerre süljön készre. Egyszerre két adagot is elkészíthet.
- 2)** Helyezze a sütőtálcát az első polcszintre úgy, hogy a lejtő a sütőtér hátulja felé nézzen.
- 3)** Csak akkor használja a ProSteam funkciót, ha a Kenyér funkció nem áll rendelkezésre.
- 4)** A csepegő zsír összegyűjtéséhez helyezze a sütőtálcát az első polcszintre.

11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

11.1 Megjegyzések a tisztítással kapcsolatban

Tisztítószer

- A készülék előlapját csak meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel, mikroszálas ronggyal tisztítsa.
- A sütőtér alját néhány csepp ecettel vagy citromsavval tisztítsa meg a vízkőmaradványoktól.
- A fémfelületeket háztartási tisztítószerrel tisztítsa meg.

- A szennyeződéseket enyhe mosogatószerrel távolítsa el.

Napi használat

- Minden használat után tisztítsa meg a készülék belső terét. A lerakódott zsír vagy egyéb maradvány tüzet okozhat.
- Ne tárolja az ételeket 20 percnél tovább a készülékben. A készülék belsejét minden használat után csak mikroszálas ruhával törölje szárazra.

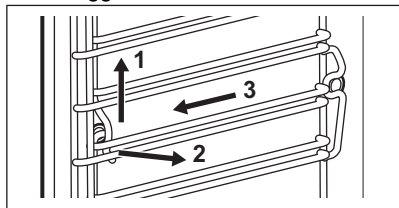
Tartozékok

- Minden használat után tisztítsa és szárítsa meg a tartozékokat. Kizárólag mikroszálas törlerönggyel, langyos vízzel és enyhe mosogatószerrel végezze a tisztítást. A tartozékokat tilos mosogatógépben tisztítani!
- A teflon bevonatos tartozékokat ne tisztítsa súroló hatású tisztítószerrel vagy éles tárgyakkal.

11.2 A polctartók

A készülék tisztításához vegye ki a polctartókat.

1. Kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, hogy lehűljön.
2. A polctartókat óvatosan húzza fel- és kifelé az elülső felfüggesztésből.
3. Húzza el a polctartó elülső részét az oldalfaltól.
4. Húzza ki a tartókat a hátsó felfüggesztésből.



A polctartókat a kiszerezéssel ellentétes sorrendben helyezze vissza.

Ha teleszkópos sütősinék vannak mellékelve, a rögzítőcsapoknak előre kell mutatniuk.

11.3 Gőz Tisztítás

Ez a program akkor tisztítja meg a készüléket, ha az enyhén szennyezett. A gőz fellágyítja a zsíradékokat és a

maradványokat, így a tisztítás könnyebb lesz. Ez a program kevesebb energiát fogyaszt.

1. Nyomja meg a Beállítások / Karbantartás / Gőz Tisztítás vagy a Gőz Tisztítás plusz gombot.

üzemmód	Leírás
Gőz Tisztítás	Enyhe tisztítás Időtartam: 30 perc
Gőz Tisztítás plusz	Normál tisztítás Permetezzen mosogatószerrel a sütő belsejének felületére. Időtartam: 75 perc

2. Nyomja meg a START gombot. és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat. A tartozékok eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék hideg.
3. A tisztítás befejezésekor hangjelzés hallható.
4. Távolítsa el a visszamaradt vizet a víztartályból.
5. Hagyja nyitva a készülék ajtaját, és várja meg, amíg a belső tér megszárad.



Amikor ez a funkció aktív, a sütőlámpa nem világít.

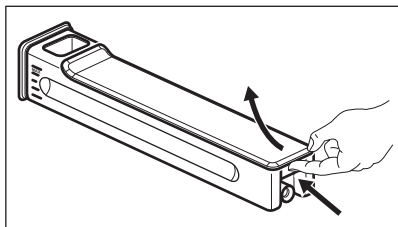
11.4 Tisztítás Emlékeztető

Amikor az emlékeztető üzenet megjelenik, tisztítás elvégzése javasolt.

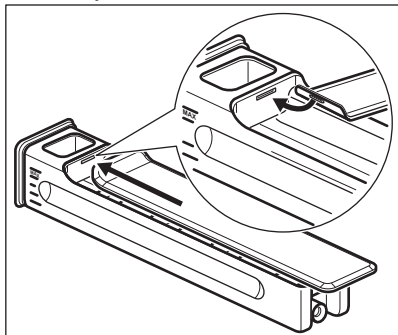
Használja a következő funkciót: Gőz Tisztítás plusz.

11.5 Tisztítsa meg a víztartályt.

1. Vegye ki a víztartályt a készülékből.
2. Vegye le a víztartály fedelét. Emelje fel a burkolatot a hátsó kiemelkedéssel egy vonalban.



3. Vízrel és szappannal mossa meg a víztartály részeit. Ne használjon súrolószivacsot, és ne tisztítsa a víztartályt mosogatógépben.
4. Szerelje vissza a víztartályt.
5. Szerelje fel a fedelet. Először helyezze be az előlő pattintót, majd nyomja a tartálytesthez.



6. Helyezze be a víztartályt.
7. Tolja a víztartályt a készülék felé, amíg be nem reteszeli.

11.6 Vízkőtlenítés

Ez a program eltávolítja vízkőlerakódásokat és megakadályozza azok kialakulását a gőzrendszerben. Biztosítja a gőzfunkciók megfelelő működését, és javítja a víz minőségét a készülékben.

1. Nyomja meg a Beállítások / Karbantartás / Vízkőtlenítés gombot.
2. Nyomja meg a START gombot, és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.
A tartozékok eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék hideg.
3. Amikor a funkció véget ér, kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, hogy lehűljön.
4. Távolítsa el a visszamaradt vizet a víztartályból.

5. Hagyja nyitva a készülék ajtaját, és várja meg, amíg a belső tér megszárad.



Amikor ez a funkció aktív, a sütőlámpa nem világít.

11.7 Vízkőtelenítési emlékeztető

A készülék két emlékeztetőt küld a vízkőmentesítéshez. A vízkőmentesítési emlékeztető nem deaktiválható.

- Lágy emlékeztető - azt javasolja, hogy vízkőmentesítse a készüléket.
- Kemény emlékeztető - arra kéri Önt, hogy vízkőmentesítse a készüléket. A készülék letiltja a gőz funkciókat, ha nem hajtja végre a sütő vízkőtelenítését a határozott emlékeztető megjelenésekor.

11.8 Öblítés

Használja a gőzrendszer tisztítására a gőzfunkciók gyakori használata után.

1. Nyomja meg a Beállítások / Karbantartás / Öblítés gombot.
2. Nyomja meg a START gombot, és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.
A tartozékok eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék hideg.
3. Amikor a folyamat véget ér, hangjelzés hallható.
4. Hagyja nyitva a készülék ajtaját, és várja meg, amíg a belső tér megszárad.



Amikor ez a funkció aktív, a sütőlámpa nem világít.

11.9 Szárítás

Alkalmazza ezt gőzben sütés funkció vagy gőz tisztítás használata után a sütőtér kiszárításához.

1. Nyomja meg a Beállítások / Karbantartás / Szárítás gombot.
2. Nyomja meg a START gombot, és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.
A tartozékok eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék hideg.

- Amikor a szárítás véget ér, egy hangjelzés hallható.



Amikor ez a funkció aktív, a sütőlámpa nem világít.

11.10 Szárítási emlékeztető

Gőzben sütés funkció használata után a kijelzőn üzenet jelenik meg, amely a készülék kiszárítását javasolja.

A készülék szárításához nyomja meg az IGEN gombot.

11.11 Az ajtó eltávolítása és visszaszerelése

A tisztításhoz az ajtó és a belső üveglapok eltávolíthatók. Az üveglapok száma különböző modellek esetén eltérő.



FIGYELMEZTETÉS!

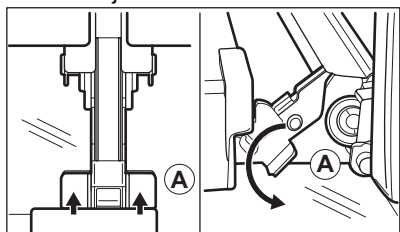
Az ajtó nehéz.



VIGYÁZAT!

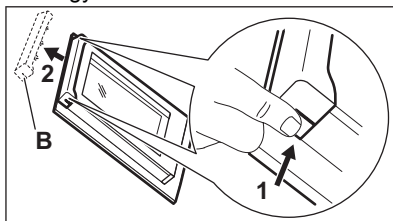
Óvatosan kezelje az üveget, különösen az előlő lap pereménél. Az üveg eltörhet.

- Ellenőrizze, hogy lehűlt-e már a készülék.
- Teljesen nyissa ki az ajtót.
- Nyomja le a **A** rögzítőkarokat az ajtó két zsanérján.

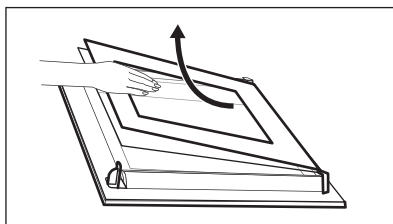


- Csukja be a sütőajtót az első nyitási pozícióig (hozzávetőleges szög: 70°).
- Fogja meg az ajtó mindkét oldalát a kezeivel, és felfelé irányuló szögben húzza le a sütőről.
- Helyezze a sütőajtót külső oldalával lefelé fordítva egy puha és egyenes felületre.

- Tartsa az ajtó burkolatát **B** az ajtó felső szélénél a két oldalán, és nyomja befelé, hogy leválassza a zárócsint.



- Húzza előre a díszlécet az eltávolításhoz.
- Egyenként fogja meg az ajtó üveglapjait a felső szélüknél, és felfele húzva vegye ki őket az oldalsó vezetősínből.



- Tisztítsa meg az üveglapot mosogatószeres vízzel. Óvatosan törölje szárazra az üveglapot. Az üveglapokat tilos mosogatógépben tisztítani. Tisztítás után ismételje meg fordított sorrendben a fenti lépéseket. Először a kisebb lapot helyezze vissza, majd a nagyobbat és az ajtót.

Ügyeljen arra, hogy az üveglapok a megfelelő helyzetben legyenek behelyezve, máskülönben az ajtó felülete túlmelegedhet.

11.12 A lámpa cseréje



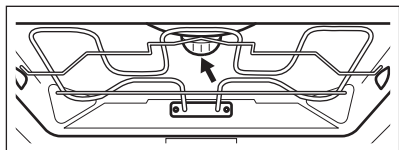
FIGYELMEZTETÉS!

Vigyázat! Áramütés-veszély!
Az izzó forró lehet.

- Kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, hogy lehűljön.
- Feszültségmentesítse a készüléket.
- Helyezze a törlőruhát a sütő padlójára.

Felső lámpa

- Eltávolításhoz fordítsa el a lámpa üvegbúráját.



2. Távolítsa el a fémggyűrűt, és tisztítsa meg az üvegbúrát.
3. Cserélje ki az izzót egy megfelelő, 300 °C-ig hőálló izzóra.
4. Illessze a fémggyűrűt az üveg lámpaburkolatra, majd szerelje a helyére.

Oldalsó lámpa

1. A lámpához való hozzáféréshez távolítsa el a bal oldali polctartót.

2. 20-as torx csavarhúzó segítségével távolítsa el a burkolatot.
3. Tisztítsa meg az üvegbúrát.
4. Cserélje ki az izzót egy megfelelő, 300 °C-ig hőálló izzóra.
5. Szerelje fel a fémkeretet és a tömitést. Húzza meg a csavarokat.
6. Helyezze be a bal oldali polctartót.

12. HIBAE LHÁRÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

12.1 Mi a teendő, ha ...

A probléma leírása	Ok és megoldás
A készüléket nem lehet bekapcsolni, vagy nem működik.	A készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz, vagy csatlakoztatása nem megfelelő.
A készülék nem melegszik fel.	Az óra nincs beállítva. Az óra beállításához lásd: Órafunkciók. Az ajtó nem csukódik rendesen. Leolvadt a biztosíték. Ellenőrizze, hogy nem a biztosíték okozza-e a hibát. Ha a hiba többször előfordul, hívjon szakképzett villanyszerelőt. Gyerekszár bekapcsolva.
A sütővilágítás ki van kapcsolva.	Kiégett az izzó. Cserélje ki az izzót. A részleteket lásd: Ápolás és tisztítás.
A készülék nem tartja meg a víztartályt a behelyezés után.	Nem nyomta be teljesen a víztartály testét. Teljesen tolja be a víztartályt a készülékbe.
Víz folyik ki a víztartályból.	Nem megfelelően szerelte fel a víztartály fedelét.
Nehéz kitisztítani a víztartályt.	A tisztítás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a fedél eltávolításra került.
Vízkömentesítés után nincs víz a tepsiben.	A víztartály nem volt feltöltve a maximális szintig. Ellenőrizze, hogy van-e vízköoldó / víz a víztartályban.

A probléma leírása	Ok és megoldás
Piszkos víz található a sütőtér alján a vízkömentesítés után.	A tepsí nem megfelelő polcsinten van. Távolítsa el a megmaradt vizet és vízköoldót a készülék aljából. Helyezze a tepsit az első polcszintre.
Túl sok víz található a sütőtér alján a tisztítás után.	A tisztítás megkezdése előtt túl sok tisztítószerrel tett a készülékbe. Legközelebb a sütőtér falait vékony, egyenletes rétegben vonja be a tisztítószerezrel.
A tisztítás hatásfoka nem kielégítő.	A tisztítást túl meleg készüléknél indította el. Várja meg, amíg a készülék lehül. Ismétlje meg a tisztítást. A tisztítás előtt nem távolított el minden tartozékot a készülékből. Távolítsa el az összes tartozékot, és ismétlje meg a tisztítást.
 Az áramkimaradás mindig leállítja a tisztítást. Ismétlje meg a tisztítást, ha azt az áramkimaradás félbeszakította.	
Hiba lépett fel a vezeték nélküli hálózat jelenél.	Ellenőrizze, hogy mobil készüléke csatlakoztatva van-e a vezeték nélküli hálózathoz. Ellenőrizze vezeték nélküli hálózatot és az útválasztót (router). Indítsa újra a routert.
Új router került telepítésre, vagy a router beállítása megváltozott.	A készülék és a mobilkészkező ismételt konfigurálásával kapcsolatban lásd: Az első használat előtt, Vezeték nélküli kapcsolat.
Gyenge a vezeték nélküli hálózat jelerőssége.	Helyezze a routert a lehető legközelebb a készülékhez.
A vezeték nélküli jelet megszakította a készülék közelében elhelyezett mikrohullámú sütő.	Kapcsolja ki a mikrohullámú sütőt. Kerülje a mikrohullámú sütő és a készülék távirányítás funkciójának egyidejű használatát. A mikrohullámok megszakítják a Wi-Fi-jelet.

12.2 Hibakódok

Szoftverhiba esetén a kijelzőn hibaüzenet látható. A lehetséges problémák listáját az alábbi táblázatban találja.

Kód és leírás	Megoldás
F102 - az ajtó nincs teljesen bezárva, vagy az ajtózárr meghibásodott. 1)	Csukja be az ajtót. Kapcsolja ki és be a készüléket.
F111 – A Maghőmérő szenzor nincs megfelelően az aljzatba illesztve.	Teljesen dugja be a Maghőmérő szenzor-t az aljzatba.
F240, F239 – A kijelző érzékelőmezői nem működnek megfelelően.	Tisztítsa meg a kijelző felületét. Ügyeljen arra, hogy ne maradjon szennyeződés az érzékelőmezőzőkön.
F908 – A készülék rendszere nem tud csatlakozni a kezelőpanelhez.	Kapcsolja ki és be a készüléket.
F131 – A gőzfejlesztő rendszer érzékelőjének hőmérséklete túl magas. 1)2)	Kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, hogy lehűljön. Kapcsolja be ismét a készüléket.
F144 – A Vízartály érzékelője nem méri a víz szintjét. 1)2)	Üritse ki a Vízartály-t, majd töltsse fel újra.
F508 – a Vízartály nem működik megfelelően. 1)2)	Kapcsolja ki és be a készüléket.

Kód és leírás	Megoldás
F602, F603 – A Wi-Fi nem érhető el. 1)2)	Kapcsolja ki és be a készüléket.
1) Ha a következő hibaüzenet továbbra is megjelenik a kijelzőn, az azt jelenti, hogy egy hibás alrendszer letiltásra kerülhetett. Ilyen esetben forduljon a márkakereskedőhöz vagy a márkaszervizhez. 2) Ha a fenti hibák egyike előfordul, a többi készülékfunkció továbbra is a szokásos módon működik.	
12.3 A szerviz számára szükséges adatok Ha nem talál megoldást egyedül a problémára, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a hivatalos márkaszervizhez. A márkaszerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak. Az adattábla a sütőtér elülső keretén található. Az ajtó	kinyitáskor látható. Ne távolítsa el az adattáblát a készülék sütőterének keretéről. Javasoljuk, hogy írja ide az adatokat: Modell (MOD.): Termékszám (PNC): Sorozatszám (S.N.):

13. ENERGIAHATÉKONYSÁG

13.1 Termékismertető és termékismertető lap az EU Ecodesign és Energiacímkézési Szabályzatának megfelelően

Gyártó neve	AEG
Modellazonosító	BS9900B 944035029 BS9900T 944035020 NBP9S831AB 944035064 NBP9S831AT 944035065 TP9SB83FAB 944035054 TP9SB83FAT 944035030
Energiahatékonysági szám	61.9
Energiahatékonysági osztály	A++
Villamosenergia-fogyasztás normál terhelés, alsó + felső sütés mellett	0.99 kWh/ciklus
Energiafogyasztás normál terhelésnél, légkeveréses üzemmód mellett	0.52 kWh/ciklus
Sütőterek száma	1
Hőforrás	Elektromosság
Hangerő	70 l
A sütő fajtája	Beépíthető sütő

Tömeg	BS9900B	39.0 kg
	BS9900T	39.0 kg
	NBP9S831AB	39.0 kg
	NBP9S831AT	39.0 kg
	TP9SB83FAB	39.0 kg
	TP9SB83FAT	39.5 kg

IEC/EN 60350-1 - Háztartási elektromos főzőkészülékek – 1. rész: Tűzhelyek, sütők, gőzsütők és grillezők - A teljesítmény mérésére szolgáló módszerek.

13.2 Termékismertető az energiafogyasztáshoz és a megfelelő alacsony energiafogyasztású üzemmód eléréséhez szükséges maximális időhöz

Energiafogyasztás készenléti üzemmódban	0.8 W
Energiafogyasztás hálózati készenlét üzemmódban	2.0 W
A készülék automatikus alacsony energiafogyasztású üzemmódjának eléréséhez szükséges maximális idő	20 perc

A vezeték nélküli hálózati kapcsolat be- és kikapcsolásával kapcsolatos útmutatásért olvassa el a következőt. Az első használat előtt.

13.3 Energiatakarékossági tippek

Az alábbi tippek segítenek energiát megtakarítani a készülék használata során.

Gondoskodjon arról, hogy a készülék működése közben az ajtó legyen becsukva. Sütés közben ne nyissa ki túl gyakran a készülék ajtaját. Tartsa tisztán az ajtó tömítést, és ügyeljen rá, hogy megfelelően legyen a helyére rögzítve.

Az energiatakarékosság javítása érdekében fém főzőedényeket, valamint sötét, nem tükröződő sütőformákat és tárolóedényeket használjon.

Ne melegítse elő a készüléket sütés előtt, kivéve, ha ez kifejezetten ajánlott.

Ha egyszerre több ételt készít, a sütések közötti szünet legyen a lehető legrövidebb.

Légkeveréses sütés

Amikor csak lehetséges, a sütőfunkciókat légkeveréssel használja az energiatakarékosság érdekében.

Maradékhő

A 30 percnél hosszabb ideig tartó sütés során a befejezés előtt 3 - 10 perccel csökkentse a készülék hőmérsékletét a minimum értékre. A készülékben levő maradékhő tovább folytatja a sütést.

Használja a maradékhőt az étel melegen tartásához vagy más ételek felmelegítéséhez.

Amikor kikapcsolja a készüléket, a kijelző megjeleníti a maradékhőt vagy hőmérsékletet.

Ha a Időzítő funkcióval rendelkező program be van kapcsolva, és az ételkészítési idő 30 percnél hosszabb, a fűtőelemek egyes készülékfunkcióknál automatikusan kikapcsolnak.

Ételek melegen tartása

A maradékhőt használhatja az étel melegen tartásához. Ehhez válassza a lehető legalacsonyabb hőmérséklet-beállítást. A maradékhő visszajelző vagy a hőmérséklet megjelenik a kijelzőn.

Sütés kikapcsolt sütővilágítással

Sütés közben kapcsolja ki a sütővilágítást. Csak akkor kapcsolja be, amikor szükség van rá.

Hő takarékos Ventilátor

A funkciót arra tervezték, hogy energiát takarítson meg a sütés során.

E funkció használatakor a sütővilágítás 30 másodperc elteltével automatikusan

kikapcsol. A sütővilágítást ismét bekapcsolhatja, azonban ez a lépés csökkenti a várható energiamegtakarítás mértékét.

14. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.

Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az

elektromos és elektronikus hulladékot. A 

tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.



